Euroopa Parlament
2019-2024

Õiguskomisjon

2023/0133(COD)

31.10.2023

MUUDATUSETTEPANEKUD 389–780

Raporti projekt
Marion Walsmann
(PE753.697v01-00)

Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, mis käsitleb standardi rakendamiseks olulisi patente ja millega muudetakse määrust (EL) 2017/1001

Ettepanek võtta vastu määrus
(COM(2023)0232 – C9-0147/2023 – 2023/0133(COD))

AM_Com_LegReport

Muudatusettepanek 389
Catharina Rinzema, Bart Groothuis, Annie Schreijer-Pierik, Antonius Manders

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 18

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
[...]	***välja jäetud***

Or. en

Selgitus

Vt artiklit 15.

Muudatusettepanek 390
Adrián Vázquez Lázara

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 18 – pealkiri

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Mittesiduv eksperdiarvamus summaarse litsentsitasu ***kohta***	***Mittesiduva eksperdiarvamusega*** summaarse litsentsitasu ***määramine***

Or. en

Muudatusettepanek 391
Emmanuel Maurel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 18 – pealkiri

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Mittesiduv eksperdiarvamus summaarse litsentsitasu kohta	***Siduv*** eksperdiarvamus summaarse litsentsitasu kohta

Or. fr

Muudatusettepanek 392
Emmanuel Maurel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 18 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Standardi rakendamiseks oluliste patentide omanik või rakendaja võib taotleda pädevuskeskuselt ***mittesiduvat*** eksperdiarvamust ülemaailmse summaarse litsentsitasu kohta.	1. Standardi rakendamiseks oluliste patentide omanik või rakendaja võib taotleda pädevuskeskuselt ***siduvat*** eksperdiarvamust ülemaailmse summaarse litsentsitasu kohta.

Or. fr

Muudatusettepanek 393
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 18 – lõige 2 – punkt b a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(ba) standard on artikli 1 lõike 4 kohaselt lisatud delegeeritud õigusakti.

Or. en

Muudatusettepanek 394
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 18 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. Pädevuskeskus teatab taotlusest asjaomasele standardeid väljatöötavale organisatsioonile ja kõigile ***teadaolevatele*** sidusrühmadele. Ta avaldab taotluse EUIPO veebisaidil ja kutsub sidusrühmi üles väljendama huvi protsessis osalemise vastu 30 päeva jooksul alates taotluse avaldamise päevast.	4. Pädevuskeskus teatab taotlusest asjaomasele standardeid väljatöötavale organisatsioonile ja kõigile ***asjaomastele*** sidusrühmadele. Ta avaldab taotluse EUIPO veebisaidil ja kutsub sidusrühmi üles väljendama huvi protsessis osalemise vastu 30 päeva jooksul alates taotluse avaldamise päevast.

Or. en

Muudatusettepanek 395
Kosma Złotowski

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 18 – lõige 5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. Iga sidusrühm võib taotleda protsessis osalemist pärast oma huvi aluste selgitamist. Standardi rakendamiseks olulise patendi omanikud esitavad oma standardi rakendamiseks oluliste patentide hinnangulise osakaalu kõigist standardiga seotud standardi rakendamiseks olulistest patentidest. Rakendajad esitavad teabe standardi mis tahes asjakohase kasutusviisi kohta, sealhulgas asjaomase turuosa kohta liidus.	5. Iga sidusrühm võib taotleda protsessis osalemist pärast oma huvi aluste selgitamist. Standardi rakendamiseks olulise patendi omanikud esitavad oma standardi rakendamiseks oluliste patentide hinnangulise osakaalu kõigist standardiga seotud standardi rakendamiseks olulistest patentidest. Rakendajad esitavad teabe standardi mis tahes asjakohase kasutusviisi kohta, sealhulgas asjaomase turuosa kohta liidus. ***Rakendajad esitavad teabe standardi mis tahes asjakohase praeguse või potentsiaalse kasutusviisi kohta.***

Or. en

Muudatusettepanek 396
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 18 – lõige 5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. Iga sidusrühm võib taotleda protsessis osalemist pärast oma huvi aluste selgitamist. Standardi rakendamiseks olulise patendi omanikud esitavad oma standardi rakendamiseks oluliste patentide hinnangulise osakaalu kõigist standardiga seotud standardi rakendamiseks olulistest patentidest. Rakendajad esitavad teabe standardi mis tahes asjakohase kasutusviisi kohta, sealhulgas asjaomase turuosa kohta liidus.	5. Iga sidusrühm võib taotleda protsessis osalemist pärast oma huvi aluste selgitamist. Standardi rakendamiseks olulise patendi omanikud esitavad oma standardi rakendamiseks oluliste patentide hinnangulise osakaalu kõigist standardiga seotud standardi rakendamiseks olulistest patentidest. Rakendajad ***ja muud sidusrühmad*** esitavad teabe standardi mis tahes asjakohase kasutusviisi kohta, sealhulgas asjaomase turuosa kohta liidus.

Or. en

Muudatusettepanek 397
Adrián Vázquez Lázara

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 18 – lõige 6

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6. Kui osalemistaotlused hõlmavad standardi rakendamiseks olulise patendi ***omanikke, kes esindavad ühiselt hinnanguliselt vähemalt 20 % kõigist standardiga seotud standardi rakendamiseks olulistest patentidest, ja rakendajaid, kellel on ühiselt vähemalt 10 % asjakohane turuosa liidus või vähemalt 10 VKEd***, määrab pädevuskeskus lepitajate nimekirjast valitud kolmest lepitajast koosneva rühma, kellel on asjaomases tehnoloogiavaldkonnas asjakohane taust.	6. Kui osalemistaotlused hõlmavad ***viie*** standardi rakendamiseks olulise patendi ***omaniku või rakendaja mis tahes kombinatsiooni***, määrab pädevuskeskus lepitajate nimekirjast valitud kolmest lepitajast koosneva rühma, kellel on asjaomases tehnoloogiavaldkonnas asjakohased kogemused.

Or. en

Muudatusettepanek 398
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 18 – lõige 6

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6. Kui osalemistaotlused hõlmavad standardi rakendamiseks olulise patendi ***omanikke, kes esindavad ühiselt hinnanguliselt vähemalt 20 % kõigist standardiga seotud standardi rakendamiseks olulistest patentidest, ja rakendajaid, kellel on ühiselt vähemalt 10 % asjakohane turuosa liidus või vähemalt 10 VKEd***, määrab pädevuskeskus lepitajate nimekirjast valitud kolmest lepitajast koosneva rühma, kellel on	6. Kui osalemistaotlused hõlmavad ***viit*** standardi rakendamiseks olulise patendi ***omanikku või rakendajat või vähemalt kolme VKEd***, määrab pädevuskeskus lepitajate nimekirjast valitud kolmest lepitajast koosneva rühma, kellel on asjaomases tehnoloogiavaldkonnas asjakohased kogemused.

asjaomases tehnoloogiavaldkonnas asjakohane taust.

Or. en

Muudatusettepanek 399
Emmanuel Maurel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 18 – lõige 6

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6. Kui osalemistaotlused hõlmavad standardi rakendamiseks olulise patendi omanikke, kes esindavad ühiselt hinnanguliselt ***vähemalt 20 %*** kõigist standardiga seotud standardi rakendamiseks olulistest patentidest***,*** ja ***rakendajaid, kellel on ühiselt vähemalt 10 % asjakohane turuosa liidus või*** vähemalt 10 ***VKEd***, määrab pädevuskeskus lepitajate nimekirjast valitud kolmest lepitajast koosneva rühma, kellel on asjaomases tehnoloogiavaldkonnas asjakohane taust.	6. Kui osalemistaotlused hõlmavad standardi rakendamiseks olulise patendi omanikke, kes esindavad ühiselt hinnanguliselt ***10 %*** kõigist standardiga seotud standardi rakendamiseks olulistest patentidest ja vähemalt ***10 rakendajat***, määrab pädevuskeskus lepitajate nimekirjast valitud kolmest lepitajast koosneva rühma, kellel on asjaomases tehnoloogiavaldkonnas asjakohane taust.

Or. fr

Muudatusettepanek 400
Kosma Złotowski

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 18 – lõige 6

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6. Kui osalemistaotlused hõlmavad standardi rakendamiseks olulise patendi omanikke, kes esindavad ühiselt hinnanguliselt vähemalt ***20 %*** kõigist standardiga seotud standardi rakendamiseks olulistest patentidest, ja rakendajaid, kellel on ühiselt vähemalt ***10 %*** asjakohane turuosa liidus või	6. Kui osalemistaotlused hõlmavad standardi rakendamiseks olulise patendi omanikke, kes esindavad ühiselt hinnanguliselt vähemalt ***15 %*** kõigist standardiga seotud standardi rakendamiseks olulistest patentidest, ja rakendajaid, kellel on ühiselt vähemalt ***5 %*** asjakohane turuosa liidus või vähemalt 10

vähemalt 10 VKEd, määrab pädevuskeskus lepitajate nimekirjast valitud kolmest lepitajast koosneva rühma, kellel on asjaomases tehnoloogiavaldkonnas asjakohane taust.	VKEd, määrab pädevuskeskus lepitajate nimekirjast valitud kolmest lepitajast koosneva rühma, kellel on asjaomases tehnoloogiavaldkonnas asjakohane taust.

Or. en

Muudatusettepanek 401
Marion Walsmann

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 18 – lõige 6

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6. Kui osalemistaotlused hõlmavad standardi rakendamiseks olulise patendi omanikke, kes esindavad ühiselt hinnanguliselt vähemalt 20 % kõigist standardiga seotud standardi rakendamiseks olulistest patentidest, ***ja*** rakendajaid, kellel on ühiselt vähemalt 10 % asjakohane turuosa liidus või vähemalt 10 VKEd, määrab pädevuskeskus lepitajate nimekirjast valitud kolmest lepitajast koosneva rühma, kellel on asjaomases tehnoloogiavaldkonnas asjakohane taust.	6. Kui osalemistaotlused hõlmavad standardi rakendamiseks olulise patendi omanikke, kes esindavad ühiselt hinnanguliselt vähemalt 20 % kõigist standardiga seotud standardi rakendamiseks olulistest patentidest, ***või*** rakendajaid, kellel on ühiselt vähemalt 10 % asjakohane turuosa liidus või vähemalt 10 VKEd, määrab pädevuskeskus lepitajate nimekirjast valitud kolmest lepitajast koosneva rühma, kellel on asjaomases tehnoloogiavaldkonnas asjakohane taust.

Or. en

Muudatusettepanek 402
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 18 – lõige 8 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
8. Pärast ametisse nimetamist palub rühm ***osalevatel*** standardi rakendamiseks olulise patendi omanikel ühe kuu jooksul:	8. Pärast ametisse nimetamist palub rühm ***huvitatud pooltel, sealhulgas*** standardi rakendamiseks olulise patendi omanikel***, rakendajatel ja muudel***

sidusrühmadel ühe kuu jooksul:

Or. en

Muudatusettepanek 403
Emmanuel Maurel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 18 – lõige 8 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
8. Pärast ametisse nimetamist palub rühm osalevatel ***standardi rakendamiseks olulise patendi omanikel*** ühe kuu jooksul:	8. Pärast ametisse nimetamist palub rühm osalevatel ***sidusrühmadel*** ühe kuu jooksul:

Or. fr

Muudatusettepanek 404
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 18 – lõige 8 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
8. Pärast ametisse nimetamist palub rühm osalevatel ***standardi rakendamiseks olulise patendi omanikel*** ühe kuu jooksul:	8. Pärast ametisse nimetamist palub rühm osalevatel ***pooltel*** ühe kuu jooksul:

Or. en

Muudatusettepanek 405
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 18 – lõige 8 – punkt b a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(ba) esitada mis tahes tõendeid või tähelepanekuid, mis aitavad rühmal kindlaks määrata arvamuse summaarse

litsentsitasu kohta.

Or. en

Muudatusettepanek 406
Adrián Vázquez Lázara

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 18 – lõige 8 – punkt b a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(ba) esitada tõendeid ja dokumente, mis võiksid aidata rühmal kindlaks määrata summaarse litsentsitasu.

Or. en

Muudatusettepanek 407
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 18 – lõige 8 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	8a. Rühm lubab osalejatel esitada lõikes 8 sätestatud esildistele vastuseid.

Or. en

Muudatusettepanek 408
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 18 – lõige 9 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) peatada summaarset litsentsitasu käsitleva eksperdiarvamuse menetluse esialgu kuni kuueks kuuks, ***mida võib pikendada ühe osaleva standardi***	(a) peatada summaarset litsentsitasu käsitleva eksperdiarvamuse menetluse esialgu kuni kuueks kuuks, või

rakendamiseks olulise patendi omaniku nõuetekohaselt põhjendatud taotluse alusel, või

Or. en

Muudatusettepanek 409
Emmanuel Maurel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 18 – lõige 9 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) peatada ***summaarset litsentsitasu käsitleva eksperdiarvamuse*** menetluse esialgu kuni kuueks kuuks, mida võib pikendada ühe osaleva standardi rakendamiseks olulise patendi omaniku nõuetekohaselt põhjendatud taotluse alusel, või	(a) peatada menetluse esialgu kuni kuueks kuuks, mida võib pikendada ühe osaleva standardi rakendamiseks olulise patendi omaniku nõuetekohaselt põhjendatud taotluse alusel, või

Or. fr

Muudatusettepanek 410
Emmanuel Maurel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 18 – lõige 9 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) peatada summaarset litsentsitasu käsitleva eksperdiarvamuse menetluse esialgu kuni kuueks kuuks, mida võib pikendada ühe osaleva ***standardi rakendamiseks olulise patendi omaniku*** nõuetekohaselt põhjendatud taotluse alusel, või	(a) peatada summaarset litsentsitasu käsitleva eksperdiarvamuse menetluse esialgu kuni kuueks kuuks, mida võib pikendada ühe osaleva ***sidusrühma*** nõuetekohaselt põhjendatud taotluse alusel, või

Or. fr

Muudatusettepanek 411
Emmanuel Maurel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 18 – lõige 9 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) esitada eksperdiarvamuse.	(b) esitada ***siduva*** eksperdiarvamuse.

Or. fr

Muudatusettepanek 412
Emmanuel Maurel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 18 – lõige 10

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
10. Rühm esitab eksperdiarvamuse kaheksa kuu jooksul alates lõike 8 punkti a kohase peatamisaja lõppemisest või lõike 8 punktis b osutatud otsuse tegemisest. Arvamust peavad toetama vähemalt kaks kolmest lepitajast.	10. Rühm esitab ***siduva*** eksperdiarvamuse kaheksa kuu jooksul alates lõike 8 punkti a kohase peatamisaja lõppemisest või lõike 8 punktis b osutatud otsuse tegemisest. ***Siduvat*** arvamust peavad toetama vähemalt kaks kolmest lepitajast.

Or. fr

Muudatusettepanek 413
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 18 – lõige 10

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
10. Rühm esitab eksperdiarvamuse kaheksa kuu jooksul alates lõike ***8*** punkti a kohase peatamisaja lõppemisest või lõike ***8*** punktis b osutatud otsuse tegemisest. Arvamust peavad toetama vähemalt kaks kolmest lepitajast.	10. Rühm esitab eksperdiarvamuse kaheksa kuu jooksul alates lõike ***9*** punkti a kohase peatamisaja lõppemisest või lõike ***9*** punktis b osutatud otsuse tegemisest. Arvamust peavad toetama vähemalt kaks kolmest lepitajast.

Or. en

Muudatusettepanek 414
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 18 – lõige 11

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
11. Eksperdiarvamus sisaldab taotluses esitatud teabe kokkuvõtet, artikli 15 lõikes 2 osutatud teavet, lepitajate nimesid, menetlust, summaarset litsentsitasu käsitleva arvamuse põhjendusi ja aluseks olevat metoodikat. Võimalike lahknevate seisukohtade põhjused esitatakse eksperdiarvamuse lisas.	11. Eksperdiarvamus sisaldab taotluses esitatud teabe kokkuvõtet, artikli 15 lõikes 2 osutatud teavet, lepitajate nimesid, menetlust, ***soovituslikku summaarset litsentsitasu,*** summaarset litsentsitasu käsitleva arvamuse põhjendusi ja aluseks olevat metoodikat. Võimalike lahknevate seisukohtade põhjused esitatakse eksperdiarvamuse lisas.

Or. en

Muudatusettepanek 415
Emmanuel Maurel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 18 – lõige 11

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
11. Eksperdiarvamus sisaldab taotluses esitatud teabe kokkuvõtet, artikli 15 lõikes 2 osutatud teavet, lepitajate nimesid, menetlust, summaarset litsentsitasu käsitleva arvamuse põhjendusi ja aluseks olevat metoodikat. Võimalike lahknevate seisukohtade põhjused esitatakse eksperdiarvamuse lisas.	11. ***Siduv*** eksperdiarvamus sisaldab taotluses esitatud teabe kokkuvõtet, artikli 15 lõikes 2 osutatud teavet, lepitajate nimesid, menetlust, summaarset litsentsitasu käsitleva arvamuse põhjendusi ja aluseks olevat metoodikat. Võimalike lahknevate seisukohtade põhjused esitatakse eksperdiarvamuse lisas.

Or. fr

Muudatusettepanek 416
Emmanuel Maurel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 18 – lõige 12

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
12. Eksperdiarvamus sisaldab analüüsi asjaomase väärtusahela ja summaarse litsentsitasu võimaliku mõju kohta ***nii standardi rakendamiseks olulise patendi omanike kui ka*** sidusrühmade innovatsioonistiimulitele väärtusahelas, kus litsentsimine toimub.	12. ***Siduv*** eksperdiarvamus sisaldab analüüsi asjaomase väärtusahela ja summaarse litsentsitasu võimaliku mõju kohta ***eelkõige*** sidusrühmade innovatsioonistiimulitele väärtusahelas, kus litsentsimine toimub.

Or. fr

Muudatusettepanek 417
Emmanuel Maurel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 18 – lõige 13

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
13. Pädevuskeskus avaldab eksperdiarvamuse ja teatab sellest osalejatele.	13. Pädevuskeskus avaldab ***siduva*** eksperdiarvamuse ja teatab sellest osalejatele.

Or. fr

Muudatusettepanek 418
Geoffroy Didier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 19 – lõige 1 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Pädevuskeskus loob registrikande standardi kohta***, mille suhtes on võetud FRAND-kohustused,*** 60 päeva jooksul alates ***järgmiste sündmuste hulgast varaseimast:***	1. Pädevuskeskus loob registrikande standardi ***või selle osa või artikli 66 kohases delegeeritud õigusaktis oleva kasutusjuhtumi*** kohta 60 päeva jooksul alates ***asjaomase delegeeritud õigusakti jõustumise päevast.***

Or. en

Selgitus

Muudetud, et võtta arvesse uut määruse kohaldamisala kindlaksmääramise menetlust.

Muudatusettepanek 419
Catharina Rinzema, Bart Groothuis

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 19 – lõige 1 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Pädevuskeskus loob registrikande standardi kohta, mille suhtes on võetud FRAND-kohustused, 60 päeva jooksul ***alates järgmiste sündmuste hulgast varaseimast:***	1. Pädevuskeskus loob registrikande standardi kohta, mille suhtes on võetud FRAND-kohustused, 60 päeva jooksul**.**

Or. en

Selgitus

Vt artiklit 15.

Muudatusettepanek 420
Geoffroy Didier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 19 – lõige 1 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) standardi ja sellega seotud teabe avaldamine pädevuskeskuse poolt vastavalt artikli 14 lõikele 7;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 421
Catharina Rinzema, Bart Groothuis, Annie Schreijer-Pierik, Antonius Manders

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 19 – lõige 1 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) summaarse litsentsitasu ja sellega seotud teabe avaldamine pädevuskeskuse poolt vastavalt artikli 15 lõikele 4 ja artikli 18 lõikele 11.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 422
Geoffroy Didier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 19 – lõige 1 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) summaarse litsentsitasu ja sellega seotud teabe avaldamine pädevuskeskuse poolt vastavalt artikli 15 lõikele 4 ja artikli 18 lõikele 11.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 423
Catharina Rinzema, Bart Groothuis

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 19 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Pädevuskeskus avaldab EUIPO veebisaidil teate, milles teavitatakse sidusrühmi registrikande tegemisest ***ja osutatakse lõikes 1 osutatud väljaannetele***. Pädevuskeskus teatab teadaolevatele standardi rakendamiseks olulise patendi omanikele individuaalselt elektroonilisel teel ja asjaomasele standardeid väljatöötavale organisatsioonile käesolevas lõikes	2. Pädevuskeskus avaldab EUIPO veebisaidil teate, milles teavitatakse sidusrühmi registrikande tegemisest. Pädevuskeskus teatab teadaolevatele standardi rakendamiseks olulise patendi omanikele individuaalselt elektroonilisel teel ja asjaomasele standardeid väljatöötavale organisatsioonile käesolevas lõikes osutatud teatest.

osutatud teatest.

Or. en

Muudatusettepanek 424
Angelika Niebler

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 20 – lõige 5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. Standardi rakendamiseks olulise patendi omanik ajakohastab registris ja andmebaasis sisalduvat teavet, et võtta arvesse tema registreeritud standardi rakendamiseks olulise patendiga seotud olulisi muudatusi, teatades sellest pädevuskeskusele ***kuue kuu jooksul alates muudatuse toimumisest.***	5. Standardi rakendamiseks olulise patendi omanik ajakohastab ***igal aastal*** registris ja andmebaasis sisalduvat teavet, et võtta arvesse tema registreeritud standardi rakendamiseks olulise patendiga seotud olulisi muudatusi, teatades sellest pädevuskeskusele***.***

Or. en

Muudatusettepanek 425
Antonius Manders, Annie Schreijer-Pierik

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 20 – lõige 6

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6. Registreerimistaotlus võetakse vastu alles pärast seda, kui standardi rakendamiseks olulise patendi omanik on tasunud registreerimistasu. Komisjon määrab registreerimistasu kindlaks rakendusaktis, mis antakse välja artikli 63 lõike 5 alusel. Registreerimistasu hõlmab keskmise suurusega ja suurettevõtjate puhul eeldatavaid kulusid ***ja tasusid, mis on seotud artikli 29 lõike 1 kohaselt valitud standardi rakendamiseks oluliste patentide olulisuse kontrolliga***.	6. Registreerimistaotlus võetakse vastu alles pärast seda, kui standardi rakendamiseks olulise patendi omanik on tasunud registreerimistasu. Komisjon määrab registreerimistasu kindlaks rakendusaktis, mis antakse välja artikli 63 lõike 5 alusel. Registreerimistasu hõlmab keskmise suurusega ja suurettevõtjate puhul eeldatavaid ***artikli 29 lõike 1 kohaseid*** kulusid.

Or. en

Muudatusettepanek 426
Antonius Manders, Annie Schreijer-Pierik

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 22

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Artikkel 22	***välja jäetud***
Registreerimistingimuste läbivaatamine	
1. Registreeritud standardi rakendamiseks oluliste patentide valimi täielikkust ja õigsust kontrollitakse igal aastal.	
2. EUIPO võtab vastu metoodika kontrollimisele kuuluvate registreeritud standardi rakendamiseks oluliste patentide valimi moodustamiseks.	
3. Kui registreering ei sisalda artiklite 4 ja 5 kohast teavet või sisaldab mittetäielikku või ebatäpset teavet, palub pädevuskeskus standardi rakendamiseks olulise patendi omanikul esitada täielik ja täpne teave ettenähtud tähtaja jooksul, milleks on vähemalt kaks kuud.	
4. Kui standardi rakendamiseks olulise patendi omanik ei esita õiget ja täielikku teavet, peatatakse registreering kuni puudulikkuse või ebatäpsuse kõrvaldamiseni.	
5. Standardi rakendamiseks olulise patendi omanik, kelle standardi rakendamiseks olulise patendi registreering on lõike 4 kohaselt peatatud ja kes leiab, et pädevuskeskuse järeldus ei ole õige, võib pöörduda EUIPO apellatsioonikoja poole, et viimane teeks selles küsimuses otsuse. Taotlus esitatakse kahe kuu jooksul alates peatamisest. Kahe kuu jooksul alates taotluse esitamisest lükkavad EUIPO apellatsioonikojad taotluse tagasi või paluvad pädevuskeskusel oma järelduse parandada ja teavitada sellest taotluse	

esitanud isikut.

6. Standardi rakendamiseks olulist patenti käsitleva teabe täiendamine või parandamine käesoleva artikli kohaselt on tasuta.

Or. en

Muudatusettepanek 427
Catharina Rinzema, Bart Groothuis

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 22 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Registreeritud standardi rakendamiseks oluliste patentide ***valimi*** täielikkust ja õigsust ***kontrollitakse*** igal aastal.	1. Registreeritud standardi rakendamiseks oluliste patentide täielikkust ja õigsust ***võib kontrollida*** igal aastal***, kui standardi rakendamiseks olulise patendi omanik on sellega nõus***.

Or. en

Muudatusettepanek 428
Catharina Rinzema, Bart Groothuis

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 22 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Kui registreering ei sisalda artiklite 4 ja 5 kohast teavet või sisaldab mittetäielikku või ebatäpset teavet, ***palub*** pädevuskeskus standardi rakendamiseks olulise patendi omanikul esitada täielik ja täpne teave ***ettenähtud tähtaja*** jooksul***, milleks on vähemalt kaks kuud***.	3. Kui registreering ei sisalda artiklite 4 ja 5 kohast teavet või sisaldab mittetäielikku või ebatäpset teavet, ***võib*** pädevuskeskus standardi rakendamiseks olulise patendi omanikul ***paluda*** esitada täielik ja täpne teave ***kahe kuu*** jooksul.

Or. en

Muudatusettepanek 429
Catharina Rinzema, Bart Groothuis, Annie Schreijer-Pierik, Antonius Manders

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 22 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. Kui standardi rakendamiseks olulise patendi omanik ei esita õiget ja täielikku teavet, peatatakse registreering kuni puudulikkuse või ebatäpsuse kõrvaldamiseni.	***välja jäetud***

Or. en

Selgitus

See on vastuolus õiguskindluse põhimõttega, sest peatatud patent muutuks jõustamatuks. See oleks vastuolus ELi põhiõiguste harta artikli 47 ja artikli 52 lõike 1 ning WTO intellektuaalomandi õiguste kaubandusaspektide lepingu artikli 41 lõike 2 eesmärkidega.

Muudatusettepanek 430
Geoffroy Didier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 22 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. Kui standardi rakendamiseks olulise patendi omanik ei esita õiget ja täielikku teavet, peatatakse registreering kuni puudulikkuse või ebatäpsuse kõrvaldamiseni.	***välja jäetud***

Or. en

Selgitus

See säte on ebaproportsionaalse mõjuga, kuna peatatud patent muutub jõustamatuks. See säte annab ELi haldusorganile EUIPO-le volitused, mis asendavad riiklike kohtute otsuseid ja ühtset patendikohut. Registrist kustutamine muudab patendi jõustamatuks (st väärtusetuks).

Muudatusettepanek 431
Emmanuel Maurel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 22 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. Kui standardi rakendamiseks olulise patendi omanik ei esita õiget ja täielikku teavet, peatatakse registreering kuni puudulikkuse või ebatäpsuse kõrvaldamiseni.	4. Kui standardi rakendamiseks olulise patendi omanik ei esita õiget ja täielikku teavet, peatatakse registreering kuni puudulikkuse või ebatäpsuse kõrvaldamiseni. ***Kui standardi rakendamiseks olulise patendi omanik ei reageeri 12 kuu jooksul alates registreeringu peatamise kuupäevast, kustutatakse registreering.***

Or. fr

Muudatusettepanek 432
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 22 – lõige 4 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	4a. Kui standardi rakendamiseks olulise patendi registreering on lõike 4 alusel peatatud, loetakse registreerimise kuupäevaks kuupäev, mil puudujääk või ebatäpsus kõrvaldatakse.

Or. en

Muudatusettepanek 433
Geoffroy Didier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 22 – lõige 5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. Standardi rakendamiseks olulise	***välja jäetud***

patendi omanik, kelle standardi rakendamiseks olulise patendi registreering on lõike 4 kohaselt peatatud ja kes leiab, et pädevuskeskuse järeldus ei ole õige, võib pöörduda EUIPO apellatsioonikoja poole, et viimane teeks selles küsimuses otsuse. Taotlus esitatakse kahe kuu jooksul alates peatamisest. Kahe kuu jooksul alates taotluse esitamisest lükkavad EUIPO apellatsioonikojad taotluse tagasi või paluvad pädevuskeskusel oma järelduse parandada ja teavitada sellest taotluse esitanud isikut.

Or. en

Selgitus

See säte on ebaproportsionaalse mõjuga, kuna peatatud patent muutub jõustamatuks. See säte annab ELi haldusorganile EUIPO-le volitused, mis asendavad riiklike kohtute otsuseid ja ühtset patendikohut. Registrist kustutamine muudab patendi jõustamatuks (st väärtusetuks).

Muudatusettepanek 434
Catharina Rinzema, Bart Groothuis, Annie Schreijer-Pierik, Antonius Manders

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 22 – lõige 5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. Standardi rakendamiseks olulise patendi omanik, kelle standardi rakendamiseks olulise patendi registreering on lõike 4 kohaselt peatatud ja kes leiab, et pädevuskeskuse järeldus ei ole õige, võib pöörduda EUIPO apellatsioonikoja poole, et viimane teeks selles küsimuses otsuse. Taotlus esitatakse kahe kuu jooksul alates peatamisest. Kahe kuu jooksul alates taotluse esitamisest lükkavad EUIPO apellatsioonikojad taotluse tagasi või paluvad pädevuskeskusel oma järelduse parandada ja teavitada sellest taotluse esitanud isikut.	***välja jäetud***

Or. en

Selgitus

See on vastuolus õiguskindluse põhimõttega, sest peatatud patent muutuks jõustamatuks. See oleks vastuolus ELi põhiõiguste harta artikli 47 ja artikli 52 lõike 1 ning WTO intellektuaalomandi õiguste kaubandusaspektide lepingu artikli 41 lõike 2 eesmärkidega.

Muudatusettepanek 435
Emmanuel Maurel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 23 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Standardi rakendamiseks olulise patendi omanik võib taotleda oma standardi rakendamiseks olulise patendi registreeringu või andmebaasis sisalduva teabe parandamist, esitades pädevuskeskusele asjakohase taotluse, ***välja arvatud lõikes 2 sätestatud juhtudel***.	1. Standardi rakendamiseks olulise patendi omanik võib taotleda oma standardi rakendamiseks olulise patendi registreeringu või andmebaasis sisalduva teabe parandamist, esitades pädevuskeskusele asjakohase taotluse, ***kui kõnealuse standardi rakendamiseks olulise patendi suhtes kohaldatakse artikli 31 kohast olulisuse kontrolli ja kuni selle olulisuse kontrolli tulemuse avaldamiseni***.

Or. fr

Muudatusettepanek 436
Emmanuel Maurel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 23 – lõige 4 – punkt c a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(ca) (d): artikli 32 lõike 5 ja artikli 33 lõike 1 kohase olulisuse kontrolli negatiivne tulemus.

Or. fr

Muudatusettepanek 437
Catharina Rinzema, Bart Groothuis, Annie Schreijer-Pierik, Antonius Manders

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 23 – lõige 5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. Kui standardi rakendamiseks olulise patendi omanik ei paranda registrikannet või andmebaasi jaoks esitatud teavet ettenähtud tähtaja jooksul, peatatakse registreering kuni puudulikkuse või ebatäpsuse kõrvaldamiseni.	***välja jäetud***

Or. en

Selgitus

See on vastuolus õiguskindluse põhimõttega, sest peatatud patent muutuks jõustamatuks. See oleks vastuolus ELi põhiõiguste harta artikli 47 ja artikli 52 lõike 1 ning WTO intellektuaalomandi õiguste kaubandusaspektide lepingu artikli 41 lõike 2 eesmärkidega.

Muudatusettepanek 438
Geoffroy Didier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 23 – lõige 5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. Kui standardi rakendamiseks olulise patendi omanik ei paranda registrikannet või andmebaasi jaoks esitatud teavet ettenähtud tähtaja jooksul, peatatakse registreering kuni puudulikkuse või ebatäpsuse kõrvaldamiseni.	***välja jäetud***

Or. en

Selgitus

See säte on ebaproportsionaalse mõjuga, kuna peatatud patent muutub jõustamatuks. See säte annab ELi haldusorganile EUIPO-le volitused, mis asendavad riiklike kohtute otsuseid ja ühtset patendikohut. Registrist kustutamine muudab patendi jõustamatuks (st väärtusetuks).

Muudatusettepanek 439
Emmanuel Maurel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 23 – lõige 5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. Kui standardi rakendamiseks olulise patendi omanik ei paranda registrikannet või andmebaasi jaoks esitatud teavet ettenähtud tähtaja jooksul, peatatakse registreering kuni puudulikkuse või ebatäpsuse kõrvaldamiseni.	5. Kui standardi rakendamiseks olulise patendi omanik ei paranda registrikannet või andmebaasi jaoks esitatud teavet ettenähtud tähtaja jooksul, peatatakse registreering kuni puudulikkuse või ebatäpsuse kõrvaldamiseni. ***Kui standardi rakendamiseks olulise patendi omanik ei tegutse pärast registreeringu peatamist, kustutatakse registreering.***

Or. fr

Muudatusettepanek 440
Geoffroy Didier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 23 – lõige 6

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6. Standardi rakendamiseks olulise patendi omanik, kelle standardi rakendamiseks olulise patendi registreering on lõike 5 kohaselt peatatud ja kes leiab, et pädevuskeskuse järeldus ei ole õige, võib pöörduda EUIPO apellatsioonikoja poole, et viimane teeks selles küsimuses otsuse. Taotlus esitatakse kahe kuu jooksul alates kustutamisest. Kahe kuu jooksul alates taotluse esitamisest lükkavad EUIPO apellatsioonikojad taotluse tagasi või paluvad pädevuskeskusel oma järeldused parandada ja teavitada sellest taotluse esitanud isikut.	***välja jäetud***

Or. en

Selgitus

See säte on ebaproportsionaalse mõjuga, kuna peatatud patent muutub jõustamatuks. See säte annab ELi haldusorganile EUIPO-le volitused, mis asendavad riiklike kohtute otsuseid ja ühtset patendikohut. Registrist kustutamine muudab patendi jõustamatuks (st väärtusetuks).

Muudatusettepanek 441
Catharina Rinzema, Bart Groothuis, Annie Schreijer-Pierik, Antonius Manders

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 23 – lõige 6

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6. Standardi rakendamiseks olulise patendi omanik, kelle standardi rakendamiseks olulise patendi registreering on lõike 5 kohaselt peatatud ja kes leiab, et pädevuskeskuse järeldus ei ole õige, võib pöörduda EUIPO apellatsioonikoja poole, et viimane teeks selles küsimuses otsuse. Taotlus esitatakse kahe kuu jooksul alates kustutamisest. Kahe kuu jooksul alates taotluse esitamisest lükkavad EUIPO apellatsioonikojad taotluse tagasi või paluvad pädevuskeskusel oma järeldused parandada ja teavitada sellest taotluse esitanud isikut.	***välja jäetud***

Or. en

Selgitus

See on vastuolus õiguskindluse põhimõttega, sest peatatud patent muutuks jõustamatuks. See oleks vastuolus ELi põhiõiguste harta artikli 47 ja artikli 52 lõike 1 ning WTO intellektuaalomandi õiguste kaubandusaspektide lepingu artikli 41 lõike 2 eesmärkidega.

Muudatusettepanek 442
Antonius Manders, Annie Schreijer-Pierik

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 23 – lõige 7

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
7. Pädevuskeskus peatab käesoleva artikli kohaste parandustaotluste menetlemise alates standardi rakendamiseks olulise patendi valimisest olulisuse kontrolliks vastavalt artiklile 29 kuni olulisuse kontrolli tulemuse avaldamiseni registris ja andmebaasis vastavalt artikli 33 lõikele 1.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 443
Catharina Rinzema, Bart Groothuis, Annie Schreijer-Pierik, Antonius Manders

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 24

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Artikkel 24	***välja jäetud***
Standardi rakendamiseks oluliste patentide registreerimata jätmise või registreeringu peatamise mõju	
1. Standardi rakendamiseks olulised patendid, mis ei ole registreeritud artikli 20 lõikes 3 sätestatud tähtaja jooksul, ei saa õiguskaitset seoses standardi rakendamisega, mille jaoks registreerimine on liikmesriigi pädevas kohtus nõutav, alates artikli 20 lõikes 3 sätestatud tähtajast kuni selle registrisse kandmiseni.	
2. Standardi rakendamiseks olulise patendi omanikul, kes ei ole oma standardi rakendamiseks olulisi patente artikli 20 lõikes 3 sätestatud tähtaja jooksul registreerinud, ei ole õigust saada litsentsitasu ega nõuda kahjutasu selliste standardi rakendamiseks oluliste patentide rikkumise eest seoses standardi rakendamisega, mille jaoks registreerimine on nõutav, alates artikli 20 lõikes 3 sätestatud tähtajast kuni selle	

registrisse kandmiseni.

3. Lõiked 1 ja 2 ei piira selliste lepingute sätete kohaldamist, millega kehtestatakse litsentsitasu olemasolevate või tulevaste patentide ulatusliku portfelli eest ja milles on sätestatud, et piiratud arvu patentide kehtetus, mitteolulisus või mittetäidetavus ei mõjuta litsentsitasu kogusummat ja täidetavust ega lepingu muid tingimusi.

4. Lõikeid 1 ja 2 kohaldatakse ka juhul, kui standardi rakendamiseks olulise patendi registreering peatatakse artikli 22 lõike 4 või artikli 23 lõike 5 kohaseks ajavahemikuks, välja arvatud juhul, kui apellatsioonikojad nõuavad pädevuskeskuselt oma järelduste korrigeerimist vastavalt artikli 22 lõikele 5 ja artikli 23 lõikele 6.

5. Liikmesriigi pädev kohus, kellel palutakse teha otsus mis tahes küsimuses, mis on seotud ühes või mitmes liikmesriigis kehtiva standardi rakendamiseks olulise patendiga, kontrollib, kas standardi rakendamiseks oluline patent on registreeritud hagi vastuvõetavust käsitleva otsuse osana.

Or. en

Selgitus

Mittejärgimist ei tohiks lubada, et soodustada haldusmenetluse järgimist. See oleks vastuolus ELi põhiõiguste harta artikli 17 lõikes 2 sätestatud eesmärkidega.

Muudatusettepanek 444
Geoffroy Didier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 24

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Artikkel 24	***välja jäetud***
Standardi rakendamiseks oluliste	

patentide registreerimata jätmise või registreeringu peatamise mõju

1. Standardi rakendamiseks olulised patendid, mis ei ole registreeritud artikli 20 lõikes 3 sätestatud tähtaja jooksul, ei saa õiguskaitset seoses standardi rakendamisega, mille jaoks registreerimine on liikmesriigi pädevas kohtus nõutav, alates artikli 20 lõikes 3 sätestatud tähtajast kuni selle registrisse kandmiseni.

2. Standardi rakendamiseks olulise patendi omanikul, kes ei ole oma standardi rakendamiseks olulisi patente artikli 20 lõikes 3 sätestatud tähtaja jooksul registreerinud, ei ole õigust saada litsentsitasu ega nõuda kahjutasu selliste standardi rakendamiseks oluliste patentide rikkumise eest seoses standardi rakendamisega, mille jaoks registreerimine on nõutav, alates artikli 20 lõikes 3 sätestatud tähtajast kuni selle registrisse kandmiseni.

3. Lõiked 1 ja 2 ei piira selliste lepingute sätete kohaldamist, millega kehtestatakse litsentsitasu olemasolevate või tulevaste patentide ulatusliku portfelli eest ja milles on sätestatud, et piiratud arvu patentide kehtetus, mitteolulisus või mittetäidetavus ei mõjuta litsentsitasu kogusummat ja täidetavust ega lepingu muid tingimusi.

4. Lõikeid 1 ja 2 kohaldatakse ka juhul, kui standardi rakendamiseks olulise patendi registreering peatatakse artikli 22 lõike 4 või artikli 23 lõike 5 kohaseks ajavahemikuks, välja arvatud juhul, kui apellatsioonikojad nõuavad pädevuskeskuselt oma järelduste korrigeerimist vastavalt artikli 22 lõikele 5 ja artikli 23 lõikele 6.

5. Liikmesriigi pädev kohus, kellel palutakse teha otsus mis tahes küsimuses, mis on seotud ühes või mitmes liikmesriigis kehtiva standardi rakendamiseks olulise patendiga, kontrollib, kas standardi rakendamiseks

oluline patent on registreeritud hagi vastuvõetavust käsitleva otsuse osana.

Or. en

Selgitus

See säte ei ole kooskõlas Euroopa Liidu põhiõiguste harta (2000/C 364/01) artikli 17 lõike 2/ELi toimimise lepingu alusel antud omandiõiguse põhiõigusega ning selle mittejärgimine ei tohiks olla lubatud üksnes selleks, et soodustada haldusmenetluse järgimist.

Muudatusettepanek 445
Angelika Niebler

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 24

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Artikkel 24	***välja jäetud***
Standardi rakendamiseks oluliste patentide registreerimata jätmise või registreeringu peatamise mõju	
1. Standardi rakendamiseks olulised patendid, mis ei ole registreeritud artikli 20 lõikes 3 sätestatud tähtaja jooksul, ei saa õiguskaitset seoses standardi rakendamisega, mille jaoks registreerimine on liikmesriigi pädevas kohtus nõutav, alates artikli 20 lõikes 3 sätestatud tähtajast kuni selle registrisse kandmiseni.	
2. Standardi rakendamiseks olulise patendi omanikul, kes ei ole oma standardi rakendamiseks olulisi patente artikli 20 lõikes 3 sätestatud tähtaja jooksul registreerinud, ei ole õigust saada litsentsitasu ega nõuda kahjutasu selliste standardi rakendamiseks oluliste patentide rikkumise eest seoses standardi rakendamisega, mille jaoks registreerimine on nõutav, alates artikli 20 lõikes 3 sätestatud tähtajast kuni selle registrisse kandmiseni.	
3. Lõiked 1 ja 2 ei piira selliste	

lepingute sätete kohaldamist, millega kehtestatakse litsentsitasu olemasolevate või tulevaste patentide ulatusliku portfelli eest ja milles on sätestatud, et piiratud arvu patentide kehtetus, mitteolulisus või mittetäidetavus ei mõjuta litsentsitasu kogusummat ja täidetavust ega lepingu muid tingimusi.

4. Lõikeid 1 ja 2 kohaldatakse ka juhul, kui standardi rakendamiseks olulise patendi registreering peatatakse artikli 22 lõike 4 või artikli 23 lõike 5 kohaseks ajavahemikuks, välja arvatud juhul, kui apellatsioonikojad nõuavad pädevuskeskuselt oma järelduste korrigeerimist vastavalt artikli 22 lõikele 5 ja artikli 23 lõikele 6.

5. Liikmesriigi pädev kohus, kellel palutakse teha otsus mis tahes küsimuses, mis on seotud ühes või mitmes liikmesriigis kehtiva standardi rakendamiseks olulise patendiga, kontrollib, kas standardi rakendamiseks oluline patent on registreeritud hagi vastuvõetavust käsitleva otsuse osana.

Or. en

Muudatusettepanek 446
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 24 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Standardi rakendamiseks olulised patendid, mis ei ole registreeritud artikli 20 lõikes 3 sätestatud tähtaja jooksul, ei saa õiguskaitset seoses standardi rakendamisega, mille jaoks registreerimine on liikmesriigi pädevas kohtus nõutav, alates artikli 20 lõikes 3 sätestatud tähtajast kuni selle registrisse kandmiseni.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 447
Patrick Breyer

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 24 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Standardi rakendamiseks olulised patendid, mis ei ole registreeritud artikli 20 lõikes 3 sätestatud tähtaja jooksul, ei saa õiguskaitset seoses standardi rakendamisega, mille jaoks registreerimine on liikmesriigi pädevas kohtus nõutav, alates artikli 20 lõikes 3 sätestatud tähtajast kuni selle registrisse kandmiseni.	1. Standardi rakendamiseks olulised patendid, mis ei ole registreeritud artikli 20 lõikes 3 sätestatud tähtaja jooksul, ei saa õiguskaitset seoses standardi rakendamisega, mille jaoks registreerimine on liikmesriigi pädevas kohtus nõutav, alates artikli 20 lõikes 3 sätestatud tähtajast kuni selle registrisse kandmiseni. ***Mõju asjaomase rakendamiseks olulise patendi õiguskaitsele määrab ühtne patendikohus.***

Or. en

Muudatusettepanek 448
Patrick Breyer

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 24 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Standardi rakendamiseks olulise patendi omanikul, kes ei ole oma standardi rakendamiseks olulisi patente artikli 20 lõikes 3 sätestatud tähtaja jooksul registreerinud, ei ole õigust saada litsentsitasu ega nõuda kahjutasu selliste standardi rakendamiseks oluliste patentide rikkumise eest seoses standardi rakendamisega, mille jaoks registreerimine on nõutav, alates artikli 20 lõikes 3 sätestatud tähtajast kuni selle registrisse kandmiseni.	***välja jäetud***

Or. en

Selgitus

See säte annaks ELi haldusorganile EUIPO-le volitused, mis asendaksid riiklike kohtute ja ühtse patendikohtu otsuseid. On oht, et võib suureneda õiguslik ebakindlus ka intellektuaalomandi õiguste jõustamist käsitleva direktiivi (2004/48/EÜ) kohaldamise osas. Sama põhjendus kehtib ka artikli 24 järgmiste lõigete kohta, mille me soovitame välja jätta.

Muudatusettepanek 449
Patrick Breyer

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 24 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Lõiked 1 ja 2 ei piira selliste lepingute sätete kohaldamist, millega kehtestatakse litsentsitasu olemasolevate või tulevaste patentide ulatusliku portfelli eest ja milles on sätestatud, et piiratud arvu patentide kehtetus, mitteolulisus või mittetäidetavus ei mõjuta litsentsitasu kogusummat ja täidetavust ega lepingu muid tingimusi.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 450
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 24 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. ***Lõiked 1 ja 2*** ei piira selliste lepingute sätete kohaldamist, millega kehtestatakse litsentsitasu olemasolevate või tulevaste patentide ulatusliku portfelli eest ja milles on sätestatud, et piiratud arvu patentide kehtetus, mitteolulisus või mittetäidetavus ei mõjuta litsentsitasu kogusummat ja täidetavust ega lepingu	3. ***Lõige 1*** ei piira selliste lepingute sätete kohaldamist, millega kehtestatakse litsentsitasu olemasolevate või tulevaste ***standardi rakendamiseks oluliste*** patentide ulatusliku portfelli eest ja milles on sätestatud, et piiratud arvu patentide kehtetus, mitteolulisus või mittetäidetavus ei mõjuta litsentsitasu kogusummat ja

muid tingimusi.	täidetavust ega lepingu muid tingimusi.

Or. en

Muudatusettepanek 451
Patrick Breyer

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 24 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. Lõikeid 1 ja 2 kohaldatakse ka juhul, kui standardi rakendamiseks olulise patendi registreering peatatakse artikli 22 lõike 4 või artikli 23 lõike 5 kohaseks ajavahemikuks, välja arvatud juhul, kui apellatsioonikojad nõuavad pädevuskeskuselt oma järelduste korrigeerimist vastavalt artikli 22 lõikele 5 ja artikli 23 lõikele 6.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 452
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 24 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. ***Lõikeid 1 ja 2*** kohaldatakse ka juhul, kui standardi rakendamiseks olulise patendi registreering peatatakse artikli 22 lõike 4 või artikli 23 lõike 5 kohaseks ajavahemikuks, välja arvatud juhul, kui apellatsioonikojad nõuavad pädevuskeskuselt oma järelduste korrigeerimist vastavalt artikli 22 lõikele 5 ja artikli 23 lõikele 6.	4. ***Lõiget 1*** kohaldatakse ka juhul, kui standardi rakendamiseks olulise patendi registreering peatatakse artikli 22 lõike 4 või artikli 23 lõike 5 kohaseks ajavahemikuks, välja arvatud juhul, kui apellatsioonikojad nõuavad pädevuskeskuselt oma järelduste korrigeerimist vastavalt artikli 22 lõikele 5 ja artikli 23 lõikele 6.

Or. en

Muudatusettepanek 453
Patrick Breyer

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 24 – lõige 5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. Liikmesriigi pädev kohus, kellel palutakse teha otsus mis tahes küsimuses, mis on seotud ühes või mitmes liikmesriigis kehtiva standardi rakendamiseks olulise patendiga, kontrollib, kas standardi rakendamiseks oluline patent on registreeritud hagi vastuvõetavust käsitleva otsuse osana.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 454
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 24 – lõige 5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. Liikmesriigi pädev kohus, kellel palutakse teha otsus mis tahes küsimuses, mis on seotud ühes või mitmes liikmesriigis kehtiva standardi rakendamiseks olulise ***patendiga***, kontrollib, kas standardi rakendamiseks oluline patent on registreeritud hagi vastuvõetavust käsitleva otsuse osana.	5. Liikmesriigi pädev kohus, kellel palutakse teha otsus mis tahes küsimuses, mis on seotud ühes või mitmes liikmesriigis kehtiva standardi rakendamiseks olulise ***patendi rakendamisega***, kontrollib, kas standardi rakendamiseks oluline patent on registreeritud hagi vastuvõetavust käsitleva otsuse osana ***vastavalt lõikele 1***.

Or. en

Muudatusettepanek 455
Antonius Manders, Annie Schreijer-Pierik

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 25 – lõige 1 – punkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(d) artikli 31 lõike 5 ja artikli 33 lõike 1 kohase olulisuse kontrolli negatiivse tulemuse tõttu.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 456
Adrián Vázquez Lázara, Catharina Rinzema

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 25 – lõige 1 – punkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(d) artikli 31 lõike 5 ja artikli 33 lõike 1 kohase olulisuse kontrolli negatiivse tulemuse tõttu.	***välja jäetud***

Or. en

Selgitus

Tagamaks kooskõla uue tehnilise lepitusmenetlusega.

Muudatusettepanek 457
Antonius Manders, Annie Schreijer-Pierik

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 25 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Sellise taotluse võib esitada igal ajal***, välja arvatud alates sellest, kui standardi rakendamiseks oluline patent on valitud olulisuse kontrolliks vastavalt artiklile 29, kuni olulisuse kontrolli tulemuse avaldamiseni registris ja andmebaasis vastavalt artikli 33 lõikele 1***.	2. Sellise taotluse võib esitada igal ajal.

Or. en

Muudatusettepanek 458
Adrián Vázquez Lázara, Catharina Rinzema

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 25 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Sellise taotluse võib esitada igal ajal***, välja arvatud alates sellest, kui standardi rakendamiseks oluline patent on valitud olulisuse kontrolliks vastavalt artiklile 29, kui olulisuse kontrolli tulemuse avaldamiseni registris ja andmebaasis vastavalt artikli 33 lõikele 1***.	2. Sellise taotluse võib esitada igal ajal.

Or. en

Selgitus

Tagamaks kooskõla uue tehnilise lepitusmenetlusega.

Muudatusettepanek 459
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 25 – lõige 3 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	3a. Pädevuskeskus säilitab ja teeb avalikult kättesaadavaks kõigi registrist ja andmebaasist eemaldatud standardi rakendamiseks oluliste patentide kirje.

Or. en

Muudatusettepanek 460
Antonius Manders, Annie Schreijer-Pierik

Ettepanek võtta vastu määrus
IV jaotis

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
IV ***Hindajad ja*** lepitajad	IV Lepitajad

Or. en

Muudatusettepanek 461
Antonius Manders, Annie Schreijer-Pierik

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 26 – pealkiri

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Hindajad ja lepitajad	Lepitajad

Or. en

Muudatusettepanek 462
Antonius Manders, Annie Schreijer-Pierik

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 26 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Hindaja korraldab olulisuse kontrolle.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 463
Adrián Vázquez Lázara, Catharina Rinzema

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 26 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Hindaja korraldab olulisuse kontrolle.	***välja jäetud***

Or. en

Selgitus

Tagamaks kooskõla uue tehnilise lepitusmenetlusega.

Muudatusettepanek 464
Emmanuel Maurel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 26 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Hindaja korraldab olulisuse kontrolle.	1. Hindaja korraldab olulisuse kontrolle***, mille tulemus on standardi rakendamiseks olulise patendi omanikule siduv***.

Or. fr

Muudatusettepanek 465
Catharina Rinzema, Bart Groothuis, Annie Schreijer-Pierik, Antonius Manders

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 26 – lõige 2 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Lepitaja ülesanneteks on***:***	2. Lepitaja ülesanneteks on ***osaleda FRAND-tingimuste kindlaksmääramisel.***

Or. en

Selgitus

Vt artiklit 15.

Muudatusettepanek 466
Geoffroy Didier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 26 – lõige 2 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Lepitaja ülesanneteks on:	*(Ei puuduta eestikeelset versiooni.)*

Or. en

Muudatusettepanek 467
Emmanuel Maurel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 26 – lõige 2 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) olla poolte vahendajaks summaarse litsentsitasu kindlaksmääramisel;	***välja jäetud***

Or. fr

Muudatusettepanek 468
Catharina Rinzema, Bart Groothuis, Annie Schreijer-Pierik, Antonius Manders

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 26 – lõige 2 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) olla poolte vahendajaks summaarse litsentsitasu kindlaksmääramisel;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 469
Geoffroy Didier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 26 – lõige 2 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) olla poolte vahendajaks summaarse litsentsitasu kindlaksmääramisel;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 470
Geoffroy Didier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 26 – lõige 2 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) olla poolte vahendajaks summaarse litsentsitasu kindlaksmääramisel;	*(Ei puuduta eestikeelset versiooni.)*

Or. en

Muudatusettepanek 471
Catharina Rinzema, Bart Groothuis, Annie Schreijer-Pierik, Antonius Manders

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 26 – lõige 2 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) esitada mittesiduv arvamus summaarse litsentsitasu kohta;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 472
Geoffroy Didier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 26 – lõige 2 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) esitada mittesiduv arvamus summaarse litsentsitasu kohta;	***välja jäetud***

Or. en

Selgitus

Et tagada kooskõla summaarse litsentsitasu mehhanismi väljajätmisega.

Muudatusettepanek 473
Emmanuel Maurel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 26 – lõige 2 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) esitada ***mittesiduv*** arvamus summaarse litsentsitasu kohta;	(b) esitada ***siduv*** arvamus summaarse litsentsitasu kohta;

Or. fr

Muudatusettepanek 474
Catharina Rinzema, Bart Groothuis, Annie Schreijer-Pierik, Antonius Manders

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 26 – lõige 2 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(c) osaleda FRAND-tingimuste kindlaksmääramisel.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 475
Adrián Vázquez Lázara

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 26 – lõige 2 – punkt c a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(ca) vahendada osapooli tehnilises lepitusmenetluses;

Or. en

Selgitus

Tagamaks kooskõla olulisuse kontrollimise ja uue tehnilise lepitusmenetlusega.

Muudatusettepanek 476
Adrián Vázquez Lázara, Catharina Rinzema

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 26 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. ***Hindajad ja*** lepitajad järgivad käitumisjuhendit.	3. Lepitajad ***on vajalike oskustega, kogenud, erapooletud ja sõltumatud ning*** järgivad käitumisjuhendit.

Or. en

Selgitus

Tagamaks kooskõla olulisuse kontrolli väljajätmisega ja uue tehnilise lepitusmenetlusega. Täiendav muudatusettepanek kooskõlas õiguskomisjoni raporti projektiga.

Muudatusettepanek 477
Antonius Manders, Annie Schreijer-Pierik

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 26 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. ***Hindajad ja*** lepitajad järgivad käitumisjuhendit.	3. Lepitajad järgivad käitumisjuhendit.

Or. en

Muudatusettepanek 478
Adrián Vázquez Lázara, Catharina Rinzema

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 26 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. Pädevuskeskus määrab hindajate nimekirjast [10] hindajat vastastikuse eksperdihinnangu andjaks [kolmeks] aastaks.	***välja jäetud***

Or. en

Selgitus

Tagamaks kooskõla olulisuse kontrolli väljajätmisega ja uue tehnilise lepitusmenetlusega. Määruses ei ole enam ette nähtud vastastikust eksperdihinnangut.

Muudatusettepanek 479
Antonius Manders, Annie Schreijer-Pierik

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 26 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. Pädevuskeskus määrab hindajate nimekirjast [10] hindajat vastastikuse eksperdihinnangu andjaks [kolmeks] aastaks.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 480
Geoffroy Didier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 26 – lõige 4 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	4a. Artikli 3 punkti b kohase ekspertide nimekirja koostamisel ja

haldamisel peab pädevuskeskus järgima järgmisi nõudeid: a) enne eksperdi määramist hindab pädevuskeskus põhjalikult varasemaid liite, et tuvastada võimalikud huvide konfliktid; b) pädevuskeskus tagab, et igal nimekirja kantud isikul on nõutavate ülesannete täitmiseks vajalikud oskused. Eelkõige peab ekspertidel olema vähemalt järgmine kvalifikatsioon:

– Euroopa patendivoliniku kvalifikatsioon vastavalt Euroopa Patendiameti kutseliste esindajate instituudi poolt sätestatud nõuetele, sh Euroopa kvalifikatsioonieksam;

– kaalukas vähemalt 10-aastane kogemus patenditööstuses ja vaidluste lahendamises Euroopas;

– tõendatud arusaamine FRAND-kohustustest ja põhjalikud teadmised standardite väljatöötamisega seotud organisatsioonidest;

– kindel tehniline taust asjaomastes tehnoloogiavaldkondades (telekommunikatsioon, elektroonika).

Or. en

Selgitus

Ettepaneku soovitus anda pädevuskeskuse kõige mõjukamad funktsioonid allhanke korras välisekspertidele (summaarne litsentsitasu, summaarse litsentsitasu kohta mittesiduva arvamuse esitamine, FRAND-tingimuste kindlaksmääramisel osalemine) tekitab märkimisväärset muret järjepidevuse, kvaliteedi ja erapooletuse pärast. Määruses endas tuleb sätestada piisavad nõuded nii igasuguse huvide konflikti vältimiseks kui ka ekspertide kutsekvalifikatsiooni tagamiseks.

Muudatusettepanek 481
Catharina Rinzema, Bart Groothuis

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 26 – lõige 5 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. [Väljaannete talitus: palun lisada kuupäev: ***18*** kuud alates käesoleva määruse jõustumisest] määrab komisjon rakendusaktiga, mis on vastu võetud kooskõlas osutatud kontrollimenetlusega, kindlaks praktilise ja tegevuskorra, mis käsitleb järgmist:	5. [Väljaannete talitus: palun lisada kuupäev: ***24*** kuud alates käesoleva määruse jõustumisest] määrab komisjon rakendusaktiga, mis on vastu võetud kooskõlas ***artikli 68 lõikes 2*** osutatud kontrollimenetlusega, kindlaks praktilise ja tegevuskorra, mis käsitleb järgmist:

Or. en

Selgitus

Vt artiklit 15.

Muudatusettepanek 482
Geoffroy Didier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 26 – lõige 5 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. [Väljaannete talitus: palun lisada kuupäev: 18 kuud alates käesoleva määruse jõustumisest] määrab komisjon rakendusaktiga, mis on vastu võetud kooskõlas osutatud kontrollimenetlusega, kindlaks praktilise ja tegevuskorra, mis käsitleb järgmist:	5. [Väljaannete talitus: [Väljaannete talitus: palun lisada kuupäev: 18 kuud alates käesoleva määruse jõustumisest] määrab komisjon rakendusaktiga, mis on vastu võetud kooskõlas ***artikli 68 lõikes 2*** osutatud kontrollimenetlusega, kindlaks praktilise ja tegevuskorra, mis käsitleb järgmist:

Or. en

Selgitus

Et tagada kooskõla summaarse litsentsitasu mehhanismi väljajätmisega.

Muudatusettepanek 483
Emmanuel Maurel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 26 – lõige 5 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. [Väljaannete talitus: palun lisada kuupäev: ***18*** kuud alates käesoleva määruse jõustumisest] määrab komisjon rakendusaktiga, mis on vastu võetud kooskõlas osutatud kontrollimenetlusega, kindlaks praktilise ja tegevuskorra, mis käsitleb järgmist:	5. [Väljaannete talitus: palun lisada kuupäev: ***12*** kuud alates käesoleva määruse jõustumisest] määrab komisjon rakendusaktiga, mis on vastu võetud kooskõlas osutatud kontrollimenetlusega, kindlaks praktilise ja tegevuskorra, mis käsitleb järgmist:

Or. fr

Muudatusettepanek 484
Geoffroy Didier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 26 – lõige 5 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) hindajatele või lepitajatele esitatavad nõuded, sealhulgas käitumisjuhend;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 485
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 26 – lõige 5 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) hindajatele või lepitajatele esitatavad nõuded, sealhulgas käitumisjuhend;	a) hindajatele või lepitajatele esitatavad nõuded, sealhulgas käitumisjuhend***, vajalik kvalifikatsioon, kogemus ja erapooletuse kriteeriumid***;

Or. en

Muudatusettepanek 486
Antonius Manders, Annie Schreijer-Pierik

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 26 – lõige 5 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) ***hindajatele või*** lepitajatele esitatavad nõuded, sealhulgas käitumisjuhend;	a) lepitajatele esitatavad nõuded, sealhulgas käitumisjuhend;

Or. en

Muudatusettepanek 487
Adrián Vázquez Lázara, Catharina Rinzema

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 26 – lõige 5 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) ***hindajatele või*** lepitajatele esitatavad nõuded, sealhulgas käitumisjuhend;	a) lepitajatele esitatavad nõuded, sealhulgas käitumisjuhend;

Or. en

Selgitus

Tagamaks kooskõla olulisuse kontrolli väljajätmisega ja uue tehnilise lepitusmenetlusega.

Muudatusettepanek 488
Adrián Vázquez Lázara

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 26 – lõige 5 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) artiklite 17***,*** 18***, 31 ja 32*** ning VI jaotise kohased menetlused.	b) artiklite 17 ***ja*** 18, ning ***V ja*** VI jaotise kohased menetlused.

Or. en

Selgitus

Tagamaks kooskõla olulisuse kontrolli väljajätmisega ja uue tehnilise lepitusmenetlusega.

Muudatusettepanek 489
Catharina Rinzema, Bart Groothuis, Annie Schreijer-Pierik, Antonius Manders

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 26 – lõige 5 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) artiklite ***17, 18,*** 31 ja 32 ning VI jaotise kohased menetlused.	b) artiklite 31 ja 32 ning VI jaotise kohased menetlused.

Or. en

Selgitus

Vt artiklit 15.

Muudatusettepanek 490
Geoffroy Didier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 26 – lõige 5 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) artiklite ***17, 18,*** 31 ja 32 ning VI jaotise kohased menetlused.	b) artiklite 31 ja 32 ning VI jaotise kohased menetlused.

Or. en

Muudatusettepanek 491
Geoffroy Didier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 27 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Pädevuskeskus viib läbi kandidaatide valimise menetluse artikli 26	1. Pädevuskeskus viib läbi kandidaatide valimise menetluse artikli 26

lõikes 5 ***osutatud rakendusaktis*** sätestatud nõuete alusel.	lõikes 5 sätestatud nõuete alusel.

Or. en

Muudatusettepanek 492
Adrián Vázquez Lázara

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 27 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Pädevuskeskus koostab sobivate ***hindajate või*** lepitajate kandidaatide nimekirja. ***Võib olla erinevaid hindajate ja*** lepitajate ***nimekirju***, sõltuvalt nende spetsialiseerumise tehnilisest valdkonnast või erialateadmistest.	2. Pädevuskeskus koostab sobivate ***tehniliste lepitajate ja muude*** lepitajate kandidaatide nimekirja. Lepitajate ***nimekirjad on erinevad***, sõltuvalt nende spetsialiseerumise tehnilisest valdkonnast või erialateadmistest ***ja käesoleva määruse alusel läbiviidava menetluse jaoks vajalikust kvalifikatsioonist***.

Or. en

Selgitus

Tagamaks kooskõla olulisuse kontrolli väljajätmisega ja uue tehnilise lepitusmenetlusega. Tehnilise lepitaja kvalifikatsioon ei ole sama, mida eeldatakse lepitajatelt, kes teostavad FRAND-tingimuste kindlaksmääramise menetlust (neilt lepitajatelt eeldatakse muuhulgas majandus- ja läbirääkimisoskusi ning põhjalikku litsentsimiskogemust).

Muudatusettepanek 493
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 27 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Pädevuskeskus koostab ***sobivate*** hindajate või lepitajate kandidaatide nimekirja. ***Võib olla*** erinevaid hindajate ja lepitajate nimekirju, sõltuvalt nende spetsialiseerumise tehnilisest valdkonnast või erialateadmistest.	2. Pädevuskeskus koostab ***kvalifikatsiooniga ja erapooletute*** hindajate või ***piisava kogemusega*** lepitajate kandidaatide nimekirja. ***Pädevuskeskus võib otsustada koostada*** erinevaid hindajate ja lepitajate nimekirju,

	sõltuvalt nende spetsialiseerumise tehnilisest valdkonnast või erialateadmistest.

Or. en

Muudatusettepanek 494
Antonius Manders, Annie Schreijer-Pierik

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 27 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Pädevuskeskus koostab sobivate ***hindajate või*** lepitajate kandidaatide nimekirja. Võib olla erinevaid ***hindajate ja*** lepitajate nimekirju, sõltuvalt nende spetsialiseerumise tehnilisest valdkonnast või erialateadmistest.	2. Pädevuskeskus koostab sobivate lepitajate kandidaatide nimekirja. Võib olla erinevaid lepitajate nimekirju, sõltuvalt nende spetsialiseerumise tehnilisest valdkonnast või erialateadmistest.

Or. en

Muudatusettepanek 495
Adrián Vázquez Lázara, Catharina Rinzema

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 27 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Kui pädevuskeskus ei ole esmakordse registreerimise või FRAND-tingimuste kindlaksmääramise ajaks veel hindajate või lepitajate kandidaatide nimekirja koostanud, kutsub ta tunnustatud ajutisi eksperte, kes täidavad artikli 26 lõikes 5 osutatud rakendusaktis sätestatud nõudeid.	***välja jäetud***

Or. en

Selgitus

Tagamaks kooskõla olulisuse kontrolli väljajätmisega ja uue tehnilise lepitusmenetlusega.

Käesoleva määrusega sätestatud toimingud toimuvad alles siis, kui pädevuskeskus on moodustatud. Välisekspertide kutsumine ilma nõuetekohase kontrollita võib kahjustada määruse eesmärke, nt järjepidevust ja rangust.

Muudatusettepanek 496
Geoffroy Didier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 27 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Kui pädevuskeskus ei ole esmakordse registreerimise või FRAND-tingimuste kindlaksmääramise ajaks veel hindajate või lepitajate kandidaatide nimekirja koostanud, kutsub ta tunnustatud ajutisi eksperte, kes täidavad artikli 26 lõikes 5 osutatud rakendusaktis sätestatud nõudeid.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 497
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 27 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Kui pädevuskeskus ei ole esmakordse registreerimise või FRAND-tingimuste kindlaksmääramise ajaks veel hindajate või lepitajate kandidaatide nimekirja koostanud, kutsub ta ***tunnustatud*** ajutisi eksperte, kes täidavad artikli 26 lõikes 5 osutatud rakendusaktis sätestatud nõudeid.	3. Kui pädevuskeskus ei ole esmakordse registreerimise või FRAND-tingimuste kindlaksmääramise ajaks veel hindajate või lepitajate kandidaatide nimekirja koostanud, kutsub ta ajutisi eksperte, kes täidavad artikli 26 lõikes 5 osutatud rakendusaktis sätestatud nõudeid.

Or. en

Muudatusettepanek 498
Antonius Manders, Annie Schreijer-Pierik

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 27 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Kui pädevuskeskus ei ole esmakordse registreerimise või FRAND-tingimuste kindlaksmääramise ajaks veel ***hindajate või*** lepitajate kandidaatide nimekirja koostanud, kutsub ta tunnustatud ajutisi eksperte, kes täidavad artikli 26 lõikes 5 osutatud rakendusaktis sätestatud nõudeid.	3. Kui pädevuskeskus ei ole esmakordse registreerimise või FRAND-tingimuste kindlaksmääramise ajaks veel lepitajate kandidaatide nimekirja koostanud, kutsub ta tunnustatud ajutisi eksperte, kes täidavad artikli 26 lõikes 5 osutatud rakendusaktis sätestatud nõudeid.

Or. en

Muudatusettepanek 499
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 27 – lõige 4 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	4a. Pädevuskeskus avaldab hindajate ja lepitajate nimekirja.

Or. en

Muudatusettepanek 500
Antonius Manders, Annie Schreijer-Pierik

Ettepanek võtta vastu määrus
V jaotis

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Standardi rakendamiseks oluliste patentide olulisuse kontroll	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 501
Adrián Vázquez Lázara

Ettepanek võtta vastu määrus
V jaotis

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Standardi rakendamiseks oluliste patentide olulisuse kontroll	***Tehniline lepitusmenetlus***

Or. en

Muudatusettepanek 502
Adrián Vázquez Lázara, Catharina Rinzema

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 28

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Artikkel 28	***välja jäetud***
Üldnõue olulisuse kontrolli kohta	
1. Pädevuskeskus haldab olulisuse kontrolli süsteemi, tagades selle objektiivse ja erapooletu läbiviimise ning saadud teabe konfidentsiaalsuse kaitse.	
2. Olulisuse kontrolli teeb artikli 27 kohaselt valitud hindaja. Hindajad kontrollivad registreeritud standardi rakendamiseks oluliste patentide olulisust standardi suhtes, mille jaoks need on registreeritud.	
3. Olulisuse kontrolli tehakse igast patendiperest ainult ühe standardi rakendamiseks olulise patendi suhtes.	
4. Kui olulisuse kontrolli ei tehta või see pole käimas, ei välista see litsentsimise üle peetavaid läbirääkimisi ega kohtu- või haldusmenetlust seoses registreeritud standardi rakendamiseks olulise patendiga.	

5. Hindaja teeb olulisuse kontrolli tulemusest ja selle põhjustest kokkuvõtte põhjendatud arvamuses, või vastastikuse hindamise korral lõplikus põhjendatud arvamuses, mis ei ole õiguslikult siduv.

6. Olulisuse kontrolli tulemust ja hindaja põhjendatud arvamust või vastastikuse eksperdihinnangu andja lõplikku põhjendatud arvamust võib kasutada tõendusmaterjalina sidusrühmadele, patendipuulidele, avaliku sektori asutustele, kohtutele või vahekohtunikele.

Or. en

Selgitus

Tagamaks kooskõla olulisuse kontrolli väljajätmisega ja uue tehnilise lepitusmenetlusega.

Muudatusettepanek 503
Adrián Vázquez Lázara

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 28 – pealkiri

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Üldnõue olulisuse kontrolli kohta	***Tehniline lepitusmenetlus***

Or. en

Muudatusettepanek 504
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 28 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Pädevuskeskus haldab olulisuse kontrolli süsteemi, tagades selle objektiivse ja erapooletu läbiviimise ning saadud teabe konfidentsiaalsuse kaitse.	1. Pädevuskeskus haldab olulisuse kontrolli süsteemi, tagades selle ***läbipistva,*** objektiivse ja erapooletu läbiviimise ning saadud teabe konfidentsiaalsuse kaitse.

Or. en

Muudatusettepanek 505
Geoffroy Didier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 28 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Olulisuse kontrolli tehakse igast patendiperest ainult ühe standardi rakendamiseks olulise patendi suhtes**.**	3. Olulisuse kontrolli tehakse igast patendiperest ainult ühe standardi rakendamiseks olulise patendi suhtes ***ja seda ei teostata standardsete oluliste patentide puhul, mille olulisust on kontrollitud vastavalt artikli 4 lõike 4 punktile c või artiklile 4a***.

Or. en

Selgitus

Standardi rakendamiseks olulise patendi omanikud, kellel on juba tööstuse hea tava oma patentide olulisust süstemaatiliselt kontrollida, ei peaks läbima artiklis 29 ette nähtud üleliigset ja kulukat valimipõhist kontrolli.

Muudatusettepanek 506
Emmanuel Maurel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 28 – lõige 5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. Hindaja teeb olulisuse kontrolli tulemusest ja selle põhjustest kokkuvõtte põhjendatud arvamuses, või vastastikuse hindamise korral lõplikus põhjendatud arvamuses, mis ***ei ole*** õiguslikult siduv.	5. Hindaja teeb olulisuse kontrolli tulemusest ja selle põhjustest kokkuvõtte põhjendatud arvamuses, või vastastikuse hindamise korral lõplikus põhjendatud arvamuses, mis ***on standardi rakendamiseks olulise patendi omanikule*** õiguslikult siduv.

Or. fr

Muudatusettepanek 507
Emmanuel Maurel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 28 – lõige 5 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	5a. Standardi rakendamiseks olulise patendi omanik, kes leiab, et hindaja lõplik põhjendatud arvamus ei ole korrektne, võib esitada kaebuse EUIPO apellatsioonikojale kahe kuu jooksul pärast hindamistulemustest teatamist. EUIPO apellatsioonikojad teevad otsuse standardi rakendamiseks olulise patendi olemuse kohta ja teavitavad standardi rakendamiseks olulise patendi omanikku oma siduvast otsusest.

Or. fr

Muudatusettepanek 508
Adrián Vázquez Lázara

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 28 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Artikkel 28a
	1. Pädevuskeskus loob ja haldab tehnilise lepitusmenetluse, et toetada pooli standardi rakendamiseks olulise patendi litsentsimise ajal tavaliselt käsitletavate tehniliste aspektide lahendamisel.
	2. Protseduuri vahendajaks määrab pädevuskeskus lepitajate nimekirjast tehnilise lepitaja.
	3. Tehnilise lepitusmenetluse algatamine on kohustuslik standardi rakendamiseks olulise patendi litsentsimisega tegeleva VKE taotlusel kas standardi rakendamiseks olulise patendi omaniku või standardi rakendamiseks olulise

patendi rakendajana.

4. Tehnilise lepitusmenetluse algatamisel sõlmivad pooled vastastikuse konfidentsiaalsuslepingu, mille koostab pädevuskeskus.

5. Pooled esitavad oma argumendid ja dokumendid tehnilisteks aruteludeks. Tööstusharu tavapärase tava kohaselt esitab standardi rakendamiseks olulise patendi omanik teisele poolele ja tehnilisele lepitajale asjakohase valimi patendinõudluse tabelitest standardi rakendamiseks oluliste patendiperede portfelli kohta, mille jaoks litsentsi pakutakse.

6. Kui standardi rakendamiseks olulise patendi omanik on VKE, pakub pädevuskeskus abi oma asjakohaste standardi rakendamiseks oluliste patendiperede tehniliseks hindamiseks ja teostamiseks.

7. Pooli võivad menetluse ajal abistada välised tehnilised nõustajad.

8. Tehniline lepitaja teeb ettepaneku ajakava kohta ja lepib selle pooltega kokku, kuid tehnilise lepitusmenetluse kestus ei tohi ületada viit kuud.

9. Määratud tehniline lepitaja vahendab poolte vahel tehnilisi aspekte, et aidata kaasa standardi rakendamiseks olulise patendi litsentsi täitmisele.

10. Tehnilise lepitusmenetluse lõpus koostab tehniline lepitaja aruande, milles sätestab menetluse põhipunktid ja poolte esitatud põhielemendid ning annab soovituse. Aruanne jääb konfidentsiaalseks vastavalt poolte allkirjastatud vastastikusele konfidentsiaalsuslepingule, tingimusel et seda võidakse kasutada VI jaotise kohase FRAND-tingimuste kindlaksmääramise menetluse ajal või juhul, kui pooled ei jõua kõnealuse kindlaksmääramise ajal esemega seotud kohtumenetluses standardi rakendamiseks olulise patendi

	litsentsi osas kokkuleppele.
	11. Tehniline lepitusmenetlus peaks olema kättesaadav eraldi menetlusena. Kuid ühe poole taotlusel võib menetluse kombineerida VI jaotise kohase FRAND-tingimuste kindlaksmääramise menetlusega. Kui mõlemad menetlused kombineeritakse, ei tohi ühismenetluse üldine tähtaeg ületada artikli 37 lõikes 1 sätestatud üheksat kuud.
	12. Tehniline lepitusmenetlus peaks olema vastastikusel kokkuleppel kättesaadav ka pooltele, kes ei ole VKEd, kui pooled usuvad, et menetlus aitaks hõlbustada tehnilisi arutelusid.

Or. en

Selgitus

New proposal to introduce a technical conciliation procedure to support stakeholders with the technical discussions in relation to SEP licensing. The procedure should be mandatory where an SME is involved upon the request of such SME, either as a SEP holder or SEP implementer. The procedure should be available on a voluntary basis upon mutual agreement for non-SMEs if the parties believe it can help facilitating ongoing technical discussions. Non-SMEs involved in SEP licensing often have the resources and expertise to navigate such discussions and making the technical conciliation procedure mandatory for them could result in unnecessary steps and be counterproductive. Therefore, the procedure should be made available on a voluntary basis for these (non-SMEs) parties. The procedure aims to incentivize good faith negotiation and facilitate a good understanding of the technical aspects of SEP licensing. It is important to protect confidential information from both parties, but the parties should be able to use the report provided by the technical conciliator in further discussions to conclude the SEP license.

Muudatusettepanek 509
Adrián Vázquez Lázara

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 29

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
[...]	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 510
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 29 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Pädevuskeskus valib igal aastal olulisuse kontrolliks iga standardi rakendamiseks olulise patendi omaniku erinevatest patendiperedest pärit registreeritud standardi rakendamiseks oluliste patentide valimi seoses iga konkreetse registrisse kantud standardiga. Mikro- ja väikeettevõtjate registreeritud standardi rakendamiseks olulised patendid jäetakse iga-aastasest valimi võtmise protsessist välja. Kontrollid tehakse metoodika alusel, millega tagatakse õiglane ja statistiliselt korrektne valik, mis võimaldab saada piisavalt täpseid tulemusi standardi rakendamiseks olulise patendi omaniku kõigi registreeritud standardi rakendamiseks oluliste patentide olulisuse määra kohta seoses iga konkreetse registrisse kantud standardiga. [Väljaannete talitus: palun lisada kuupäev: 18 kuud alates käesoleva määruse jõustumisest] määrab komisjon rakendusaktiga kindlaks üksikasjaliku metoodika. Kõnealuse rakendusakti vastuvõtmisel järgitakse artikli 68 lõikes 2 sätestatud kontrollimenetlust.	1. Pädevuskeskus valib igal aastal olulisuse kontrolliks iga standardi rakendamiseks olulise patendi omaniku erinevatest patendiperedest pärit registreeritud standardi rakendamiseks oluliste patentide valimi seoses iga konkreetse registrisse kantud standardiga. Mikro- ja väikeettevõtjate registreeritud standardi rakendamiseks olulised patendid jäetakse iga-aastasest valimi võtmise protsessist välja***, välja arvatud juhul, kui nad on patendihaid või neid kontrollib otseselt või kaudselt juriidiline isik, kes ei vasta mikro- või väikeettevõtja määratlusele***. Kontrollid tehakse metoodika alusel, millega tagatakse õiglane ja statistiliselt korrektne valik, mis võimaldab saada piisavalt täpseid tulemusi standardi rakendamiseks olulise patendi omaniku kõigi registreeritud standardi rakendamiseks oluliste patentide olulisuse määra kohta seoses iga konkreetse registrisse kantud standardiga. [Väljaannete talitus: palun lisada kuupäev: 18 kuud alates käesoleva määruse jõustumisest] määrab komisjon rakendusaktiga kindlaks üksikasjaliku metoodika. Kõnealuse rakendusakti vastuvõtmisel järgitakse artikli 68 lõikes 2 sätestatud kontrollimenetlust.

Or. en

Muudatusettepanek 511
Emmanuel Maurel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 29 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Pädevuskeskus valib igal aastal olulisuse kontrolliks iga standardi rakendamiseks olulise patendi omaniku erinevatest patendiperedest pärit registreeritud standardi rakendamiseks oluliste patentide valimi seoses iga konkreetse registrisse kantud standardiga. Mikro- ja väikeettevõtjate registreeritud standardi rakendamiseks olulised patendid jäetakse iga-aastasest valimi võtmise protsessist välja. Kontrollid tehakse metoodika alusel, millega tagatakse õiglane ja statistiliselt korrektne valik, mis võimaldab saada piisavalt täpseid tulemusi standardi rakendamiseks olulise patendi omaniku kõigi registreeritud standardi rakendamiseks oluliste patentide olulisuse määra kohta seoses iga konkreetse registrisse kantud standardiga. [Väljaannete talitus: palun lisada kuupäev: ***18*** kuud alates käesoleva määruse jõustumisest] määrab komisjon rakendusaktiga kindlaks üksikasjaliku metoodika. Kõnealuse rakendusakti vastuvõtmisel järgitakse artikli 68 lõikes 2 sätestatud kontrollimenetlust.	1. Pädevuskeskus valib igal aastal olulisuse kontrolliks iga standardi rakendamiseks olulise patendi omaniku erinevatest patendiperedest pärit registreeritud standardi rakendamiseks oluliste patentide valimi seoses iga konkreetse registrisse kantud standardiga. Mikro- ja väikeettevõtjate registreeritud standardi rakendamiseks olulised patendid jäetakse iga-aastasest valimi võtmise protsessist välja. Kontrollid tehakse metoodika alusel, millega tagatakse õiglane ja statistiliselt korrektne valik, mis võimaldab saada piisavalt täpseid tulemusi standardi rakendamiseks olulise patendi omaniku kõigi registreeritud standardi rakendamiseks oluliste patentide olulisuse määra kohta seoses iga konkreetse registrisse kantud standardiga. [Väljaannete talitus: palun lisada kuupäev: ***12*** kuud alates käesoleva määruse jõustumisest] määrab komisjon rakendusaktiga kindlaks üksikasjaliku metoodika. Kõnealuse rakendusakti vastuvõtmisel järgitakse artikli 68 lõikes 2 sätestatud kontrollimenetlust.

Or. fr

Muudatusettepanek 512
Catharina Rinzema, Bart Groothuis

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 29 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Pädevuskeskus valib igal aastal olulisuse kontrolliks iga standardi rakendamiseks olulise patendi omaniku erinevatest patendiperedest pärit registreeritud standardi rakendamiseks	1. Pädevuskeskus valib igal aastal olulisuse kontrolliks iga standardi rakendamiseks olulise patendi omaniku erinevatest patendiperedest pärit registreeritud standardi rakendamiseks

oluliste patentide valimi seoses iga konkreetse registrisse kantud standardiga. Mikro- ja väikeettevõtjate registreeritud standardi rakendamiseks olulised patendid jäetakse iga-aastasest valimi võtmise protsessist välja. Kontrollid tehakse metoodika alusel, millega tagatakse õiglane ja statistiliselt korrektne valik, mis võimaldab saada piisavalt täpseid tulemusi standardi rakendamiseks olulise patendi omaniku kõigi registreeritud standardi rakendamiseks oluliste patentide olulisuse määra kohta seoses iga konkreetse registrisse kantud standardiga. [Väljaannete talitus: palun lisada kuupäev: ***18*** kuud alates käesoleva määruse jõustumisest] määrab komisjon rakendusaktiga kindlaks üksikasjaliku metoodika. Kõnealuse rakendusakti vastuvõtmisel järgitakse artikli 68 lõikes 2 sätestatud kontrollimenetlust.	oluliste patentide valimi seoses iga konkreetse registrisse kantud standardiga. Mikro- ja väikeettevõtjate registreeritud standardi rakendamiseks olulised patendid jäetakse iga-aastasest valimi võtmise protsessist välja. Kontrollid tehakse metoodika alusel, millega tagatakse õiglane ja statistiliselt korrektne valik, mis võimaldab saada piisavalt täpseid tulemusi standardi rakendamiseks olulise patendi omaniku kõigi registreeritud standardi rakendamiseks oluliste patentide olulisuse määra kohta seoses iga konkreetse registrisse kantud standardiga. [Väljaannete talitus: [Väljaannete talitus: palun lisada kuupäev: ***24*** kuud alates käesoleva määruse jõustumisest] määrab komisjon rakendusaktiga kindlaks üksikasjaliku metoodika. Kõnealuse rakendusakti vastuvõtmisel järgitakse artikli 68 lõikes 2 sätestatud kontrollimenetlust.
	Or. en

Muudatusettepanek 513
Geoffroy Didier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 29 – lõige 5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. Iga standardi rakendamiseks olulise patendi omanik võib vabatahtlikult teha ettepaneku kontrollida igal aastal kuni 100 registreeritud standardi rakendamiseks olulise, eri patendiperedest pärit patendi olulisust seoses iga konkreetse standardiga, mille jaoks standardi rakendamiseks oluline patent on registreeritud.	***välja jäetud***
	Or. en

Muudatusettepanek 514
Geoffroy Didier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 29 – lõige 6

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6. Iga rakendaja võib vabatahtlikult teha ettepaneku kontrollida igal aastal kuni 100 registreeritud standardi rakendamiseks olulise, eri patendiperedest pärit patendi olulisust seoses iga konkreetse standardiga, mille jaoks standardi rakendamiseks oluline patent on registreeritud.	***välja jäetud***

Or. en

Selgitus

Standardi rakendamiseks olulise patendi omanikke on palju, rakendajaid rohkemgi ja neid tuleb aina juurde. See säte jätab rakendajatele võimaluse vaidlustada kollektiivselt väga suur hulk registreeritud standardi rakendamiseks olulisi patente, kuigi omal kulul. Sellest tulenev EUIPO koormus toob tõenäoliselt kaasa viivitusi, mida võib kasutada selleks, et õigustada viivitusi standardi rakendamiseks olulise patendi litsentside üle läbirääkimiste pidamisel.

Muudatusettepanek 515
Catharina Rinzema, Bart Groothuis, Annie Schreijer-Pierik, Antonius Manders

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 29 – lõige 6

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6. Iga rakendaja võib vabatahtlikult teha ettepaneku kontrollida igal aastal kuni 100 registreeritud standardi rakendamiseks olulise, eri patendiperedest pärit patendi olulisust seoses iga konkreetse standardiga, mille jaoks standardi rakendamiseks oluline patent on registreeritud.	***välja jäetud***

Or. en

Selgitus

Standardi rakendamiseks olulise patendi rakendajad võivad seda sätet kuritarvitada, et kollektiivselt vaidlustada registreeritud standardi rakendamiseks olulisi patente, mis võib põhjustada viivitusi EUIPO-s.

Muudatusettepanek 516
Catharina Rinzema, Bart Groothuis, Annie Schreijer-Pierik, Antonius Manders

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 29 – lõige 11

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
11. Pool, kes taotleb olulisuse kontrolli või vastastikuse hindamise tulemuste läbivaatamist ja uue hindaja määramist ning leiab, et pädevuskeskuse otsus ei ole õige, võib taotleda EUIPO apellatsioonikojalt selles küsimuses otsuse tegemist. Taotlus esitatakse kahe kuu jooksul alates pädevuskeskuse järeldusest. EUIPO apellatsioonikojad kas lükkavad taotluse tagasi või paluvad pädevuskeskusel määrata uue hindaja ning teavitavad sellest taotluse esitanud isikut ja vajaduse korral standardi rakendamiseks olulise patendi omanikku.	***välja jäetud***

Or. en

Selgitus

Õigusjõuga otsuseid saavad teha ainult liikmesriikide tsiviilkohtud, mis tegelevad rikkumiste ja kehtivuse kohtuvaidlustega, samuti ühtne patendikohus.

Muudatusettepanek 517
Adrián Vázquez Lázara

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 30

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Artikkel 30	***välja jäetud***

Sidusrühmade tähelepanekud

1. 90 päeva jooksul pärast valimisse võetud registreeritud standardi rakendamiseks oluliste patentide loetelu avaldamist võib iga sidusrühm esitada pädevuskeskusele kirjalikke seisukohti valitud standardi rakendamiseks oluliste patentide olulisuse kohta.

2. Lõikes 1 osutatud tähelepanekud edastatakse standardi rakendamiseks olulise patendi omanikule, kes võib esitada nende kohta märkusi pädevuskeskuse määratud tähtaja jooksul.

3. Pädevuskeskus esitab standardi rakendamiseks olulise patendi omaniku tähelepanekud ja vastused hindajale pärast määratud tähtaja möödumist.

Or. en

Muudatusettepanek 518
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 30 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. 90 päeva jooksul pärast valimisse võetud registreeritud standardi rakendamiseks oluliste patentide loetelu avaldamist võib iga sidusrühm esitada pädevuskeskusele kirjalikke seisukohti valitud standardi rakendamiseks oluliste patentide olulisuse kohta.	1. 90 päeva jooksul pärast valimisse võetud registreeritud standardi rakendamiseks oluliste patentide loetelu avaldamist võib iga sidusrühm esitada pädevuskeskusele kirjalikke seisukohti ***ja tõendeid*** valitud standardi rakendamiseks oluliste patentide olulisuse kohta.

Or. en

Muudatusettepanek 519
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 30 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Pädevuskeskus esitab standardi rakendamiseks olulise patendi omaniku tähelepanekud ja vastused hindajale pärast määratud tähtaja möödumist.	3. Pädevuskeskus esitab standardi rakendamiseks olulise patendi omaniku tähelepanekud***, tõendid*** ja vastused hindajale pärast määratud tähtaja möödumist.

Or. en

Muudatusettepanek 520
Adrián Vázquez Lázara

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 31

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Artikkel 31	***välja jäetud***
Registreeritud standardi rakendamiseks olulise patendi olulisuse kontrollimine	
1. Olulisuse kontrollimisel järgitakse menetlust, mis tagab piisava aja, ranguse ja kõrge kvaliteedi.	
2. Hindaja võib paluda asjaomasel standardi rakendamiseks olulise patendi omanikul esitada oma märkused hindaja määratud tähtaja jooksul.	
3. Kui hindajal on põhjust arvata, et standardi rakendamiseks oluline patent ei pruugi olla standardi rakendamiseks oluline, teavitab pädevuskeskus standardi rakendamiseks olulise patendi omanikku sellistest põhjustest ja täpsustab ajavahemiku, mille jooksul standardi rakendamiseks olulise patendi omanik võib esitada oma märkused või muudetud patendinõudluse tabeli.	
4. Hindaja võtab standardi rakendamiseks olulise patendi omaniku esitatud teavet nõuetekohaselt arvesse.	
5. Hindaja esitab pädevuskeskusele oma põhjendatud arvamuse kuue kuu	

jooksul alates ametisse nimetamisest. Põhjendatud arvamus sisaldab standardi rakendamiseks olulise patendi omaniku ja hindaja nime, standardi rakendamiseks olulist patenti, mille suhtes olulisuse kontrolli tehakse, asjakohast standardit, kontrollimenetluse kokkuvõtet, olulisuse kontrolli tulemust ja selle tulemuse aluseks olevaid põhjendusi.

6. Pädevuskeskus edastab põhjendatud arvamuse standardi rakendamiseks olulise patendi omanikule.

Or. en

Muudatusettepanek 521
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 31 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Hindaja võib paluda asjaomasel standardi rakendamiseks olulise patendi omanikul esitada oma märkused hindaja määratud tähtaja jooksul.	2. Hindaja võib paluda asjaomasel standardi rakendamiseks olulise patendi omanikul***, rakendajal ja muudel sidusrühmadel*** esitada oma märkused ***ja tõendid*** hindaja määratud tähtaja jooksul.

Or. en

Muudatusettepanek 522
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 31 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Kui hindajal on põhjust arvata, et standardi rakendamiseks oluline patent ei pruugi olla standardi rakendamiseks oluline, teavitab pädevuskeskus standardi rakendamiseks olulise patendi omanikku	3. Kui hindajal on põhjust arvata, et standardi rakendamiseks oluline patent ei pruugi olla standardi rakendamiseks oluline, teavitab pädevuskeskus standardi rakendamiseks olulise patendi omanikku**,**

sellistest põhjustest ja täpsustab ajavahemiku, mille jooksul standardi rakendamiseks olulise patendi omanik võib esitada oma märkused või muudetud patendinõudluse tabeli.	***rakendajaid ja muid sidusrühmi, kes on esitanud märkusi või tõendeid,*** sellistest põhjustest ja täpsustab ajavahemiku, mille jooksul standardi rakendamiseks olulise patendi omanik võib esitada oma märkused või muudetud patendinõudluse tabeli.

Or. en

Muudatusettepanek 523
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 31 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. Hindaja võtab standardi rakendamiseks olulise patendi omaniku esitatud teavet nõuetekohaselt arvesse.	4. Hindaja võtab standardi rakendamiseks olulise patendi omaniku***, rakendaja või muude sidusrühmade*** esitatud teavet nõuetekohaselt arvesse.

Or. en

Muudatusettepanek 524
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 31 – lõige 6

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6. Pädevuskeskus edastab põhjendatud arvamuse standardi rakendamiseks olulise patendi omanikule.	6. Pädevuskeskus edastab põhjendatud arvamuse standardi rakendamiseks olulise patendi omanikule***, rakendajatele ja muudele sidusrühmadele, kes on esitanud märkusi või tõendeid***.

Or. en

Muudatusettepanek 525
Adrián Vázquez Lázara

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 32

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Artikkel 32	***välja jäetud***
Vastastikune hindamine	
1. Kui pädevuskeskus on standardi rakendamiseks olulise patendi omanikku artikli 31 lõike 3 kohaselt teavitanud, võib standardi rakendamiseks olulise patendi omanik taotleda vastastikust hindamist enne artikli 31 lõike 3 kohase märkuste esitamise tähtaja möödumist.	
2. Kui standardi rakendamiseks olulise patendi omanik taotleb vastastikust hindamist, määrab pädevuskeskus vastastikuse eksperdihinnangu andja.	
3. Vastastikuse eksperdihinnangu andja võtab nõuetekohaselt arvesse kogu standardi rakendamiseks olulise patendi omaniku esitatud teavet, esialgse hindaja põhjendusi, miks standardi rakendamiseks oluline patent ei pruugi olla standardi rakendamiseks oluline, ning standardi rakendamiseks olulise patendi omaniku esitatud võimalikku muudetud patendinõudluse tabelit või täiendavaid tähelepanekuid.	
4. Kui vastastikune hindamine kinnitas hindaja esialgseid järeldusi selle kohta, et hinnatud standardi rakendamiseks oluline patent ei pruugi olla oluline selle standardi rakendamiseks, mille jaoks see on registreeritud, teavitab vastastikuse eksperdihinnangu andja sellest pädevuskeskust ja põhjendab oma arvamust. Pädevuskeskus teavitab standardi rakendamiseks olulise patendi omanikku ja palub standardi rakendamiseks olulise patendi omanikul esitada oma märkused.	
5. Vastastikuse eksperdihinnangu andja võtab nõuetekohaselt arvesse	

standardi rakendamiseks olulise patendi omaniku tähelepanekuid ja esitab pädevuskeskusele lõpliku põhjendatud arvamuse kolme kuu jooksul alates enda ametisse nimetamisest. Lõplik põhjendatud arvamus sisaldab standardi rakendamiseks olulise patendi omaniku, hindaja ja vastastikuse eksperdihinnangu andja nime, standardi rakendamiseks olulist patenti, mille suhtes olulisuse kontrolli tehakse, asjakohast standardit, kontrollimise ja vastastikuse hindamise menetluse kokkuvõtet, hindaja esialgset järeldust, vastastikuse hindamise tulemust ja selle tulemuse aluseks olevaid põhjendusi.

6. Pädevuskeskus edastab lõpliku põhjendatud arvamuse standardi rakendamiseks olulise patendi omanikule.

7. Vastastikuse hindamise tulemused parandavad olulisuse kontrolli protsessi ja tagavad järjepidevuse.

Or. en

Selgitus

Tagamaks kooskõla olulisuse kontrolli väljajätmisega ja uue tehnilise lepitusmenetlusega.

Muudatusettepanek 526
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 32 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Kui pädevuskeskus on standardi rakendamiseks olulise patendi omanikku artikli 31 lõike 3 kohaselt teavitanud, võib standardi rakendamiseks olulise patendi omanik taotleda vastastikust hindamist enne artikli 31 lõike 3 kohase märkuste esitamise tähtaja möödumist.	1. Kui pädevuskeskus on standardi rakendamiseks olulise patendi omanikku***, rakendajaid ja muid sidusrühmi, kes on esitanud märkusi või tõendeid,*** artikli 31 lõike 3 kohaselt teavitanud, võib standardi rakendamiseks olulise patendi omanik taotleda vastastikust hindamist enne artikli 31 lõike 3 kohase märkuste esitamise tähtaja möödumist.

Or. en

Muudatusettepanek 527
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 32 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Vastastikuse eksperdihinnangu andja võtab nõuetekohaselt arvesse kogu standardi rakendamiseks olulise patendi omaniku esitatud teavet, esialgse hindaja põhjendusi, miks standardi rakendamiseks oluline patent ei pruugi olla standardi rakendamiseks oluline, ning standardi rakendamiseks olulise patendi omaniku esitatud võimalikku muudetud patendinõudluse tabelit või täiendavaid tähelepanekuid.	3. Vastastikuse eksperdihinnangu andja võtab nõuetekohaselt arvesse kogu standardi rakendamiseks olulise patendi omaniku***, rakendajate ja muude sidusrühmade, kes on esitanud märkusi või tõendeid,*** esitatud teavet, esialgse hindaja põhjendusi, miks standardi rakendamiseks oluline patent ei pruugi olla standardi rakendamiseks oluline, ning standardi rakendamiseks olulise patendi omaniku***, rakendajate ja muude sidusrühmade*** esitatud võimalikku muudetud patendinõudluse tabelit või täiendavaid tähelepanekuid.

Or. en

Muudatusettepanek 528
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 32 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. Kui vastastikune hindamine kinnitas hindaja esialgseid järeldusi selle kohta, et hinnatud standardi rakendamiseks oluline patent ei pruugi olla oluline selle standardi rakendamiseks, mille jaoks see on registreeritud, teavitab vastastikuse eksperdihinnangu andja sellest pädevuskeskust ja põhjendab oma arvamust. Pädevuskeskus teavitab standardi rakendamiseks olulise patendi	4. Kui vastastikune hindamine kinnitas hindaja esialgseid järeldusi selle kohta, et hinnatud standardi rakendamiseks oluline patent ei pruugi olla oluline selle standardi rakendamiseks, mille jaoks see on registreeritud, teavitab vastastikuse eksperdihinnangu andja sellest pädevuskeskust ja põhjendab oma arvamust. Pädevuskeskus teavitab standardi rakendamiseks olulise patendi

omanikku ja palub ***standardi rakendamiseks olulise patendi omanikul*** esitada oma märkused.	omaniku***, rakendajaid ja muid sidusrühmi, kes on esitanud märkusi või tõendeid,*** ja palub ***neil*** esitada oma märkused.

Or. en

Muudatusettepanek 529
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 32 – lõige 5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. Vastastikuse eksperdihinnangu andja võtab nõuetekohaselt arvesse standardi rakendamiseks olulise patendi omaniku tähelepanekuid ja esitab pädevuskeskusele lõpliku põhjendatud arvamuse kolme kuu jooksul alates enda ametisse nimetamisest. Lõplik põhjendatud arvamus sisaldab standardi rakendamiseks olulise patendi omaniku, hindaja ja vastastikuse eksperdihinnangu andja nime, standardi rakendamiseks olulist patenti, mille suhtes olulisuse kontrolli tehakse, asjakohast standardit, kontrollimise ja vastastikuse hindamise menetluse kokkuvõtet, hindaja esialgset järeldust, vastastikuse hindamise tulemust ja selle tulemuse aluseks olevaid põhjendusi.	5. Vastastikuse eksperdihinnangu andja võtab nõuetekohaselt arvesse standardi rakendamiseks olulise patendi omaniku***, rakendajate ja muude sidusrühmade, kes on esitanud märkusi või tõendeid,*** tähelepanekuid ja esitab pädevuskeskusele lõpliku põhjendatud arvamuse kolme kuu jooksul alates enda ametisse nimetamisest. Lõplik põhjendatud arvamus sisaldab standardi rakendamiseks olulise patendi omaniku, ***asjaomaste rakendajate ja muude sidusrühmade,*** hindaja ja vastastikuse eksperdihinnangu andja nime, standardi rakendamiseks olulist patenti, mille suhtes olulisuse kontrolli tehakse, asjakohast standardit, kontrollimise ja vastastikuse hindamise menetluse kokkuvõtet, hindaja esialgset järeldust, vastastikuse hindamise tulemust ja selle tulemuse aluseks olevaid põhjendusi.

Or. en

Muudatusettepanek 530
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 32 – lõige 6

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6. Pädevuskeskus edastab lõpliku põhjendatud arvamuse standardi rakendamiseks olulise patendi omanikule.	6. Pädevuskeskus edastab lõpliku põhjendatud arvamuse standardi rakendamiseks olulise patendi omanikule***, rakendajatele ja muudele sidusrühmadele, kes on esitanud märkusi või tõendeid***.

Or. en

Muudatusettepanek 531
Adrián Vázquez Lázara

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 33

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Artikkel 33	***välja jäetud***
Olulisuse kontrolli tulemuste avaldamine	
1. Pädevuskeskus kannab olulisuse kontrolli või vastastikuse hindamise tulemuse registrisse ning põhjendatud arvamuse ja lõpliku põhjendatud arvamuse andmebaasi. Käesoleva määruse kohase olulisuse kontrolli tulemus kehtib kõigi samasse patendiperesse kuuluvate standardi rakendamiseks oluliste patentide suhtes.	
2. Pädevuskeskus avaldab registris valimisse kuuluvate standardi rakendamiseks oluliste patentide osakaalu standardi rakendamiseks olulise patendi omaniku ja konkreetse registreeritud standardi kohta, mis on edukalt läbinud olulisuse kontrolli.	
3. Kui tulemuste avaldamisel tehakse pädevuskeskusele omistatav viga, parandab pädevuskeskus vea omal algatusel või standardi rakendamiseks olulise patendi omaniku registreerija taotlusel ning avaldab vigade paranduse.	

Or. en

Selgitus

Tagamaks kooskõla olulisuse kontrolli väljajätmisega ja uue tehnilise lepitusmenetlusega.

Muudatusettepanek 532
Geoffroy Didier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 34 – lõige 1 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. FRAND-tingimuste kindlaksmääramise sellise standardi ja kasutusviisi suhtes, mille kohta on koostatud registrikanne, ***algatab*** üks järgmistest isikutest:	1. FRAND-tingimuste kindlaksmääramise sellise standardi ja kasutusviisi suhtes, mille kohta on koostatud registrikanne, ***võib igal ajal kuus kuud pärast standardi rakendamiseks olulise patendi omaniku ja rakendaja litsentsiläbirääkimiste alustamist algatada*** üks järgmistest isikutest:

Or. en

Muudatusettepanek 533
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 34 – lõige 1 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) standardi rakendamiseks olulise patendi omanik enne patendi rikkumisega seotud nõude ***algatamist*** liikmesriigi pädevas kohtus;	(a) standardi rakendamiseks olulise patendi omanik enne patendi rikkumisega seotud nõude ***esitamist*** liikmesriigi pädevas kohtus;

Or. en

Muudatusettepanek 534
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 34 – lõige 1 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) standardi rakendamiseks olulise patendi rakendaja, enne kui liikmesriigi pädevale kohtule esitatakse taotlus standardi rakendamiseks olulise patendi litsentsi FRAND-tingimuste kindlaksmääramiseks või hindamiseks.	*(Ei puuduta eestikeelset versiooni.)*

Or. en

Muudatusettepanek 535
Geoffroy Didier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 34 – lõige 1 – punkt b a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(ba) FRAND-tingimusi ei tule kindlaks määrata olemasolevate litsentsilepingute puhul nende kehtivusajal ja uuendamise ajal.

Or. en

Muudatusettepanek 536
Geoffroy Didier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 34 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. FRAND-tingimustega seotud vaidluste lahendamiseks võib üks pool või mõlemad pooled vabatahtlikult algatada FRAND-tingimuste kindlaksmääramise.	3. FRAND-tingimustega seotud vaidluste lahendamiseks võib üks pool või mõlemad pooled vabatahtlikult algatada FRAND-tingimuste kindlaksmääramise ***ainult siis, kui pooled on pidanud litsentsiläbirääkimisi vähemalt kuus kuud***.

Or. en

Muudatusettepanek 537
Catharina Rinzema, Bart Groothuis, Annie Schreijer-Pierik, Antonius Manders

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 34 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. Kohustus algatada lõike 1 kohane FRAND-tingimuste kindlaksmääramine enne kohtumenetlust ei piira kummagi poole võimalust taotleda kuni FRAND-tingimuste kindlaksmääramiseni liikmesriigi pädevalt kohtult ajutise rahalise tõkendi kehtestamist väidetava rikkuja suhtes. Ajutise tõkendiga välistatakse väidetava rikkuja vara arestimine ja standardi rakendamiseks olulise patendi rikkumises kahtlustatavate toodete konfiskeerimine või tarnimise lõpetamine. Kui siseriikliku õigusega on ette nähtud, et ajutist rahalist tõkendit võib taotleda üksnes juhul, kui asja menetletakse sisuliselt, võib kumbki pool esitada asja sisuliseks otsustamiseks sel eesmärgil liikmesriigi pädevale kohtule. Pooled taotlevad siiski liikmesriigi pädevalt kohtult sisulise menetlemise peatamist FRAND-tingimuste kindlaksmääramise ajaks. Kui liikmesriigi pädev kohus otsustab, kas määrata ajutine tõkend, peab ta arvesse võtma, et FRAND-tingimuste kindlaksmääramise menetlus on pooleli.	***välja jäetud***

Or. en

Selgitus

Fair, Reasonable and Non-Discriminatory (FRAND) licensing aims to balance the interests of SEP owners and SEP implementers. The FRAND determination should be an effective procedure for the parties to reach agreement and settle any ongoing litigation or to obtain a determination to be used in further proceedings. Therefore, the party or parties that commit to complying with the outcome of the FRAND determination and duly engage in the procedure should be able to benefit from its completion. This means that the parties can use

existing alternative dispute resolution procedures of bodies specialized in patents, such as the Patent Mediation and Arbitration Centre of the Unified Patent Court, and the WIPO Arbitration and Mediation Center, or go to a national court. National courts do need to take into account the decision made in CJEU Huawei v ZTE (C-170/13), where the Court of Justice ruled when a SEP holder can file an action for a prohibitory injunction against a patent user, without violating Article 102 TFEU. Currently, no evidence exists that this practice leads to a distortion in the EU single market. In fact, the FRAND determination proposal would create a non-binding result that forces patent holders to choose between either entirely giving up their rights to have a court adjudicate a dispute over FRAND terms or being locked out of European courts for a minimum of ten months. Instead of a court, the system would coerce patent holders into an arbitration-like system with limited due process rights and no right of appeal. Instead, the procedure for FRAND determination should remain a dispute between two parties to be dealt with in mediation centers or, national courts.

Muudatusettepanek 538
Geoffroy Didier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 34 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. ***Kohustus algatada*** lõike 1 kohane FRAND-tingimuste kindlaksmääramine enne kohtumenetlust ei piira kummagi poole võimalust taotleda kuni FRAND-tingimuste kindlaksmääramiseni liikmesriigi pädevalt kohtult ajutise ***rahalise*** tõkendi kehtestamist ***väidetava rikkuja suhtes***. ***Ajutise tõkendiga välistatakse väidetava rikkuja vara arestimine ja standardi rakendamiseks olulise patendi rikkumises kahtlustatavate toodete konfiskeerimine või tarnimise lõpetamine. Kui siseriikliku õigusega on ette nähtud, et ajutist rahalist tõkendit võib taotleda üksnes juhul, kui asja menetletakse sisuliselt, võib kumbki pool esitada asja sisuliseks otsustamiseks sel eesmärgil liikmesriigi pädevale kohtule. Pooled taotlevad siiski liikmesriigi pädevalt kohtult sisulise menetlemise peatamist FRAND-tingimuste kindlaksmääramise ajaks. Kui liikmesriigi pädev kohus otsustab, kas määrata ajutine tõkend, peab ta arvesse võtma, et***	4. Lõike 1 kohane FRAND-tingimuste kindlaksmääramine enne kohtumenetlust ei piira kummagi poole võimalust taotleda kuni FRAND-tingimuste kindlaksmääramiseni liikmesriigi pädevalt kohtult ajutise tõkendi kehtestamist.

FRAND-tingimuste kindlaksmääramise menetlus on pooleli.

Or. en

Selgitus

FRAND is by nature a process to facilitate licensing negotiations. The FRAND determination process should only occur when licensing negotiations are underway between SEP holders and implementers. Existing negotiations are the sign that a functioning market exists, and that parties are likely to negotiate FRAND conditions more easily. This approach optimizes the alignment of royalty rates with market realities.Moreover, the mandatory nature of the determination implies that parties seldom engage in voluntary cooperation and FRAND negotiation on good terms, when it is in fact the norm – litigation on FRAND matters is a rare occurrence. It is preferable to allow parties to choose when and how to engage in the FRAND determination process on a voluntary basis, to foster goodwill and mutually beneficial outcomes.The FRAND determination should proceed in parallel with any court proceedings in order to respect the sovereignty of national jurisdictions.

Muudatusettepanek 539
Emmanuel Maurel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 34 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. ***Kohustus algatada lõike 1 kohane*** FRAND-tingimuste ***kindlaksmääramine enne kohtumenetlust ei piira kummagi poole võimalust*** taotleda ***kuni FRAND-tingimuste kindlaksmääramiseni liikmesriigi pädevalt kohtult ajutise rahalise tõkendi kehtestamist väidetava rikkuja suhtes***. ***Ajutise tõkendiga välistatakse väidetava rikkuja vara arestimine ja standardi rakendamiseks olulise patendi rikkumises kahtlustatavate toodete konfiskeerimine või tarnimise lõpetamine***. ***Kui siseriikliku õigusega on ette nähtud, et ajutist rahalist tõkendit võib taotleda üksnes juhul, kui asja menetletakse sisuliselt, võib kumbki pool esitada asja sisuliseks otsustamiseks sel eesmärgil liikmesriigi pädevale kohtule. Pooled taotlevad siiski liikmesriigi pädevalt kohtult sisulise menetlemise***	4. FRAND-tingimuste ***kindlaksmääramise menetluse algatamine vastavalt lõikele 1 takistab standardi rakendamiseks olulise patendi omanikul*** taotleda ***asjaomaste standardi rakendamiseks oluliste patentide suhtes ajutist või lõplikku tõkendit***. ***See kehtib nii rahaliste tõkendite kui ka selliste tõkendite kohta, mis mõjutavad rakendaja toodete turustamist või hõlmavad nende tagasinõudmist või rakendaja varade konfiskeerimist või üleandmist***.

peatamist FRAND-tingimuste kindlaksmääramise ajaks. Kui liikmesriigi pädev kohus otsustab, kas määrata ajutine tõkend, peab ta arvesse võtma, et FRAND-tingimuste kindlaksmääramise menetlus on pooleli.

Or. fr

Muudatusettepanek 540
Angelika Niebler

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 34 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. Kohustus algatada lõike 1 kohane FRAND-tingimuste kindlaksmääramine ***enne kohtumenetlust*** ei piira kummagi poole võimalust taotleda kuni FRAND-tingimuste kindlaksmääramiseni liikmesriigi pädevalt kohtult ajutise rahalise tõkendi kehtestamist väidetava rikkuja suhtes. Ajutise tõkendiga välistatakse väidetava rikkuja vara arestimine ja standardi rakendamiseks olulise patendi rikkumises kahtlustatavate toodete konfiskeerimine või tarnimise lõpetamine. ***Kui siseriikliku õigusega on ette nähtud, et ajutist rahalist tõkendit võib taotleda üksnes juhul, kui asja menetletakse sisuliselt, võib kumbki pool esitada asja sisuliseks otsustamiseks sel eesmärgil liikmesriigi pädevale kohtule. Pooled taotlevad siiski liikmesriigi pädevalt kohtult sisulise menetlemise peatamist FRAND-tingimuste kindlaksmääramise ajaks. Kui liikmesriigi pädev kohus otsustab, kas määrata ajutine tõkend, peab ta arvesse võtma, et FRAND-tingimuste kindlaksmääramise menetlus on pooleli.***	4. Kohustus algatada lõike 1 kohane FRAND-tingimuste kindlaksmääramine ei piira kummagi poole võimalust taotleda kuni FRAND-tingimuste kindlaksmääramiseni liikmesriigi pädevalt kohtult ajutise rahalise tõkendi kehtestamist väidetava rikkuja suhtes. Ajutise tõkendiga välistatakse väidetava rikkuja vara arestimine ja standardi rakendamiseks olulise patendi rikkumises kahtlustatavate toodete konfiskeerimine või tarnimise lõpetamine.

Or. en

Muudatusettepanek 541
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 34 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. Kohustus algatada lõike 1 kohane FRAND-tingimuste kindlaksmääramine enne ***kohtumenetlust*** ei piira kummagi poole võimalust taotleda kuni FRAND-tingimuste kindlaksmääramiseni liikmesriigi pädevalt kohtult ajutise rahalise tõkendi kehtestamist väidetava rikkuja suhtes. Ajutise tõkendiga välistatakse väidetava rikkuja vara arestimine ja standardi rakendamiseks olulise patendi rikkumises kahtlustatavate toodete konfiskeerimine või tarnimise lõpetamine. Kui siseriikliku õigusega on ette nähtud, et ajutist rahalist tõkendit võib taotleda üksnes juhul, kui asja menetletakse sisuliselt, võib kumbki pool esitada asja sisuliseks otsustamiseks sel eesmärgil liikmesriigi pädevale kohtule. ***Pooled taotlevad siiski liikmesriigi pädevalt kohtult sisulise menetlemise peatamist FRAND-tingimuste kindlaksmääramise ajaks.*** Kui liikmesriigi pädev kohus otsustab, kas määrata ajutine tõkend, peab ta arvesse võtma, et FRAND-tingimuste kindlaksmääramise menetlus on pooleli.	4. Kohustus algatada lõike 1 kohane FRAND-tingimuste kindlaksmääramine enne ***kohtumenetluse algatamist*** ei piira kummagi poole võimalust taotleda kuni FRAND-tingimuste kindlaksmääramiseni liikmesriigi pädevalt kohtult ajutise rahalise tõkendi kehtestamist väidetava rikkuja suhtes. Ajutise tõkendiga välistatakse väidetava rikkuja vara arestimine ja standardi rakendamiseks olulise patendi rikkumises kahtlustatavate toodete konfiskeerimine või tarnimise lõpetamine. Kui siseriikliku õigusega on ette nähtud, et ajutist rahalist tõkendit võib taotleda üksnes juhul, kui asja menetletakse sisuliselt, võib kumbki pool esitada asja sisuliseks otsustamiseks sel eesmärgil liikmesriigi pädevale kohtule. Kui liikmesriigi pädev kohus otsustab, kas määrata ajutine tõkend, peab ta arvesse võtma, et FRAND-tingimuste kindlaksmääramise menetlus on pooleli.

Or. en

Muudatusettepanek 542
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 34 – lõige 4 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	4a. Liikmesriigi pädev kohus, kellel palutakse teha otsus FRAND-tingimuste

	kindlaksmääramise kohta, sealhulgas eraõiguslike isikute poolse turgu valitseva seisundi kuritarvitamise juhtumite kohta, või standardi rakendamiseks olulise patendi rikkumisega seotud nõude kohta, mis on seotud ühes või mitmes liikmesriigis kehtiva standardi rakendamiseks olulise patendiga, mille suhtes kohaldatakse FRAND-tingimuste kindlaksmääramist, ei jätka selle nõude sisulist läbivaatamist, välja arvatud juhul, kui talle on kätte toimetatud teade FRAND-tingimuste kindlaksmääramise lõpetamise kohta.

Or. en

Muudatusettepanek 543
Angelika Niebler

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 34 – lõige 5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. Kui FRAND-tingimuste kindlaksmääramine on lõpetatud, peavad kõik meetmed, sealhulgas ajutised, ennetavad ja parandusmeetmed, olema pooltele kättesaadavad.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 544
Catharina Rinzema, Bart Groothuis, Annie Schreijer-Pierik, Antonius Manders

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 34 – lõige 5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. Kui FRAND-tingimuste kindlaksmääramine on lõpetatud, peavad kõik meetmed, sealhulgas ajutised, ennetavad ja parandusmeetmed, olema	***välja jäetud***

pooltele kättesaadavad.

Or. en

Selgitus

Vt artikli 34 lõige 4.

Muudatusettepanek 545
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 34 – lõige 5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. Kui FRAND-tingimuste kindlaksmääramine on lõpetatud, peavad kõik meetmed, sealhulgas ajutised, ennetavad ja parandusmeetmed, olema pooltele kättesaadavad.	5. Kui FRAND-tingimuste kindlaksmääramine on lõpetatud, peavad kõik meetmed, sealhulgas ajutised, ennetavad ja parandusmeetmed, olema ***kõigile*** pooltele kättesaadavad.

Or. en

Muudatusettepanek 546
Emmanuel Maurel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 36 – lõige 2 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Kui FRAND-tingimuste kindlaksmääramise algatamist taotleb standardi rakendamiseks olulise patendi omanik, peab see peale lõikes 1 loetletud teabe sisaldama järgmist teavet:	*(Ei puuduta eestikeelset versiooni.)*

Or. fr

Muudatusettepanek 547
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 37 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Kui pooled ei ole kokku leppinud teisiti, ei tohi ajavahemik alates artikli 38 lõike 5 punkti b või artikli 38 lõike 3 punkti c või artikli 38 lõike 4 punkti a teise lause või artikli 38 lõike 4 punkti c kohase FRAND-tingimuste kindlaksmääramise jätkamise taotluse esitamise kuupäevast kuni menetluse lõpetamise kuupäevani ületada üheksat kuud.	1. Kui pooled ei ole kokku leppinud teisiti, ei tohi ajavahemik alates artikli 38 lõike 5 punkti b või artikli 38 lõike 3 punkti c või artikli 38 lõike 4 punkti a teise lause või artikli 38 lõike 4 punkti c kohase FRAND-tingimuste kindlaksmääramise jätkamise taotluse esitamise kuupäevast kuni menetluse lõpetamise kuupäevani ületada üheksat kuud***, välja arvatud juhul, kui mõlemad pooled nõustuvad FRAND-tingimuste kindlaksmääramise menetluse pikendamisega***.

Or. en

Muudatusettepanek 548
Angelika Niebler

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 37 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Liikmesriigi pädevale kohtule esitatavate nõuete aegumistähtaeg peatatakse FRAND-tingimuste kindlaksmääramise ajaks.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 549
Catharina Rinzema, Bart Groothuis, Annie Schreijer-Pierik, Antonius Manders

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 37 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Liikmesriigi pädevale kohtule esitatavate nõuete aegumistähtaeg	***välja jäetud***

peatatakse FRAND-tingimuste kindlaksmääramise ajaks.

Or. en

Selgitus

FRAND-tingimuste kindlaksmääramise menetlus peaks toimuma paralleelselt mis tahes kohtumenetlusega, vt artikli 34 lõiget 4.

Muudatusettepanek 550
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 38 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Pädevuskeskus teatab taotlusest vastavale poolele seitsme päeva jooksul ja teavitab sellest taotlevat poolt.	1. Pädevuskeskus teatab taotlusest***, sealhulgas artikli 36 kohaselt esitatud teabest,*** vastavale poolele seitsme päeva jooksul ja teavitab sellest taotlevat poolt.

Or. en

Muudatusettepanek 551
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 38 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Vastav pool teavitab pädevuskeskust 15 päeva jooksul alates pädevuskeskuselt FRAND-tingimuste kindlaksmääramise taotluse teate saamisest vastavalt lõikele 1. Vastuses märgitakse, kas vastav pool nõustub FRAND-tingimuste kindlaksmääramisega ***ja kas ta kohustub selle tulemust järgima***.	2. Vastav pool teavitab pädevuskeskust 15 päeva jooksul alates pädevuskeskuselt FRAND-tingimuste kindlaksmääramise taotluse teate saamisest vastavalt lõikele 1. Vastuses märgitakse, kas vastav pool nõustub FRAND-tingimuste kindlaksmääramisega***, ja lahkarvamuse korral lisatakse osalemisest keeldumise põhjused***.

Or. en

Muudatusettepanek 552
Catharina Rinzema, Bart Groothuis

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 38 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Vastav pool teavitab pädevuskeskust 15 päeva jooksul alates pädevuskeskuselt FRAND-tingimuste kindlaksmääramise taotluse teate saamisest vastavalt lõikele 1. Vastuses märgitakse, kas vastav pool nõustub FRAND-tingimuste kindlaksmääramisega ***ja kas ta kohustub selle tulemust järgima***.	2. Vastav pool teavitab pädevuskeskust 15 päeva jooksul alates pädevuskeskuselt FRAND-tingimuste kindlaksmääramise taotluse teate saamisest vastavalt lõikele 1. Vastuses märgitakse, kas vastav pool nõustub FRAND-tingimuste kindlaksmääramisega.

Or. en

Muudatusettepanek 553
Geoffroy Didier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 38 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Vastav pool teavitab pädevuskeskust 15 päeva jooksul alates pädevuskeskuselt FRAND-tingimuste kindlaksmääramise taotluse teate saamisest vastavalt lõikele 1. Vastuses märgitakse, kas vastav pool nõustub FRAND-tingimuste kindlaksmääramisega ***ja kas ta kohustub selle tulemust järgima***.	2. Vastav pool teavitab pädevuskeskust 15 päeva jooksul alates pädevuskeskuselt FRAND-tingimuste kindlaksmääramise taotluse teate saamisest vastavalt lõikele 1. Vastuses märgitakse, kas vastav pool nõustub FRAND-tingimuste kindlaksmääramisega.

Or. en

Selgitus

Võetud kohustusel ei ole õiguslikku jõudu ega tähendust, sest selle võib hiljem tagasi võtta ja kindlaksmääramise võib igal juhul tagasi lükata. „Kohustuse“ aspekt ei ole vajalik, kui FRAND-tingimuste kindlaksmääramine jätkub, kuna mõlemad pooled nõustuvad osalema.

Muudatusettepanek 554
Antonius Manders, Annie Schreijer-Pierik

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 38 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Vastav pool teavitab pädevuskeskust 15 päeva jooksul alates pädevuskeskuselt FRAND-tingimuste kindlaksmääramise taotluse teate saamisest vastavalt lõikele 1. Vastuses märgitakse, kas vastav pool nõustub FRAND-tingimuste kindlaksmääramisega ***ja kas ta kohustub selle tulemust järgima***.	2. Vastav pool teavitab pädevuskeskust 15 päeva jooksul alates pädevuskeskuselt FRAND-tingimuste kindlaksmääramise taotluse teate saamisest vastavalt lõikele 1. Vastuses märgitakse, kas vastav pool nõustub FRAND-tingimuste kindlaksmääramisega.

Or. en

Muudatusettepanek 555
Patrick Breyer

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 38 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Vastav pool teavitab pädevuskeskust 15 päeva jooksul alates pädevuskeskuselt FRAND-tingimuste kindlaksmääramise taotluse teate saamisest vastavalt lõikele 1. Vastuses märgitakse, kas vastav pool nõustub FRAND-tingimuste kindlaksmääramisega ***ja kas ta kohustub selle tulemust järgima***.	2. Vastav pool teavitab pädevuskeskust 15 päeva jooksul alates pädevuskeskuselt FRAND-tingimuste kindlaksmääramise taotluse teate saamisest vastavalt lõikele 1. Vastuses märgitakse, kas vastav pool nõustub FRAND-tingimuste kindlaksmääramisega.

Or. en

Selgitus

Lepinguläbirääkimised peaksid jääma vastastikuseks, ilma et EUIPO pädevuskeskus kehtestaks otsuseid, mis lähevad kaugemale käesoleva määrusega antud lepitusvolitustest.

Muudatusettepanek 556
Patrick Breyer

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 38 – lõige 3 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Kui vastav pool ei vasta lõikes 2 sätestatud tähtaja jooksul või teavitab pädevuskeskust oma otsusest mitte osaleda FRAND-tingimuste kindlaksmääramises ***või mitte võtta kohustust tulemust järgida***, kohaldatakse järgmist:	3. Kui vastav pool ei vasta lõikes 2 sätestatud tähtaja jooksul või teavitab pädevuskeskust oma otsusest mitte osaleda FRAND-tingimuste kindlaksmääramises, kohaldatakse järgmist:

Or. en

Muudatusettepanek 557
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 38 – lõige 3 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Kui vastav pool ei vasta lõikes 2 sätestatud tähtaja jooksul või teavitab pädevuskeskust oma otsusest mitte osaleda FRAND-tingimuste kindlaksmääramises ***või mitte võtta kohustust tulemust järgida***, kohaldatakse järgmist:	3. Kui vastav pool ei vasta lõikes 2 sätestatud tähtaja jooksul või teavitab pädevuskeskust oma otsusest mitte osaleda FRAND-tingimuste kindlaksmääramises, kohaldatakse järgmist:

Or. en

Muudatusettepanek 558
Catharina Rinzema, Bart Groothuis, Annie Schreijer-Pierik, Antonius Manders

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 38 – lõige 3 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Kui vastav pool ei vasta lõikes 2 sätestatud tähtaja jooksul või teavitab pädevuskeskust oma otsusest mitte osaleda FRAND-tingimuste kindlaksmääramises ***või mitte võtta kohustust tulemust järgida,***	3. Kui vastav pool ei vasta lõikes 2 sätestatud tähtaja jooksul või teavitab pädevuskeskust oma otsusest mitte osaleda FRAND-tingimuste kindlaksmääramises***, lõpetab pädevuskeskus FRAND-***

kohaldatakse järgmist:	***tingimuste kindlaksmääramise.***

Or. en

Selgitus

Mõlemad pooled peavad olema nõus osalema.

Muudatusettepanek 559
Geoffroy Didier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 38 – lõige 3 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) pädevuskeskus teatab sellest taotlevale poolele ja palub tal seitsme päeva jooksul teatada, kas ta taotleb FRAND-tingimuste kindlaksmääramise jätkamist ja kas ta kohustub järgima FRAND-tingimuste kindlaksmääramise tulemust;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 560
Catharina Rinzema, Bart Groothuis, Annie Schreijer-Pierik, Antonius Manders

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 38 – lõige 3 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) pädevuskeskus teatab sellest taotlevale poolele ja palub tal seitsme päeva jooksul teatada, kas ta taotleb FRAND-tingimuste kindlaksmääramise jätkamist ja kas ta kohustub järgima FRAND-tingimuste kindlaksmääramise tulemust;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 561
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 38 – lõige 3 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) pädevuskeskus teatab sellest taotlevale poolele ja palub tal seitsme päeva jooksul teatada, kas ta taotleb FRAND-tingimuste kindlaksmääramise jätkamist ***ja kas ta kohustub järgima FRAND-tingimuste kindlaksmääramise tulemust***;	(a) pädevuskeskus teatab sellest taotlevale poolele ja palub tal seitsme päeva jooksul teatada, kas ta taotleb FRAND-tingimuste kindlaksmääramise jätkamist;

Or. en

Muudatusettepanek 562
Patrick Breyer

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 38 – lõige 3 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) pädevuskeskus teatab sellest taotlevale poolele ja palub tal seitsme päeva jooksul teatada, kas ta taotleb FRAND-tingimuste kindlaksmääramise jätkamist ***ja kas ta kohustub järgima FRAND-tingimuste kindlaksmääramise tulemust***;	(a) pädevuskeskus teatab sellest taotlevale poolele ja palub tal seitsme päeva jooksul teatada, kas ta taotleb FRAND-tingimuste kindlaksmääramise jätkamist;

Or. en

Muudatusettepanek 563
Patrick Breyer

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 38 – lõige 3 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) pädevuskeskus teatab sellest	(a) pädevuskeskus teatab sellest

taotlevale poolele ja palub tal seitsme päeva jooksul teatada, kas ta taotleb FRAND-tingimuste kindlaksmääramise jätkamist ***ja kas ta kohustub järgima FRAND-tingimuste kindlaksmääramise tulemust***;	taotlevale poolele ja palub tal seitsme päeva jooksul teatada, kas ta taotleb FRAND-tingimuste kindlaksmääramise jätkamist;

Or. en

Muudatusettepanek 564
Geoffroy Didier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 38 – lõige 3 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) kui taotlev pool taotleb FRAND-tingimuste kindlaksmääramise jätkamist ja võtab kohustuse selle tulemust järgida, siis FRAND-tingimuste kindlaksmääramist jätkatakse, kuid artikli 34 lõiget 1 ei kohaldata taotleva poolega seotud samasisuliste kohtumenetluste suhtes;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 565
Catharina Rinzema, Bart Groothuis, Annie Schreijer-Pierik, Antonius Manders

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 38 – lõige 3 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) kui taotlev pool taotleb FRAND-tingimuste kindlaksmääramise jätkamist ja võtab kohustuse selle tulemust järgida, siis FRAND-tingimuste kindlaksmääramist jätkatakse, kuid artikli 34 lõiget 1 ei kohaldata taotleva poolega seotud samasisuliste kohtumenetluste suhtes;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 566
Angelika Niebler

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 38 – lõige 3 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) kui taotlev pool taotleb FRAND-tingimuste kindlaksmääramise jätkamist ja võtab kohustuse selle tulemust järgida, siis FRAND-tingimuste kindlaksmääramist jätkatakse, kuid artikli 34 lõiget 1 ei kohaldata taotleva poolega seotud samasisuliste kohtumenetluste suhtes;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 567
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 38 – lõige 3 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) kui taotlev pool taotleb FRAND-tingimuste kindlaksmääramise jätkamist ***ja võtab kohustuse selle tulemust järgida***, siis FRAND-tingimuste kindlaksmääramist jätkatakse, kuid artikli 34 lõiget 1 ei kohaldata taotleva poolega seotud samasisuliste kohtumenetluste suhtes;	(b) kui taotlev pool taotleb FRAND-tingimuste kindlaksmääramise jätkamist, siis FRAND-tingimuste kindlaksmääramist jätkatakse, kuid artikli 34 lõiget 1 ei kohaldata taotleva poolega seotud samasisuliste kohtumenetluste suhtes;

Or. en

Muudatusettepanek 568
Catharina Rinzema, Bart Groothuis, Annie Schreijer-Pierik, Antonius Manders

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 38 – lõige 3 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(c) kui taotlev pool ei taotle punktis a osutatud tähtaja jooksul FRAND-tingimuste kindlaksmääramise jätkamist, lõpetab pädevuskeskus FRAND-tingimuste kindlaksmääramise.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 569
Geoffroy Didier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 38 – lõige 3 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(c) ***kui taotlev pool ei taotle punktis a osutatud tähtaja jooksul FRAND-tingimuste kindlaksmääramise jätkamist, lõpetab*** pädevuskeskus FRAND-tingimuste kindlaksmääramise.	c) pädevuskeskus ***lõpetab*** FRAND-tingimuste kindlaksmääramise.

Or. en

Selgitus

Muudatusettepanekus sätestatakse, et FRAND-tingimuste kindlaksmääramine jätkub ainult siis, kui mõlemad pooled nõustuvad osalema. Ühepoolne jätkamine ei ole kasulik, kuna mittenõustuv pool ei saa sellega nõustuda.

Muudatusettepanek 570
Geoffroy Didier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 38 – lõige 3 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(c) kui taotlev pool ei taotle punktis a osutatud tähtaja jooksul FRAND-	*(Ei puuduta eestikeelset versiooni.)*

tingimuste kindlaksmääramise jätkamist, lõpetab pädevuskeskus FRAND-tingimuste kindlaksmääramise.

Or. en

Muudatusettepanek 571
Patrick Breyer

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 38 – lõige 4 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. Kui vastav pool nõustub FRAND-tingimuste kindlaksmääramisega ***ja kohustub järgima selle tulemust vastavalt lõikele 2, sealhulgas juhul, kui selline kohustus sõltub taotleva poole kohustusest järgida FRAND-tingimuste kindlaksmääramise tulemust***, kohaldatakse järgmist:	4. Kui vastav pool nõustub FRAND-tingimuste kindlaksmääramisega, kohaldatakse järgmist:

Or. en

Muudatusettepanek 572
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 38 – lõige 4 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. Kui vastav pool nõustub FRAND-tingimuste kindlaksmääramisega ***ja kohustub järgima selle tulemust*** vastavalt lõikele 2***, sealhulgas juhul, kui selline kohustus sõltub taotleva poole kohustusest järgida FRAND-tingimuste kindlaksmääramise tulemust***, kohaldatakse järgmist:	4. Kui vastav pool nõustub FRAND-tingimuste kindlaksmääramisega vastavalt lõikele 2, kohaldatakse järgmist:

Or. en

Muudatusettepanek 573
Geoffroy Didier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 38 – lõige 4 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. Kui vastav pool nõustub FRAND-tingimuste kindlaksmääramisega ja ***kohustub järgima selle tulemust vastavalt lõikele 2, sealhulgas juhul, kui selline kohustus sõltub taotleva poole kohustusest järgida FRAND-tingimuste kindlaksmääramise tulemust, kohaldatakse järgmist:***	4. Kui vastav pool nõustub FRAND-tingimuste kindlaksmääramisega***, siis jätkatakse*** ja ***vastastikusel kokkuleppel võib tulemus olla mõlemale poolele siduv.***

Or. en

Muudatusettepanek 574
Catharina Rinzema, Bart Groothuis

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 38 – lõige 4 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. Kui vastav pool nõustub FRAND-tingimuste kindlaksmääramisega ***ja kohustub järgima selle tulemust vastavalt lõikele 2, sealhulgas juhul, kui selline kohustus sõltub taotleva poole kohustusest järgida FRAND-tingimuste kindlaksmääramise tulemust, kohaldatakse järgmist:***	4. Kui vastav pool nõustub FRAND-tingimuste kindlaksmääramisega***, jätkub selline kohustus ja vastastikusel kokkuleppel võib tulemus olla mõlemale poolele siduv.***

Or. en

Selgitus

Mõlemad pooled peavad olema nõus osalema.

Muudatusettepanek 575
Catharina Rinzema, Bart Groothuis, Annie Schreijer-Pierik, Antonius Manders

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 38 – lõige 4 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) pädevuskeskus teatab sellest taotlevale poolele ja palub seitsme päeva jooksul teatada pädevuskeskusele, kas ta kohustub järgima FRAND-tingimuste kindlaksmääramise tulemust. Kui taotlev pool nõustub kohustusega, jätkatakse FRAND-tingimuste kindlaksmääramist ja tulemus on mõlemale poolele siduv;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 576
Geoffroy Didier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 38 – lõige 4 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) ***pädevuskeskus teatab sellest taotlevale poolele ja palub seitsme päeva jooksul teatada pädevuskeskusele, kas ta kohustub järgima FRAND-tingimuste kindlaksmääramise tulemust. Kui taotlev pool nõustub kohustusega, jätkatakse*** FRAND-tingimuste kindlaksmääramist ja tulemus on mõlemale poolele siduv;	(a) FRAND-tingimuste kindlaksmääramist ***jätkatakse*** ja tulemus on mõlemale poolele siduv;

Or. en

Muudatusettepanek 577
Patrick Breyer

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 38 – lõige 4 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) pädevuskeskus teatab sellest taotlevale poolele ja palub seitsme päeva	(a) pädevuskeskus teatab sellest taotlevale poolele ja palub seitsme päeva

jooksul ***teatada pädevuskeskusele, kas ta kohustub järgima FRAND-tingimuste kindlaksmääramise tulemust. Kui taotlev pool nõustub kohustusega, jätkatakse FRAND-tingimuste kindlaksmääramist ja tulemus on mõlemale poolele siduv***;	jooksul ***teavitada pädevuskeskust***;

Or. en

Muudatusettepanek 578
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 38 – lõige 4 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) pädevuskeskus teatab sellest taotlevale poolele ja palub seitsme päeva jooksul ***teatada pädevuskeskusele, kas ta kohustub järgima FRAND-tingimuste kindlaksmääramise tulemust. Kui taotlev pool nõustub kohustusega, jätkatakse FRAND-tingimuste kindlaksmääramist ja tulemus on mõlemale poolele siduv***;	(a) pädevuskeskus teatab sellest taotlevale poolele ja palub seitsme päeva jooksul ***teavitada pädevuskeskust***;

Or. en

Muudatusettepanek 579
Geoffroy Didier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 38 – lõige 4 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) kui taotlev pool ei vasta punktis a osutatud tähtaja jooksul või teavitab pädevuskeskust oma otsusest mitte kohustuda järgima FRAND-tingimuste kindlaksmääramise tulemust, teavitab pädevuskeskus vastavat poolt ja palub tal seitsme päeva jooksul teatada, kas ta taotleb FRAND-tingimuste	***välja jäetud***

kindlaksmääramise jätkamist;

Or. en

Muudatusettepanek 580
Catharina Rinzema, Bart Groothuis, Annie Schreijer-Pierik, Antonius Manders

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 38 – lõige 4 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) kui taotlev pool ei vasta punktis a osutatud tähtaja jooksul või teavitab pädevuskeskust oma otsusest mitte kohustuda järgima FRAND-tingimuste kindlaksmääramise tulemust, teavitab pädevuskeskus vastavat poolt ja palub tal seitsme päeva jooksul teatada, kas ta taotleb FRAND-tingimuste kindlaksmääramise jätkamist;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 581
Patrick Breyer

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 38 – lõige 4 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) kui taotlev pool ei vasta punktis a osutatud tähtaja jooksul ***või teavitab pädevuskeskust oma otsusest mitte kohustuda järgima FRAND-tingimuste kindlaksmääramise tulemust***, teavitab pädevuskeskus vastavat poolt ja palub tal seitsme päeva jooksul teatada, kas ta taotleb FRAND-tingimuste kindlaksmääramise jätkamist;	(b) kui taotlev pool ei vasta punktis a osutatud tähtaja jooksul, teavitab pädevuskeskus vastavat poolt ja palub tal seitsme päeva jooksul teatada, kas ta taotleb FRAND-tingimuste kindlaksmääramise jätkamist;

Or. en

Muudatusettepanek 582
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 38 – lõige 4 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) kui taotlev pool ei vasta punktis a osutatud tähtaja jooksul ***või teavitab pädevuskeskust oma otsusest mitte kohustuda järgima FRAND-tingimuste kindlaksmääramise tulemust***, teavitab pädevuskeskus vastavat poolt ja palub tal seitsme päeva jooksul teatada, kas ta taotleb FRAND-tingimuste kindlaksmääramise jätkamist;	(b) kui taotlev pool ei vasta punktis a osutatud tähtaja jooksul, teavitab pädevuskeskus vastavat poolt ja palub tal seitsme päeva jooksul teatada, kas ta taotleb FRAND-tingimuste kindlaksmääramise jätkamist;

Or. en

Muudatusettepanek 583
Catharina Rinzema, Bart Groothuis, Annie Schreijer-Pierik, Antonius Manders

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 38 – lõige 4 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(c) kui vastav pool taotleb FRAND-tingimuste kindlaksmääramise jätkamist, siis FRAND-tingimuste kindlaksmääramist jätkatakse, kuid artikli 34 lõiget 1 ei kohaldata vastava poolega seotud samasisuliste kohtumenetluste suhtes;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 584
Geoffroy Didier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 38 – lõige 4 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(c) kui vastav pool taotleb FRAND-tingimuste kindlaksmääramise jätkamist, siis FRAND-tingimuste kindlaksmääramist jätkatakse, kuid artikli 34 lõiget 1 ei kohaldata vastava poolega seotud samasisuliste kohtumenetluste suhtes;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 585
Geoffroy Didier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 38 – lõige 4 – punkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(d) kui vastav pool ei taotle punktis b osutatud tähtaja jooksul FRAND-tingimuste kindlaksmääramise jätkamist, lõpetab pädevuskeskus FRAND-tingimuste kindlaksmääramise.	***välja jäetud***

Or. en

Selgitus

Muudatusettepanekus sätestatakse, et FRAND-tingimuste kindlaksmääramine jätkub ainult siis, kui mõlemad pooled nõustuvad osalema. Ühepoolne jätkamine ei ole kasulik, kuna mittenõustuv pool ei saa sellega nõustuda.

Muudatusettepanek 586
Catharina Rinzema, Bart Groothuis, Annie Schreijer-Pierik, Antonius Manders

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 38 – lõige 4 – punkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(d) kui vastav pool ei taotle punktis b osutatud tähtaja jooksul FRAND-	***välja jäetud***

tingimuste kindlaksmääramise jätkamist, lõpetab pädevuskeskus FRAND-tingimuste kindlaksmääramise.

Or. en

Muudatusettepanek 587
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 38 – lõige 4 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	4a. Mõlemad pooled võivad deklareerida kohustust järgida FRAND-tingimuste kindlaksmääramise tulemust menetluse mis tahes hetkel. Kohustus võib olla ühepoolne või sõltuda teise poole kokkuleppest. Kohustus ei mõjuta FRAND-tingimuste kindlaksmääramise protsessi tulemust ega jätkumist.

Or. en

Muudatusettepanek 588
Geoffroy Didier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 38 – lõige 5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. Kui kumbki pool kohustub järgima FRAND-tingimuste kindlaksmääramise tulemust, kuid teine pool ei tee seda kohaldatava tähtaja jooksul, võtab pädevuskeskus vastu teate FRAND-tingimuste kindlaksmääramisega seotud kohustuse võtmise kohta ja teatab sellest pooltele viie päeva jooksul alates kohustuse võtmise tähtaja möödumisest. Kohustuse võtmise teade sisaldab poolte nimesid, FRAND-tingimuste kindlaksmääramise sisu, menetluse	***välja jäetud***

kokkuvõtet ja teavet selle kohta, milline pool on kohustuse võtnud ja milline võtmata jätnud.

Or. en

Muudatusettepanek 589
Catharina Rinzema, Bart Groothuis, Annie Schreijer-Pierik, Antonius Manders

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 38 – lõige 5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. Kui kumbki pool kohustub järgima FRAND-tingimuste kindlaksmääramise tulemust, kuid teine pool ei tee seda kohaldatava tähtaja jooksul, võtab pädevuskeskus vastu teate FRAND-tingimuste kindlaksmääramisega seotud kohustuse võtmise kohta ja teatab sellest pooltele viie päeva jooksul alates kohustuse võtmise tähtaja möödumisest. Kohustuse võtmise teade sisaldab poolte nimesid, FRAND-tingimuste kindlaksmääramise sisu, menetluse kokkuvõtet ja teavet selle kohta, milline pool on kohustuse võtnud ja milline võtmata jätnud.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 590
Patrick Breyer

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 38 – lõige 5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. Kui kumbki pool kohustub järgima FRAND-tingimuste kindlaksmääramise tulemust, kuid teine pool ei tee seda kohaldatava tähtaja jooksul, võtab pädevuskeskus vastu teate FRAND-	***välja jäetud***

tingimuste kindlaksmääramisega seotud kohustuse võtmise kohta ja teatab sellest pooltele viie päeva jooksul alates kohustuse võtmise tähtaja möödumisest. Kohustuse võtmise teade sisaldab poolte nimesid, FRAND-tingimuste kindlaksmääramise sisu, menetluse kokkuvõtet ja teavet selle kohta, milline pool on kohustuse võtnud ja milline võtmata jätnud.

Or. en

Muudatusettepanek 591
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 38 – lõige 5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. Kui kumbki pool kohustub järgima FRAND-tingimuste kindlaksmääramise tulemust, ***kuid teine pool ei tee seda kohaldatava tähtaja jooksul,*** võtab pädevuskeskus vastu teate FRAND-tingimuste kindlaksmääramisega seotud kohustuse võtmise kohta ja teatab sellest pooltele viie päeva jooksul alates kohustuse võtmise tähtaja möödumisest. Kohustuse võtmise teade sisaldab poolte nimesid, FRAND-tingimuste kindlaksmääramise sisu, menetluse kokkuvõtet ja teavet selle kohta, milline pool on kohustuse võtnud ja milline võtmata jätnud.	5. Kui kumbki pool kohustub järgima FRAND-tingimuste kindlaksmääramise tulemust, võtab pädevuskeskus vastu teate FRAND-tingimuste kindlaksmääramisega seotud kohustuse võtmise kohta ja teatab sellest pooltele viie päeva jooksul alates kohustuse võtmise tähtaja möödumisest. Kohustuse võtmise teade sisaldab poolte nimesid, FRAND-tingimuste kindlaksmääramise sisu, menetluse kokkuvõtet ja teavet selle kohta, milline pool on kohustuse võtnud ja milline võtmata jätnud.

Or. en

Muudatusettepanek 592
Catharina Rinzema, Bart Groothuis, Annie Schreijer-Pierik, Antonius Manders

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 38 – lõige 6

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6. FRAND-tingimuste kindlaksmääramine hõlmab ülemaailmset standardi rakendamiseks olulise patendi litsentsi, kui pooled ei ole sätestanud teisiti, juhul kui mõlemad pooled nõustuvad FRAND-tingimuste kindlaksmääramisega, või kui FRAND-tingimuste kindlaksmääramise jätkamist taotlev pool ei ole sätestanud teisiti. VKEd, kes on FRAND-tingimuste kindlaksmääramise osalised, võivad taotleda FRAND-tingimuste kindlaksmääramise territoriaalse kohaldamisala piiramist.	***välja jäetud***

Or. en

Selgitus

Mõlemad pooled peavad olema nõus osalema.

Muudatusettepanek 593
Geoffroy Didier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 38 – lõige 6

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6. FRAND-tingimuste kindlaksmääramine hõlmab ***ülemaailmset*** standardi rakendamiseks olulise patendi litsentsi, kui pooled ei ole sätestanud teisiti, ***juhul kui mõlemad pooled nõustuvad FRAND-tingimuste kindlaksmääramisega, või kui FRAND-tingimuste kindlaksmääramise jätkamist taotlev pool ei ole sätestanud teisiti.*** VKEd, kes on FRAND-tingimuste kindlaksmääramise osalised, võivad taotleda FRAND-tingimuste kindlaksmääramise territoriaalse kohaldamisala piiramist.	6. FRAND-tingimuste kindlaksmääramine hõlmab standardi rakendamiseks olulise patendi litsentsi***, mis kehtib ühes või mitmes liikmesriigis***, kui pooled ei ole sätestanud teisiti, ***ning*** VKEd, kes on FRAND-tingimuste kindlaksmääramise osalised, võivad taotleda FRAND-tingimuste kindlaksmääramise territoriaalse kohaldamisala piiramist.

Or. en

Selgitus

Määrus hõlmab ühes või mitmes liikmesriigis kehtivaid Euroopa patente, mis on olulised ja mille suhtes on võetud FRAND-kohustus. Euroopa Liidul ei ole jurisdiktsiooni ega pädevust kolmandate riikide antud patendiõiguste osas.

Muudatusettepanek 594
Patrick Breyer

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 38 – lõige 6

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6. FRAND-tingimuste kindlaksmääramine hõlmab ülemaailmset standardi rakendamiseks olulise patendi litsentsi, kui pooled ei ole sätestanud teisiti, juhul kui mõlemad pooled nõustuvad FRAND-tingimuste kindlaksmääramisega, või kui FRAND-tingimuste kindlaksmääramise jätkamist taotlev pool ei ole sätestanud teisiti. VKEd, kes on FRAND-tingimuste kindlaksmääramise osalised, võivad taotleda FRAND-tingimuste kindlaksmääramise territoriaalse kohaldamisala piiramist.	6. FRAND-tingimuste kindlaksmääramine hõlmab ülemaailmset standardi rakendamiseks olulise patendi litsentsi, ***mis kehtib ühes või mitmes liikmesriigis,*** kui pooled ei ole sätestanud teisiti, juhul kui mõlemad pooled nõustuvad FRAND-tingimuste kindlaksmääramisega, või kui FRAND-tingimuste kindlaksmääramise jätkamist taotlev pool ei ole sätestanud teisiti. VKEd, kes on FRAND-tingimuste kindlaksmääramise osalised, võivad taotleda FRAND-tingimuste kindlaksmääramise territoriaalse kohaldamisala piiramist.

Or. en

Muudatusettepanek 595
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 39 – pealkiri

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Lepitajate valimine	Lepitajate ***rühma*** valimine

Or. en

Muudatusettepanek 596
Patrick Breyer

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 39 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Pärast seda, kui vastav pool on vastanud FRAND-tingimuste kindlaksmääramisele kooskõlas artikli 38 lõikega 2 või taotlenud selle jätkamist vastavalt artikli 38 lõikele 5, ***esitab*** pädevuskeskus FRAND-tingimuste kindlaksmääramiseks vähemalt kolm kandidaati artikli 27 lõikes 2 osutatud lepitajate nimekirjast. Pooled või pool valivad ühe esitatud kandidaatidest FRAND-tingimuste kindlaksmääramisel lepitajaks.	1. Pärast seda, kui vastav pool on vastanud FRAND-tingimuste kindlaksmääramisele kooskõlas artikli 38 lõikega 2 või taotlenud selle jätkamist vastavalt artikli 38 lõikele 5, ***määrab*** pädevuskeskus FRAND-tingimuste kindlaksmääramiseks ***kolmest lepitajast koosneva rühma või esitab*** vähemalt kolm kandidaati artikli 27 lõikes 2 osutatud lepitajate nimekirjast. Pooled või pool valivad ühe esitatud kandidaatidest FRAND-tingimuste kindlaksmääramisel lepitajaks. ***Lepitajate valimine algab nii, et kumbki pool valib ühe lepitaja ja kaks valitud lepitajat valivad kolmanda lepitaja. Kui pool soovib nimetada kvalifitseeritud lepitaja, kes ei kuulu artikli 27 lõikes 2 osutatud lepitajate nimekirja, võib sellise lepitaja valida tingimusel, et ta vastab pädevuskeskuse kehtestatud lepitajate kvalifikatsioonikriteeriumidele. Kui üks või mõlemad FRAND-tingimuste kindlaksmääramise osapooled ei suuda valida lepitajat kindla aja jooksul, teeb valiku(d) pädevuskeskus.***

Or. en

Muudatusettepanek 597
Catharina Rinzema, Bart Groothuis

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 39 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Pärast seda, kui vastav pool on vastanud FRAND-tingimuste kindlaksmääramisele kooskõlas artikli 38 lõikega 2 ***või taotlenud selle jätkamist vastavalt artikli 38 lõikele 5***, esitab pädevuskeskus FRAND-tingimuste kindlaksmääramiseks vähemalt kolm kandidaati artikli 27 lõikes 2 osutatud lepitajate nimekirjast. Pooled ***või pool*** valivad ühe esitatud kandidaatidest FRAND-tingimuste kindlaksmääramisel lepitajaks.	1. Pärast seda, kui vastav pool on vastanud FRAND-tingimuste kindlaksmääramisele kooskõlas artikli 38 lõikega 2, esitab pädevuskeskus FRAND-tingimuste kindlaksmääramiseks vähemalt kolm kandidaati artikli 27 lõikes 2 osutatud lepitajate nimekirjast. Pooled valivad ühe esitatud kandidaatidest FRAND-tingimuste kindlaksmääramisel lepitajaks.

Or. en

Selgitus

Mõlemad pooled peavad olema nõus osalema.

Muudatusettepanek 598
Geoffroy Didier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 39 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Pärast seda, kui vastav pool on vastanud FRAND-tingimuste kindlaksmääramisele kooskõlas artikli 38 lõikega 2 ***või taotlenud selle jätkamist vastavalt artikli 38 lõikele 5***, esitab pädevuskeskus FRAND-tingimuste kindlaksmääramiseks vähemalt kolm kandidaati artikli 27 lõikes 2 osutatud lepitajate nimekirjast. Pooled ***või pool*** valivad ühe esitatud kandidaatidest FRAND-tingimuste kindlaksmääramisel lepitajaks.	1. Pärast seda, kui vastav pool on vastanud FRAND-tingimuste kindlaksmääramisele kooskõlas artikli 38 lõikega 2, esitab pädevuskeskus FRAND-tingimuste kindlaksmääramiseks vähemalt kolm kandidaati artikli 27 lõikes 2 osutatud lepitajate nimekirjast. Pooled valivad ühe esitatud kandidaatidest FRAND-tingimuste kindlaksmääramisel lepitajaks.

Or. en

Muudatusettepanek 599
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 39 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Pärast ***seda, kui vastav pool on vastanud*** FRAND-tingimuste ***kindlaksmääramisele*** kooskõlas ***artikli 38 lõikega 2 või taotlenud selle jätkamist vastavalt*** artikli ***38 lõikele 5, esitab pädevuskeskus FRAND-tingimuste kindlaksmääramiseks vähemalt kolm kandidaati*** artikli 27 lõikes 2 osutatud lepitajate nimekirjast. ***Pooled või pool valivad ühe esitatud kandidaatidest FRAND-tingimuste kindlaksmääramisel lepitajaks.***	1. Pärast FRAND-tingimuste ***kindlaksmääramise jätkamist*** kooskõlas ***artikliga 38 nimetavad nii taotluse esitanud kui ka vastanud pool ühe lepitaja*** artikli ***27 lõikes 2 osutatud lepitajate nimekirjast lepitajate rühma. Mõlemad lepitajaid lepivad ühiselt kokku veel ühe lepitaja*** artikli 27 lõikes 2 osutatud lepitajate nimekirjast.

Or. en

Muudatusettepanek 600
Patrick Breyer

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 39 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Kui pooled ei jõua lepitaja suhtes kokkuleppele, valib pädevuskeskus kandidaadi artikli 27 lõikes 2 osutatud lepitajate nimekirjast.	2. ***Pooled võivad kokku leppida, et FRAND-tingimuste kindlaksmääramist viib läbi üks lepitaja, millisel juhul esitab pädevuskeskus vähemalt kolm kandidaati artikli 27 lõikes 2 osutatud lepitajate nimekirjast ja pooled valivad ühe esitatud kandidaatidest FRAND-tingimuste kindlaksmääramise lepitajaks. Teise võimalusena võivad pooled valida ühiselt lepitaja, kes ei ole nimekirjas, ning sellise lepitaja määrab ametisse pädevuskeskus, tingimusel et ta vastab pädevuskeskuse kehtestatud lepitaja kvalifikatsioonikriteeriumidele.*** Kui pooled ei jõua lepitaja suhtes kokkuleppele, valib pädevuskeskus

kandidaadi artikli 27 lõikes 2 osutatud lepitajate nimekirjast.

Or. en

Muudatusettepanek 601
Geoffroy Didier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 39 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Kui pooled ei jõua lepitaja suhtes kokkuleppele, ***valib pädevuskeskus kandidaadi artikli 27 lõikes 2 osutatud lepitajate nimekirjast***.	2. Kui pooled ei jõua lepitaja suhtes kokkuleppele, ***katkestatakse menetlus***.

Or. en

Muudatusettepanek 602
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 39 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Kui pooled ei jõua lepitaja suhtes kokkuleppele, valib pädevuskeskus kandidaadi artikli 27 lõikes 2 osutatud lepitajate nimekirjast.	2. Kui pooled ei jõua ***kolmanda*** lepitaja suhtes kokkuleppele, valib pädevuskeskus kandidaadi artikli 27 lõikes 2 osutatud lepitajate nimekirjast.

Or. en

Muudatusettepanek 603
Emmanuel Maurel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 40 – pealkiri

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Lepitajate valimine

Or. fr

Muudatusettepanek 604
Patrick Breyer

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 40 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Valitud ***kandidaat teatab*** pädevuskeskusele nõusolekust hakata täitma FRAND-tingimuste kindlaksmääramisel lepitaja ülesandeid ning pädevuskeskus teatab nõusolekuteatest pooltele.	1. Valitud ***kandidaadid teatavad*** pädevuskeskusele nõusolekust hakata täitma FRAND-tingimuste kindlaksmääramisel lepitaja ülesandeid ning pädevuskeskus teatab nõusolekuteatest pooltele.

Or. en

Muudatusettepanek 605
Patrick Breyer

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 40 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. ***Lepitaja*** määratakse ametisse päev pärast pooltele nõusolekust teatamist ja pädevuskeskus suunab juhtumi menetlemiseks ***talle***.	2. ***Lepitajate rühm*** määratakse ametisse päev pärast pooltele nõusolekust teatamist ja pädevuskeskus suunab juhtumi menetlemiseks ***rühmale***.

Or. en

Muudatusettepanek 606
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 40 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. ***Lepitaja*** määratakse ametisse päev pärast pooltele nõusolekust teatamist ja pädevuskeskus suunab juhtumi menetlemiseks ***talle***.	2. ***Lepitajate rühm*** määratakse ametisse päev pärast pooltele nõusolekust teatamist ja pädevuskeskus suunab juhtumi menetlemiseks ***rühmale***.

Or. en

Muudatusettepanek 607
Patrick Breyer

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 42 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Pärast asja suunamist ***lepitajale*** vastavalt artikli 40 lõikele 2 kontrollib ***lepitaja*** vastavalt töökorrale, kas taotlus sisaldab artiklis 36 nõutud teavet.	1. Pärast asja suunamist ***lepitajate rühmale*** vastavalt artikli 40 lõikele 2 kontrollib ***rühm*** vastavalt töökorrale, kas taotlus sisaldab artiklis 36 nõutud teavet.

Or. en

Muudatusettepanek 608
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 42 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Pärast asja suunamist ***lepitajale*** vastavalt artikli 40 lõikele 2 kontrollib ***lepitaja*** vastavalt töökorrale, kas taotlus sisaldab artiklis 36 nõutud teavet.	1. Pärast asja suunamist ***lepitajate rühmale*** vastavalt artikli 40 lõikele 2 kontrollib ***rühm*** vastavalt töökorrale, kas taotlus sisaldab artiklis 36 nõutud teavet.

Or. en

Muudatusettepanek 609
Geoffroy Didier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 42 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Ta edastab pooltele ***või FRAND-tingimuste kindlaksmääramise jätkamist taotlevale poolele*** menetluse käigu ja ajakava.	2. Ta edastab pooltele menetluse käigu ja ajakava.

Or. en

Muudatusettepanek 610
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 42 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. ***Ta*** edastab pooltele või FRAND-tingimuste kindlaksmääramise jätkamist taotlevale poolele menetluse käigu ja ajakava.	2. ***Rühm*** edastab pooltele või FRAND-tingimuste kindlaksmääramise jätkamist taotlevale poolele menetluse käigu ja ajakava.

Or. en

Muudatusettepanek 611
Patrick Breyer

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 42 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. ***Ta*** edastab pooltele või FRAND-tingimuste kindlaksmääramise jätkamist taotlevale poolele menetluse käigu ja ajakava.	2. ***Rühm*** edastab pooltele või FRAND-tingimuste kindlaksmääramise jätkamist taotlevale poolele menetluse käigu ja ajakava.

Or. en

Muudatusettepanek 612
Catharina Rinzema, Bart Groothuis

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 42 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Ta edastab pooltele ***või*** FRAND-tingimuste kindlaksmääramise ***jätkamist taotlevale poolele menetluse*** käigu ja ajakava.	2. Ta edastab pooltele FRAND-tingimuste kindlaksmääramise ***jätkamismenetluse*** käigu ja ajakava.

Or. en

Selgitus

Mõlemad pooled peavad olema nõus osalema.

Muudatusettepanek 613
Patrick Breyer

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 43 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Lepitaja kutsub kõiki pooli üles esitama kirjalikke esildisi, milles nad esitavad oma argumendid kohaldatavate FRAND-tingimuste kindlaksmääramise kohta, sealhulgas tõendavad dokumendid ja tõendid, ning kehtestab asjakohased tähtajad.	***Lepitajate rühm*** kutsub kõiki pooli üles esitama kirjalikke esildisi, milles nad esitavad oma argumendid kohaldatavate FRAND-tingimuste kindlaksmääramise kohta, sealhulgas tõendavad dokumendid ja tõendid, ning kehtestab asjakohased tähtajad.

Or. en

Muudatusettepanek 614
Patrick Breyer

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 44 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Pool võib hiljemalt ***esimeses kirjalikus esildises*** esitada vastuväite, et ***lepitaja*** ei saa FRAND-tingimusi kindlaks määrata õiguslikel alustel, nagu varasem siduv FRAND-tingimuste kindlaksmääramine või pooltevaheline kokkulepe. Teisele poolele antakse võimalus esitada oma märkused.	1. Pool võib hiljemalt ***kuu aja jooksul pärast esimese kirjaliku esildise koostamist*** esitada vastuväite, et ***lepitajate rühm*** ei saa FRAND-tingimusi kindlaks määrata õiguslikel alustel, nagu varasem siduv FRAND-tingimuste kindlaksmääramine või pooltevaheline kokkulepe. Teisele poolele antakse võimalus esitada oma märkused.

Or. en

Muudatusettepanek 615
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 44 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Pool võib hiljemalt esimeses kirjalikus esildises esitada vastuväite, et ***lepitaja*** ei saa FRAND-tingimusi kindlaks määrata õiguslikel alustel, nagu varasem siduv FRAND-tingimuste kindlaksmääramine või pooltevaheline kokkulepe. Teisele poolele antakse võimalus esitada oma märkused.	1. Pool võib hiljemalt esimeses kirjalikus esildises esitada vastuväite, et ***lepitajate rühm*** ei saa FRAND-tingimusi kindlaks määrata õiguslikel alustel, nagu varasem siduv FRAND-tingimuste kindlaksmääramine või pooltevaheline kokkulepe. Teisele poolele antakse võimalus esitada oma märkused.

Or. en

Muudatusettepanek 616
Geoffroy Didier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 44 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Pool võib ***hiljemalt esimeses kirjalikus esildises*** esitada vastuväite, et lepitaja ei saa FRAND-tingimusi kindlaks	1. Pool võib ***igal ajal*** esitada vastuväite, et lepitaja ei saa FRAND-tingimusi kindlaks määrata õiguslikel

määrata õiguslikel alustel, nagu varasem siduv FRAND-tingimuste kindlaksmääramine või pooltevaheline kokkulepe. Teisele poolele antakse võimalus esitada oma märkused.

alustel, nagu varasem siduv FRAND-tingimuste kindlaksmääramine või pooltevaheline kokkulepe. Teisele poolele antakse võimalus esitada oma märkused.

Or. en

Muudatusettepanek 617
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 44 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. ***Lepitaja*** teeb vastuväite kohta otsuse ja lükkab selle enne asja sisulist menetlemist põhjendamatuse tõttu tagasi või ühendab selle FRAND-tingimuste kindlaksmääramise sisulise läbivaatamisega. Kui ***lepitaja*** tühistab vastuväite või ühendab selle FRAND-tingimuste kindlaksmääramise sisulise läbivaatamisega, jätkab ta FRAND-tingimuste kindlaksmääramist.	2. ***Lepitajate rühm*** teeb vastuväite kohta otsuse ja lükkab selle enne asja sisulist menetlemist põhjendamatuse tõttu tagasi või ühendab selle FRAND-tingimuste kindlaksmääramise sisulise läbivaatamisega. Kui ***lepitajate rühm*** tühistab vastuväite või ühendab selle FRAND-tingimuste kindlaksmääramise sisulise läbivaatamisega, jätkab ta FRAND-tingimuste kindlaksmääramist.

Or. en

Muudatusettepanek 618
Patrick Breyer

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 44 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. ***Lepitaja*** teeb vastuväite kohta otsuse ja lükkab selle enne asja sisulist menetlemist põhjendamatuse tõttu tagasi või ühendab selle FRAND-tingimuste kindlaksmääramise sisulise läbivaatamisega. Kui ***lepitaja*** tühistab vastuväite või ühendab selle FRAND-tingimuste kindlaksmääramise sisulise	2. ***Lepitajate rühm*** teeb vastuväite kohta otsuse ja lükkab selle enne asja sisulist menetlemist põhjendamatuse tõttu tagasi või ühendab selle FRAND-tingimuste kindlaksmääramise sisulise läbivaatamisega. Kui ***lepitajate rühm*** tühistab vastuväite või ühendab selle FRAND-tingimuste kindlaksmääramise

läbivaatamisega, jätkab ta FRAND-tingimuste kindlaksmääramist.

sisulise läbivaatamisega, jätkab ta FRAND-tingimuste kindlaksmääramist.

Or. en

Muudatusettepanek 619
Patrick Breyer

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 44 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Kui ***lepitaja*** otsustab, et vastuväide on põhjendatud, lõpetab ta FRAND-tingimuste kindlaksmääramise ja koostab aruande otsuse põhjenduste kohta.	3. Kui ***lepitajate rühm*** otsustab, et vastuväide on põhjendatud, lõpetab ta FRAND-tingimuste kindlaksmääramise ja koostab aruande otsuse põhjenduste kohta.

Or. en

Muudatusettepanek 620
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 44 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Kui ***lepitaja*** otsustab, et vastuväide on põhjendatud, lõpetab ta FRAND-tingimuste kindlaksmääramise ja koostab aruande otsuse põhjenduste kohta.	3. Kui ***lepitajate rühm*** otsustab, et vastuväide on põhjendatud, lõpetab ta FRAND-tingimuste kindlaksmääramise ja koostab aruande otsuse põhjenduste kohta.

Or. en

Muudatusettepanek 621
Patrick Breyer

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 45 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. ***Lepitaja*** abistab pooli FRAND-tingimuste kindlaksmääramisel sõltumatult ja erapooletult.	1. ***Lepitajate rühm*** abistab pooli FRAND-tingimuste kindlaksmääramisel sõltumatult ja erapooletult.

Or. en

Muudatusettepanek 622
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 45 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. ***Lepitaja*** abistab pooli FRAND-tingimuste kindlaksmääramisel sõltumatult ja erapooletult.	1. ***Lepitajate rühm*** abistab pooli FRAND-tingimuste kindlaksmääramisel sõltumatult ja erapooletult.

Or. en

Muudatusettepanek 623
Catharina Rinzema, Bart Groothuis

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 45 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Lepitaja võib kutsuda pooli ***või FRAND-tingimuste kindlaksmääramise jätkamist taotlevat poolt*** endaga kohtuma või suhelda temaga suuliselt või kirjalikult.	2. Lepitaja võib kutsuda pooli endaga kohtuma või suhelda temaga suuliselt või kirjalikult.

Or. en

Selgitus

Mõlemad pooled peavad olema nõus osalema.

Muudatusettepanek 624
Geoffroy Didier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 45 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Lepitaja võib kutsuda pooli ***või FRAND-tingimuste kindlaksmääramise jätkamist taotlevat poolt*** endaga kohtuma või suhelda temaga suuliselt või kirjalikult.	2. Lepitaja võib kutsuda pooli endaga kohtuma või suhelda temaga suuliselt või kirjalikult.

Or. en

Muudatusettepanek 625
Patrick Breyer

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 45 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. ***Lepitaja*** võib kutsuda pooli või FRAND-tingimuste kindlaksmääramise jätkamist taotlevat poolt endaga kohtuma või suhelda ***temaga*** suuliselt või kirjalikult.	2. ***Lepitajate rühm*** võib kutsuda pooli või FRAND-tingimuste kindlaksmääramise jätkamist taotlevat poolt endaga kohtuma või suhelda ***rühmaga*** suuliselt või kirjalikult.

Or. en

Muudatusettepanek 626
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 45 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. ***Lepitaja*** võib kutsuda pooli või FRAND-tingimuste kindlaksmääramise jätkamist taotlevat poolt ***endaga*** kohtuma või suhelda ***temaga*** suuliselt või kirjalikult.	2. ***Lepitajate rühm*** võib kutsuda pooli või FRAND-tingimuste kindlaksmääramise jätkamist taotlevat poolt ***rühmaga*** kohtuma või suhelda ***rühmaga*** suuliselt või kirjalikult.

Or. en

Muudatusettepanek 627
Geoffroy Didier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 45 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Pooled ***või FRAND-tingimuste kindlaksmääramise jätkamist taotlev pool*** teevad lepitajaga heas usus koostööd ja eelkõige osalevad kohtumistel, täidavad lepitaja taotlusi esitada kõik asjakohased dokumendid, teave ja selgitused ning kasutavad nende käsutuses olevaid vahendeid, et lepitaja saaks ära kuulata tunnistajad ja eksperdid, keda lepitaja võib kutsuda.	3. Pooled teevad lepitajaga heas usus koostööd ja eelkõige osalevad kohtumistel, täidavad lepitaja taotlusi esitada kõik asjakohased dokumendid, teave ja selgitused ning kasutavad nende käsutuses olevaid vahendeid, et lepitaja saaks ära kuulata tunnistajad ja eksperdid, keda lepitaja võib kutsuda.

Or. en

Muudatusettepanek 628
Catharina Rinzema, Bart Groothuis

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 45 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Pooled ***või FRAND-tingimuste kindlaksmääramise jätkamist taotlev pool*** teevad lepitajaga heas usus koostööd ja eelkõige osalevad kohtumistel, täidavad lepitaja taotlusi esitada kõik asjakohased dokumendid, teave ja selgitused ning kasutavad nende käsutuses olevaid vahendeid, et lepitaja saaks ära kuulata tunnistajad ja eksperdid, keda lepitaja võib kutsuda.	3. Pooled teevad lepitajaga heas usus koostööd ja eelkõige osalevad kohtumistel, täidavad lepitaja taotlusi esitada kõik asjakohased dokumendid, teave ja selgitused ning kasutavad nende käsutuses olevaid vahendeid, et lepitaja saaks ära kuulata tunnistajad ja eksperdid, keda lepitaja võib kutsuda.

Or. en

Selgitus

Mõlemad pooled peavad olema nõus osalema.

Muudatusettepanek 629
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 45 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Pooled või FRAND-tingimuste kindlaksmääramise jätkamist taotlev pool teevad ***lepitajaga*** heas usus koostööd ja eelkõige osalevad kohtumistel, täidavad ***lepitaja*** taotlusi esitada kõik asjakohased dokumendid, teave ja selgitused ning kasutavad nende käsutuses olevaid vahendeid, et ***lepitaja*** saaks ära kuulata tunnistajad ja eksperdid, keda lepitaja võib kutsuda.	3. Pooled või FRAND-tingimuste kindlaksmääramise jätkamist taotlev pool teevad ***lepitajate rühmaga*** heas usus koostööd ja eelkõige osalevad kohtumistel, täidavad ***rühma*** taotlusi esitada kõik asjakohased dokumendid, teave ja selgitused ning kasutavad nende käsutuses olevaid vahendeid, et ***lepitajate rühm*** saaks ära kuulata tunnistajad ja eksperdid, keda lepitaja võib kutsuda.

Or. en

Muudatusettepanek 630
Patrick Breyer

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 45 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Pooled või FRAND-tingimuste kindlaksmääramise jätkamist taotlev pool teevad ***lepitajaga*** heas usus koostööd ja eelkõige osalevad kohtumistel, täidavad ***lepitaja*** taotlusi esitada kõik asjakohased dokumendid, teave ja selgitused ning kasutavad nende käsutuses olevaid vahendeid, et ***lepitaja*** saaks ära kuulata tunnistajad ja eksperdid, keda ***lepitaja*** võib kutsuda.	3. Pooled või FRAND-tingimuste kindlaksmääramise jätkamist taotlev pool teevad ***lepitajate rühmaga*** heas usus koostööd ja eelkõige osalevad kohtumistel, täidavad ***rühma*** taotlusi esitada kõik asjakohased dokumendid, teave ja selgitused ning kasutavad nende käsutuses olevaid vahendeid, et ***lepitajate rühm*** saaks ära kuulata tunnistajad ja eksperdid, keda ***rühm*** võib kutsuda.

Or. en

Muudatusettepanek 631
Geoffroy Didier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 45 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. Vastav pool võib FRAND-tingimuste kindlaksmääramisega ühineda igal ajal enne selle lõpetamist.	***välja jäetud***

Or. en

Selgitus

Kooskõla saavutamiseks muudatusettepanekuga, milles sätestatakse, et FRAND-tingimuste kindlaksmääramine jätkub ainult siis, kui mõlemad pooled nõustuvad osalema.

Muudatusettepanek 632
Catharina Rinzema, Bart Groothuis, Annie Schreijer-Pierik, Antonius Manders

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 45 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. Vastav pool võib FRAND-tingimuste kindlaksmääramisega ühineda igal ajal enne selle lõpetamist.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 633
Catharina Rinzema, Bart Groothuis

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 45 – lõige 5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. Lepitaja lõpetab FRAND-tingimuste kindlaksmääramise menetluse	5. Lepitaja lõpetab FRAND-tingimuste kindlaksmääramise menetluse

mõlema poole ***või FRAND-tingimuste kindlaksmääramise jätkamist taotleva poole*** taotluse korral mis tahes etapis.	mõlema poole taotluse korral mis tahes etapis.

Or. en

Selgitus

Mõlemad pooled peavad olema nõus osalema.

Muudatusettepanek 634
Geoffroy Didier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 45 – lõige 5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. Lepitaja lõpetab FRAND-tingimuste kindlaksmääramise menetluse mõlema poole ***või FRAND-tingimuste kindlaksmääramise jätkamist taotleva poole*** taotluse korral mis tahes etapis.	5. Lepitaja lõpetab FRAND-tingimuste kindlaksmääramise menetluse mõlema poole taotluse korral mis tahes etapis.

Or. en

Muudatusettepanek 635
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 45 – lõige 5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. ***Lepitaja*** lõpetab FRAND-tingimuste kindlaksmääramise menetluse mõlema poole või FRAND-tingimuste kindlaksmääramise jätkamist taotleva poole taotluse korral mis tahes etapis.	5. ***Lepitajate rühm*** lõpetab FRAND-tingimuste kindlaksmääramise menetluse mõlema poole või FRAND-tingimuste kindlaksmääramise jätkamist taotleva poole taotluse korral mis tahes etapis.

Or. en

Muudatusettepanek 636
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 46 – lõige 1 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) ei täida ***lepitaja*** taotlust, töökorda või artikli 42 lõikes 2 osutatud menetluse ajakava***;***	(a) ei täida ***lepitajate rühma*** taotlust, töökorda või artikli 42 lõikes 2 osutatud menetluse ajakava***, või***

Or. en

Muudatusettepanek 637
Patrick Breyer

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 46 – lõige 1 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) ei täida ***lepitaja*** taotlust, töökorda või artikli 42 lõikes 2 osutatud menetluse ajakava;	(a) ei täida ***lepitajate rühma*** taotlust, töökorda või artikli 42 lõikes 2 osutatud menetluse ajakava;

Or. en

Muudatusettepanek 638
Catharina Rinzema, Bart Groothuis, Annie Schreijer-Pierik, Antonius Manders

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 46 – lõige 1 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) võtab tagasi oma kohustuse järgida FRAND-tingimuste kindlaksmääramise tulemust, nagu on sätestatud artiklis 38, või	***välja jäetud***

Or. en

Selgitus

Mõlemad pooled peavad olema nõus osalema.

Muudatusettepanek 639
Geoffroy Didier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 46 – lõige 1 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) võtab tagasi oma kohustuse järgida FRAND-tingimuste kindlaksmääramise tulemust, nagu on sätestatud artiklis 38, või	***välja jäetud***

Or. en

Selgitus

Kooskõla saavutamiseks muudatusettepanekuga, milles sätestatakse, et FRAND-tingimuste kindlaksmääramine jätkub ainult siis, kui mõlemad pooled nõustuvad osalema.

Muudatusettepanek 640
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 46 – lõige 1 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) võtab tagasi oma kohustuse järgida FRAND-tingimuste kindlaksmääramise tulemust, nagu on sätestatud artiklis 38, või	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 641
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 46 – lõige 1 – kokkuvõttev osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
teatab ***lepitaja*** sellest mõlemale poolele.	teatab ***lepitajate rühm*** sellest mõlemale poolele.

Or. en

Muudatusettepanek 642
Patrick Breyer

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 46 – lõige 1 – kokkuvõttev osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
teatab ***lepitaja*** sellest mõlemale poolele.	teatab ***lepitajate rühm*** sellest mõlemale poolele.

Or. en

Muudatusettepanek 643
Patrick Breyer

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 46 – lõige 2 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Pärast ***lepitajalt*** teate saamist võib nõudeid täitev pool paluda ***lepitajal*** võtta üks järgmistest meetmetest:	2. Pärast ***lepitajate rühmalt asjaomase osapoole mitteosalemise kohta*** teate saamist võib nõudeid täitev pool paluda ***lepitajate rühmal*** võtta üks järgmistest meetmetest:

Or. en

Muudatusettepanek 644
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 46 – lõige 2 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Pärast ***lepitajalt*** teate saamist võib nõudeid täitev pool paluda ***lepitajal*** võtta üks järgmistest meetmetest:	2. Pärast ***lepitajate rühmalt*** teate saamist võib nõudeid täitev pool paluda ***lepitajate rühmal*** võtta üks järgmistest meetmetest:

Or. en

Muudatusettepanek 645
Geoffroy Didier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 46 – lõige 2 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	2a. Kui FRAND-tingimuste kindlaksmääramise rakendaja:
	a) keeldub osalemast või loobub FRAND-tingimuste kindlaksmääramisest menetluse mis tahes etapis, või
	b) ei võta endale kohustust täita ega tühista oma kohustust järgida kindlaksmääratud tingimusi, teavitab lepitaja sellest pädevuskeskust ja pädevuskeskus lisab sellise rakendaja „mittenõustuvate litsentsisaajate“ avalikku nimekirja.
	Kõik lõplikud kohtuotsused, mis on seotud väidetava rikkumisega „mittenõustuva litsentsisaaja“ poolt, avaldatakse pädevuskeskuse andmebaasis.

Or. en

Selgitus

There is a practice among certain implementers of standardised technology users to adopt "hold-out" strategies, also known as "efficient infringement", whereby they use standardised technologies for as long as possible without a licence. This threatens open standards and undermines European leadership in 5G and 6G. We believe that in order to guarantee the effectiveness of the FRAND determination, and to avoid situations where it would become another opportunity for hold-out, the Competence Centre should design a public list of such implementers who would be recognized as "unwilling licensees".

Muudatusettepanek 646
Catharina Rinzema, Bart Groothuis, Annie Schreijer-Pierik, Antonius Manders

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 46 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Kui FRAND-tingimuste kindlaksmääramise jätkamist taotlev pool ei täida lepitaja taotlust või ei täida muul viisil FRAND-tingimuste kindlaksmääramisega seotud nõuet, lõpetab lepitaja menetluse.	***välja jäetud***

Or. en

Selgitus

Mõlemad pooled peavad olema nõus osalema.

Muudatusettepanek 647
Geoffroy Didier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 46 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Kui FRAND-tingimuste kindlaksmääramise jätkamist taotlev pool ei täida lepitaja taotlust või ei täida muul viisil FRAND-tingimuste kindlaksmääramisega seotud nõuet, lõpetab lepitaja menetluse.	***välja jäetud***

Or. en

Selgitus

Kooskõla saavutamiseks muudatusettepanekuga, milles sätestatakse, et FRAND-tingimuste kindlaksmääramine jätkub ainult siis, kui mõlemad pooled nõustuvad osalema.

Muudatusettepanek 648
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 46 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Kui FRAND-tingimuste kindlaksmääramise jätkamist taotlev pool ei täida ***lepitaja*** taotlust või ei täida muul viisil FRAND-tingimuste kindlaksmääramisega seotud nõuet, lõpetab ***lepitaja*** menetluse.	3. Kui FRAND-tingimuste kindlaksmääramise jätkamist taotlev pool ei täida ***lepitajate rühma*** taotlust või ei täida muul viisil FRAND-tingimuste kindlaksmääramisega seotud nõuet, lõpetab ***lepitajate rühm*** menetluse.

Or. en

Muudatusettepanek 649
Patrick Breyer

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 46 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Kui FRAND-tingimuste kindlaksmääramise jätkamist taotlev pool ei täida ***lepitaja*** taotlust või ei täida muul viisil FRAND-tingimuste kindlaksmääramisega seotud nõuet, lõpetab ***lepitaja*** menetluse.	3. Kui FRAND-tingimuste kindlaksmääramise jätkamist taotlev pool ei täida ***lepitajate rühm*** taotlust või ei täida muul viisil FRAND-tingimuste kindlaksmääramisega seotud nõuet, lõpetab ***lepitajate rühm*** menetluse.

Or. en

Muudatusettepanek 650
Emmanuel Maurel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 47 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Kui pool on algatanud enne FRAND-tingimuste kindlaksmääramist või selle ajal paralleelse menetluse, lõpetab	2. Kui pool on algatanud enne FRAND-tingimuste kindlaksmääramist või selle ajal paralleelse menetluse, lõpetab

lepitaja, või kui teda ei ole määratud, siis pädevuskeskus mis tahes teise poole taotluse korral FRAND-tingimuste kindlaksmääramise.	lepitaja, või kui teda ei ole määratud, siis pädevuskeskus mis tahes teise poole taotluse korral FRAND-tingimuste kindlaksmääramise. ***Kui teine pool otsustab menetlust jätkata, on selle tulemusena FRAND-tingimuste kindlaksmääramine siduv kogu liidus, olenemata paralleelsetest menetlustest kolmandas riigis.***

Or. fr

Muudatusettepanek 651
Patrick Breyer

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 47 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Kui pool on algatanud enne FRAND-tingimuste kindlaksmääramist või selle ajal paralleelse menetluse, lõpetab ***lepitaja***, või kui ***teda*** ei ole määratud, siis pädevuskeskus mis tahes teise poole taotluse korral FRAND-tingimuste kindlaksmääramise.	2. Kui pool on algatanud enne ***asjaomase patendi rakendamiseks olulise patendiga seonduva*** FRAND-tingimuste kindlaksmääramist või selle ajal paralleelse menetluse, lõpetab ***lepitajate rühm***, või kui ***rühma*** ei ole määratud, siis pädevuskeskus mis tahes teise poole taotluse korral FRAND-tingimuste kindlaksmääramise.

Or. en

Selgitus

Paralleelset menetlust ei pruugi tingimata algatada üks osalevatest pooltest, vaid mõni muu asjaosaline mujal maailmas. Kui see on nii, tuleks alustada (ELi) kohtumenetlust, kui see on asjakohane.

Muudatusettepanek 652
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 47 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Kui pool on algatanud enne FRAND-tingimuste kindlaksmääramist või selle ajal paralleelse menetluse, lõpetab ***lepitaja***, või kui ***teda*** ei ole määratud, siis pädevuskeskus mis tahes teise poole taotluse korral FRAND-tingimuste kindlaksmääramise.	2. Kui pool on algatanud enne FRAND-tingimuste kindlaksmääramist või selle ajal paralleelse menetluse, lõpetab ***lepitajate rühm***, või kui ***seda*** ei ole määratud, siis pädevuskeskus teise poole taotluse korral FRAND-tingimuste kindlaksmääramise ***teise poole nõusolekul***.

Or. en

Muudatusettepanek 653
Catharina Rinzema, Bart Groothuis

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 47 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Kui pool on algatanud enne FRAND-tingimuste kindlaksmääramist või selle ajal paralleelse menetluse, lõpetab lepitaja, või kui teda ei ole määratud, siis pädevuskeskus mis tahes ***teise*** poole taotluse korral FRAND-tingimuste kindlaksmääramise.	2. Kui pool on algatanud enne FRAND-tingimuste kindlaksmääramist või selle ajal paralleelse menetluse, lõpetab lepitaja, või kui teda ei ole määratud, siis pädevuskeskus mis tahes poole taotluse korral FRAND-tingimuste kindlaksmääramise.

Or. en

Muudatusettepanek 654
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 48 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Ilma et see piiraks mis tahes ajal FRAND-tingimuste kindlaksmääramise jooksul artikli 54 lõike 3 kohast konfidentsiaalsuse kaitset, võib ***lepitaja*** poole taotlusel või omal algatusel nõuda dokumentide või muude tõendite esitamist.	1. Ilma et see piiraks mis tahes ajal FRAND-tingimuste kindlaksmääramise jooksul artikli 54 lõike 3 kohast konfidentsiaalsuse kaitset, võib ***lepitajate rühm*** poole taotlusel või omal algatusel nõuda dokumentide või muude tõendite

esitamist.

Or. en

Muudatusettepanek 655
Patrick Breyer

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 48 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Ilma et see piiraks mis tahes ajal FRAND-tingimuste kindlaksmääramise jooksul artikli 54 lõike 3 kohast konfidentsiaalsuse kaitset, võib ***lepitaja*** poole taotlusel või omal algatusel nõuda dokumentide või muude tõendite esitamist.	1. Ilma et see piiraks mis tahes ajal FRAND-tingimuste kindlaksmääramise jooksul artikli 54 lõike 3 kohast konfidentsiaalsuse kaitset, võib ***lepitajate rühm*** poole taotlusel või omal algatusel nõuda dokumentide või muude tõendite esitamist.

Or. en

Muudatusettepanek 656
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 48 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. ***Lepitaja*** võib kontrollida avalikult kättesaadavat teavet ja pädevuskeskuse registrit ning muude FRAND-tingimuste kindlaksmääramiste konfidentsiaalseid ja mittekonfidentsiaalseid aruandeid, samuti pädevuskeskuse koostatud või talle esitatud mittekonfidentsiaalseid dokumente ja teavet.	2. ***Lepitajate rühm*** võib kontrollida avalikult kättesaadavat teavet ja pädevuskeskuse registrit ning muude FRAND-tingimuste kindlaksmääramiste konfidentsiaalseid ja mittekonfidentsiaalseid aruandeid, ***artikli 15 kohaselt esitatud summaarseid litsentsitasumäärasid, artikli 18 kohaselt kehtestatud summaarsete litsentsitasumäärade kohta esitatud mittesiduvaid eksperdiarvamusi,*** samuti ***muid*** pädevuskeskuse koostatud või talle esitatud mittekonfidentsiaalseid dokumente ja teavet.

Or. en

Muudatusettepanek 657
Patrick Breyer

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 48 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. ***Lepitaja*** võib kontrollida avalikult kättesaadavat teavet ja pädevuskeskuse registrit ning muude FRAND-tingimuste kindlaksmääramiste konfidentsiaalseid ja mittekonfidentsiaalseid aruandeid, samuti pädevuskeskuse koostatud või talle esitatud mittekonfidentsiaalseid dokumente ja teavet.	2. ***Lepitajate rühm*** võib kontrollida avalikult kättesaadavat teavet ja pädevuskeskuse registrit ning muude FRAND-tingimuste kindlaksmääramiste konfidentsiaalseid ja mittekonfidentsiaalseid aruandeid, samuti pädevuskeskuse koostatud või talle esitatud mittekonfidentsiaalseid dokumente ja teavet.

Or. en

Muudatusettepanek 658
Patrick Breyer

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 49

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Lepitaja võib kummagi poole taotlusel kuulata ära tunnistajad ja eksperdid, tingimusel et tõendid on FRAND-tingimuste kindlaksmääramiseks vajalikud ja et selliste tõendite läbivaatamiseks on aega.	***Lepitajate rühm*** võib kummagi poole taotlusel kuulata ära tunnistajad ja eksperdid, tingimusel et tõendid on FRAND-tingimuste kindlaksmääramiseks vajalikud ja et selliste tõendite läbivaatamiseks on aega.

Or. en

Muudatusettepanek 659
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 49

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Lepitaja võib kummagi poole taotlusel kuulata ära tunnistajad ja eksperdid, tingimusel et tõendid on FRAND-tingimuste kindlaksmääramiseks vajalikud ja et selliste tõendite läbivaatamiseks on aega.	***Lepitajate rühm*** võib kummagi poole taotlusel kuulata ära tunnistajad ja eksperdid, tingimusel et tõendid on FRAND-tingimuste kindlaksmääramiseks vajalikud ja et selliste tõendite läbivaatamiseks on aega.

Or. en

Muudatusettepanek 660
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. FRAND-tingimuste kindlaksmääramise ajal võib ***lepitaja*** või pool omal algatusel või ***lepitaja*** kutsel igal ajal esitada FRAND-tingimuste kindlaksmääramise kohta ettepanekuid.	1. FRAND-tingimuste kindlaksmääramise ajal võib ***lepitajate rühm*** või pool omal algatusel või ***lepitajate rühma*** kutsel igal ajal esitada FRAND-tingimuste kindlaksmääramise kohta ettepanekuid.

Or. en

Muudatusettepanek 661
Patrick Breyer

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. FRAND-tingimuste kindlaksmääramise ajal võib ***lepitaja*** või pool omal algatusel või ***lepitaja*** kutsel igal ajal esitada FRAND-tingimuste kindlaksmääramise kohta ettepanekuid.	1. FRAND-tingimuste kindlaksmääramise ajal võib ***lepitajate rühma*** või pool omal algatusel või ***lepitajate rühma*** kutsel igal ajal esitada FRAND-tingimuste kindlaksmääramise kohta ettepanekuid.

Or. en

Muudatusettepanek 662
Emmanuel Maurel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Kui taotlev pool on oma kirjalikus esildises esitanud FRAND-tingimuste kindlaksmääramise kirjaliku ettepaneku, antakse vastavale poolele võimalus seda kommenteerida ja/või esitada oma vastuses kirjalik vastuettepanek**.**	2. Kui taotlev pool on oma kirjalikus esildises esitanud FRAND-tingimuste kindlaksmääramise kirjaliku ettepaneku, antakse vastavale poolele võimalus seda kommenteerida ja/või esitada oma vastuses kirjalik vastuettepanek ***30 päeva jooksul alates taotleja kirjaliku ettepaneku kuupäevast;***

Or. fr

Muudatusettepanek 663
Catharina Rinzema, Bart Groothuis, Annie Schreijer-Pierik, Antonius Manders

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. FRAND-tingimuste kohta ettepanekute esitamisel võtab lepitaja arvesse FRAND-tingimuste kindlaksmääramise mõju väärtusahelale ning nii standardi rakendamiseks olulise patendi omaniku kui ka asjaomase väärtusahela sidusrühmade innovatsioonistiimulitele. Selleks võib lepitaja ***tugineda artiklis 18 osutatud eksperdiarvamusele või sellise arvamuse puudumise korral*** nõuda lisateavet ning kuulata ära eksperdid või sidusrühmad.	3. FRAND-tingimuste kohta ettepanekute esitamisel võtab lepitaja arvesse FRAND-tingimuste kindlaksmääramise mõju väärtusahelale ning nii standardi rakendamiseks olulise patendi omaniku kui ka asjaomase väärtusahela sidusrühmade innovatsioonistiimulitele. Selleks võib lepitaja nõuda lisateavet ning kuulata ära eksperdid või sidusrühmad.

Or. en

Selgitus

Vt artiklit 18.

Muudatusettepanek 664
Geoffroy Didier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. FRAND-tingimuste kohta ettepanekute esitamisel võtab lepitaja arvesse FRAND-tingimuste kindlaksmääramise mõju väärtusahelale ning nii standardi rakendamiseks olulise patendi omaniku kui ka asjaomase väärtusahela sidusrühmade innovatsioonistiimulitele. Selleks võib lepitaja ***tugineda artiklis 18 osutatud eksperdiarvamusele või sellise arvamuse puudumise korral*** nõuda lisateavet ning kuulata ära eksperdid või sidusrühmad.	3. FRAND-tingimuste kohta ettepanekute esitamisel võtab lepitaja arvesse FRAND-tingimuste kindlaksmääramise mõju väärtusahelale ning nii standardi rakendamiseks olulise patendi omaniku kui ka asjaomase väärtusahela sidusrühmade innovatsioonistiimulitele. Selleks võib lepitaja nõuda lisateavet ning kuulata ära eksperdid või sidusrühmad.

Or. en

Selgitus

Et tagada kooskõla summaarse litsentsitasu mehhanismi väljajätmisega.

Muudatusettepanek 665
Patrick Breyer

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. FRAND-tingimuste kohta ettepanekute esitamisel võtab ***lepitaja*** arvesse FRAND-tingimuste kindlaksmääramise mõju väärtusahelale ning nii standardi rakendamiseks olulise patendi omaniku kui ka asjaomase väärtusahela sidusrühmade	3. FRAND-tingimuste kohta ettepanekute esitamisel võtab ***lepitajate rühm*** arvesse FRAND-tingimuste kindlaksmääramise mõju väärtusahelale ning nii standardi rakendamiseks olulise patendi omaniku kui ka asjaomase väärtusahela sidusrühmade

innovatsioonistiimulitele. Selleks võib ***lepitaja*** tugineda artiklis 18 osutatud eksperdiarvamusele või sellise arvamuse puudumise korral nõuda lisateavet ning kuulata ära eksperdid või sidusrühmad.	innovatsioonistiimulitele. Selleks võib ***lepitajate rühm*** tugineda artiklis 18 osutatud eksperdiarvamusele või sellise arvamuse puudumise korral nõuda lisateavet ning kuulata ära eksperdid või sidusrühmad.

Or. en

Muudatusettepanek 666
Emmanuel Maurel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. FRAND-tingimuste kohta ettepanekute esitamisel võtab lepitaja arvesse FRAND-tingimuste kindlaksmääramise mõju väärtusahelale ning nii standardi rakendamiseks olulise patendi omaniku kui ka asjaomase väärtusahela sidusrühmade innovatsioonistiimulitele. Selleks võib lepitaja tugineda artiklis 18 osutatud eksperdiarvamusele või sellise arvamuse puudumise korral nõuda lisateavet ning kuulata ära eksperdid või sidusrühmad.	3. FRAND-tingimuste kohta ettepanekute esitamisel võtab lepitaja arvesse FRAND-tingimuste kindlaksmääramise mõju väärtusahelale ning nii standardi rakendamiseks olulise patendi omaniku kui ka asjaomase väärtusahela sidusrühmade innovatsioonistiimulitele. Selleks võib lepitaja tugineda artiklis 18 osutatud ***siduvale*** eksperdiarvamusele või sellise arvamuse puudumise korral nõuda lisateavet ning kuulata ära eksperdid või sidusrühmad.

Or. fr

Muudatusettepanek 667
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 51 – pealkiri

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Lepitaja soovitus FRAND-tingimuste kindlaksmääramise kohta	***Lepitajate rühma*** soovitus FRAND-tingimuste kindlaksmääramise kohta

Or. en

Muudatusettepanek 668
Patrick Breyer

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 51 – pealkiri

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Lepitaja soovitus FRAND-tingimuste kindlaksmääramise kohta	***Lepitajate rühma*** soovitus FRAND-tingimuste kindlaksmääramise kohta

Or. en

Muudatusettepanek 669
Patrick Breyer

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 51 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Lepitaja esitab pooltele kirjaliku soovituse FRAND-tingimuste kindlaksmääramise kohta hiljemalt viis kuud enne artiklis 37 osutatud tähtaega.	***Lepitajate rühm*** esitab pooltele kirjaliku soovituse FRAND-tingimuste kindlaksmääramise kohta hiljemalt viis kuud enne artiklis 37 osutatud tähtaega.

Or. en

Muudatusettepanek 670
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 51 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Lepitaja esitab pooltele kirjaliku soovituse FRAND-tingimuste kindlaksmääramise kohta hiljemalt viis kuud enne artiklis 37 osutatud tähtaega.	***Lepitajate rühm*** esitab pooltele kirjaliku soovituse FRAND-tingimuste kindlaksmääramise kohta hiljemalt viis kuud enne artiklis 37 osutatud tähtaega.

Or. en

Muudatusettepanek 671
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 52 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Pärast seda, kui ***lepitaja*** on andnud teada FRAND-tingimusi käsitlevast kirjalikust soovitusest, esitab kumbki pool üksikasjaliku ja põhjendatud ettepaneku FRAND-tingimuste kindlaksmääramise kohta. Kui pool on juba esitanud FRAND-tingimuste kindlaksmääramise ettepaneku, esitatakse vajaduse korral läbivaadatud versioonid, võttes arvesse ***lepitaja*** soovitust.	Pärast seda, kui ***lepitajate rühm*** on andnud teada FRAND-tingimusi käsitlevast kirjalikust soovitusest, esitab kumbki pool üksikasjaliku ja põhjendatud ettepaneku FRAND-tingimuste kindlaksmääramise kohta. Kui pool on juba esitanud FRAND-tingimuste kindlaksmääramise ettepaneku, esitatakse vajaduse korral läbivaadatud versioonid, võttes arvesse ***lepitajate rühma*** soovitust.

Or. en

Muudatusettepanek 672
Patrick Breyer

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 52 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Pärast seda, kui ***lepitaja*** on andnud teada FRAND-tingimusi käsitlevast kirjalikust soovitusest, esitab kumbki pool üksikasjaliku ja põhjendatud ettepaneku FRAND-tingimuste kindlaksmääramise kohta. Kui pool on juba esitanud FRAND-tingimuste kindlaksmääramise ettepaneku, esitatakse vajaduse korral läbivaadatud versioonid, võttes arvesse ***lepitaja*** soovitust.	Pärast seda, kui ***lepitajate rühm*** on andnud teada FRAND-tingimusi käsitlevast kirjalikust soovitusest, esitab kumbki pool üksikasjaliku ja põhjendatud ettepaneku FRAND-tingimuste kindlaksmääramise kohta. Kui pool on juba esitanud FRAND-tingimuste kindlaksmääramise ettepaneku, esitatakse vajaduse korral läbivaadatud versioonid, võttes arvesse ***lepitajate rühma*** soovitust.

Or. en

Muudatusettepanek 673
Patrick Breyer

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 53 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Kui ***lepitaja*** peab seda vajalikuks või kui pool seda taotleb, toimub suuline ärakuulamine 20 päeva jooksul pärast põhjendatud ettepanekute esitamist FRAND-tingimuste kindlaksmääramise kohta.	Kui ***lepitajate rühm*** peab seda vajalikuks või kui pool seda taotleb, toimub suuline ärakuulamine 20 päeva jooksul pärast põhjendatud ettepanekute esitamist FRAND-tingimuste kindlaksmääramise kohta.

Or. en

Muudatusettepanek 674
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 53 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Kui ***lepitaja*** peab seda vajalikuks või kui pool seda taotleb, toimub suuline ärakuulamine 20 päeva jooksul pärast põhjendatud ettepanekute esitamist FRAND-tingimuste kindlaksmääramise kohta.	Kui ***lepitajate rühm*** peab seda vajalikuks või kui pool seda taotleb, toimub suuline ärakuulamine 20 päeva jooksul pärast põhjendatud ettepanekute esitamist FRAND-tingimuste kindlaksmääramise kohta.

Or. en

Muudatusettepanek 675
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 54 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Kui ***lepitaja*** saab emmalt-kummalt poolelt FRAND-tingimuste kindlaksmääramisega seotud teavet,	1. Kui ***lepitajate rühm*** saab emmalt-kummalt poolelt FRAND-tingimuste kindlaksmääramisega seotud teavet,

avalikustab ta selle teisele poolele, et sellel oleks võimalik esitada mis tahes selgitusi.	avalikustab ta selle teisele poolele, et sellel oleks võimalik esitada mis tahes selgitusi.

Or. en

Muudatusettepanek 676
Patrick Breyer

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 54 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Kui ***lepitaja*** saab emmalt-kummalt poolelt FRAND-tingimuste kindlaksmääramisega seotud teavet, avalikustab ta selle teisele poolele, et sellel oleks võimalik esitada mis tahes selgitusi.	1. Kui ***lepitajate rühm*** saab emmalt-kummalt poolelt FRAND-tingimuste kindlaksmääramisega seotud teavet, avalikustab ta selle teisele poolele, et sellel oleks võimalik esitada mis tahes selgitusi.

Or. en

Muudatusettepanek 677
Patrick Breyer

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 54 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Kui ***lepitaja*** saab emmalt-kummalt poolelt FRAND-tingimuste kindlaksmääramisega seotud teavet, avalikustab ta selle teisele poolele, et sellel oleks võimalik esitada mis tahes selgitusi.	1. Kui ***lepitajate rühm*** saab emmalt-kummalt poolelt FRAND-tingimuste kindlaksmääramisega seotud teavet, avalikustab ta selle teisele poolele, et sellel oleks võimalik esitada mis tahes selgitusi.

Or. en

Muudatusettepanek 678
Patrick Breyer

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 54 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Kumbki pool võib taotleda ***lepitajalt***, et esitatud dokumendis sisalduvat konkreetset teavet hoitaks konfidentsiaalsena.	2. Kumbki pool võib taotleda ***lepitajate rühmalt***, et esitatud dokumendis sisalduvat konkreetset teavet hoitaks konfidentsiaalsena. ***Konfidentsiaalse teabe kaitset reguleerivad eeskirjad kehtestatakse nii, et poole konfidentsiaalset teavet võib jagada teise poole jaoks väliste juristide ja ekspertidega tingimusel, et sellised eksperdid ja välisnõustaja on allkirjastanud asjakohased kohustused, millega tagatakse teabe konfidentsiaalsus.***

Or. en

Muudatusettepanek 679
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 54 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Kumbki pool võib taotleda ***lepitajalt***, et esitatud dokumendis sisalduvat konkreetset teavet hoitaks konfidentsiaalsena.	2. Kumbki pool võib taotleda ***lepitajate rühmalt***, et esitatud dokumendis sisalduvat konkreetset teavet hoitaks konfidentsiaalsena.

Or. en

Muudatusettepanek 680
Patrick Breyer

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 54 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Kui üks pool taotleb, et tema esitatud dokumendis sisalduvat teavet hoitaks konfidentsiaalsena, ei avalikusta ***lepitaja*** seda teavet ***teisele poolele***.	3. Kui üks pool taotleb, et tema esitatud dokumendis sisalduvat teavet hoitaks konfidentsiaalsena, ei avalikusta ***lepitajate rühm*** seda teavet ***üksnes teise***

Konfidentsiaalsust taotlev pool esitab ka konfidentsiaalsena esitatud teabe mittekonfidentsiaalse ja piisavalt üksikasjaliku versiooni, mis võimaldab konfidentsiaalsena esitatud teabe sisust vajalikul määral aru saada. Mittekonfidentsiaalne versioon avalikustatakse teisele poolele.	***poole välisnõustajatele ja välisekspertidele, kes on allkirjastanud asjakohase konfidentsiaalsuskohustuse***. Konfidentsiaalsust taotlev pool esitab ka konfidentsiaalsena esitatud teabe mittekonfidentsiaalse ja piisavalt üksikasjaliku versiooni, mis võimaldab konfidentsiaalsena esitatud teabe sisust vajalikul määral aru saada. Mittekonfidentsiaalne versioon avalikustatakse teisele poolele.

Or. en

Muudatusettepanek 681
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 54 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Kui üks pool taotleb, et tema esitatud dokumendis sisalduvat teavet hoitaks konfidentsiaalsena, ei avalikusta ***lepitaja*** seda teavet teisele poolele. Konfidentsiaalsust taotlev pool esitab ka konfidentsiaalsena esitatud teabe mittekonfidentsiaalse ja piisavalt üksikasjaliku versiooni, mis võimaldab konfidentsiaalsena esitatud teabe sisust vajalikul määral aru saada. Mittekonfidentsiaalne versioon avalikustatakse teisele poolele.	3. Kui üks pool taotleb, et tema esitatud dokumendis sisalduvat teavet hoitaks konfidentsiaalsena, ei avalikusta ***lepitajate rühm*** seda teavet teisele poolele. Konfidentsiaalsust taotlev pool esitab ka konfidentsiaalsena esitatud teabe mittekonfidentsiaalse ja piisavalt üksikasjaliku versiooni, mis võimaldab konfidentsiaalsena esitatud teabe sisust vajalikul määral aru saada. Mittekonfidentsiaalne versioon avalikustatakse teisele poolele.

Or. en

Muudatusettepanek 682
Patrick Breyer

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 55 – pealkiri

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Lepitaja põhjendatud ettepanek FRAND-tingimuste kindlaksmääramise kohta	***Lepitajate rühma*** põhjendatud ettepanek FRAND-tingimuste kindlaksmääramise kohta

Or. en

Muudatusettepanek 683
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 55 – pealkiri

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Lepitaja põhjendatud ettepanek FRAND-tingimuste kindlaksmääramise kohta	***Lepitajate rühma*** põhjendatud ettepanek FRAND-tingimuste kindlaksmääramise kohta

Or. en

Muudatusettepanek 684
Geoffroy Didier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 55 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Hiljemalt 45 päeva enne artiklis 37 osutatud tähtaja lõppu esitab lepitaja ***vastavalt vajadusele pooltele või FRAND-tingimuste kindlaksmääramise jätkamist taotlevale poolele*** põhjendatud ettepaneku FRAND-tingimuste kindlaksmääramise kohta.	1. Hiljemalt 45 päeva enne artiklis 37 osutatud tähtaja lõppu esitab lepitaja põhjendatud ettepaneku FRAND-tingimuste kindlaksmääramise kohta.

Or. en

Muudatusettepanek 685
Catharina Rinzema, Bart Groothuis

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 55 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Hiljemalt 45 päeva enne artiklis 37 osutatud tähtaja lõppu esitab lepitaja vastavalt vajadusele pooltele ***või FRAND-tingimuste kindlaksmääramise jätkamist taotlevale poolele*** põhjendatud ettepaneku FRAND-tingimuste kindlaksmääramise kohta.	1. Hiljemalt 45 päeva enne artiklis 37 osutatud tähtaja lõppu esitab lepitaja pooltele põhjendatud ettepaneku FRAND-tingimuste kindlaksmääramise kohta.

Or. en

Selgitus

Mõlemad pooled peavad olema nõus osalema.

Muudatusettepanek 686
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 55 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Hiljemalt 45 päeva enne artiklis 37 osutatud tähtaja lõppu esitab ***lepitaja*** vastavalt vajadusele pooltele või FRAND-tingimuste kindlaksmääramise jätkamist taotlevale poolele põhjendatud ettepaneku FRAND-tingimuste kindlaksmääramise kohta.	1. Hiljemalt 45 päeva enne artiklis 37 osutatud tähtaja lõppu esitab ***lepitajate rühm*** vastavalt vajadusele pooltele või FRAND-tingimuste kindlaksmääramise jätkamist taotlevale poolele põhjendatud ettepaneku FRAND-tingimuste kindlaksmääramise kohta.

Or. en

Muudatusettepanek 687
Patrick Breyer

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 55 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Hiljemalt 45 päeva enne artiklis 37 osutatud tähtaja lõppu esitab ***lepitaja*** vastavalt vajadusele pooltele või FRAND-tingimuste kindlaksmääramise jätkamist taotlevale poolele põhjendatud ettepaneku FRAND-tingimuste kindlaksmääramise kohta.	1. Hiljemalt 45 päeva enne artiklis 37 osutatud tähtaja lõppu esitab ***lepitajate rühm*** vastavalt vajadusele pooltele või FRAND-tingimuste kindlaksmääramise jätkamist taotlevale poolele põhjendatud ettepaneku FRAND-tingimuste kindlaksmääramise kohta.

Or. en

Muudatusettepanek 688
Geoffroy Didier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 55 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Kumbki pool võib esitada ettepaneku kohta märkusi ja teha ettepanekuid lepitaja ettepaneku muutmiseks, ja lepitaja võib oma ettepaneku ümber sõnastada, et võtta arvesse poolte esitatud märkusi, ning teatab sellest ümbersõnastamisest ***vastavalt vajadusele*** pooltele ***või FRAND-tingimuste kindlaksmääramise jätkamist taotlevale poolele***.	2. Kumbki pool võib esitada ettepaneku kohta märkusi ja teha ettepanekuid lepitaja ettepaneku muutmiseks, ja lepitaja võib oma ettepaneku ümber sõnastada, et võtta arvesse poolte esitatud märkusi, ning teatab sellest ümbersõnastamisest pooltele.

Or. en

Muudatusettepanek 689
Catharina Rinzema, Bart Groothuis

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 55 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Kumbki pool võib esitada ettepaneku kohta märkusi ja teha ettepanekuid lepitaja ettepaneku	2. Kumbki pool võib esitada ettepaneku kohta märkusi ja teha ettepanekuid lepitaja ettepaneku

muutmiseks, ja lepitaja võib oma ettepaneku ümber sõnastada, et võtta arvesse poolte esitatud märkusi, ning teatab sellest ümbersõnastamisest ***vastavalt vajadusele*** pooltele ***või FRAND-tingimuste kindlaksmääramise jätkamist taotlevale poolele***.	muutmiseks, ja lepitaja võib oma ettepaneku ümber sõnastada, et võtta arvesse poolte esitatud märkusi, ning teatab sellest ümbersõnastamisest pooltele.

Or. en

Selgitus

Mõlemad pooled peavad olema nõus osalema.

Muudatusettepanek 690
Patrick Breyer

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 55 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Kumbki pool võib esitada ettepaneku kohta märkusi ja teha ettepanekuid ***lepitaja*** ettepaneku muutmiseks, ja ***lepitaja*** võib oma ettepaneku ümber sõnastada, et võtta arvesse poolte esitatud märkusi, ning teatab sellest ümbersõnastamisest vastavalt vajadusele pooltele või FRAND-tingimuste kindlaksmääramise jätkamist taotlevale poolele.	2. Kumbki pool võib esitada ettepaneku kohta märkusi ja teha ettepanekuid ***lepitajate rühma*** ettepaneku muutmiseks, ja ***lepitajate rühm*** võib oma ettepaneku ümber sõnastada, et võtta arvesse poolte esitatud märkusi, ning teatab sellest ümbersõnastamisest vastavalt vajadusele pooltele või FRAND-tingimuste kindlaksmääramise jätkamist taotlevale poolele.

Or. en

Muudatusettepanek 691
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 55 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Kumbki pool võib esitada ettepaneku kohta märkusi ja teha	2. Kumbki pool võib esitada ettepaneku kohta märkusi ja teha

ettepanekuid ***lepitaja*** ettepaneku muutmiseks, ja ***lepitaja*** võib oma ettepaneku ümber sõnastada, et võtta arvesse poolte esitatud märkusi, ning teatab sellest ümbersõnastamisest vastavalt vajadusele pooltele või FRAND-tingimuste kindlaksmääramise jätkamist taotlevale poolele.	ettepanekuid ***lepitajate rühma*** ettepaneku muutmiseks, ja ***lepitajate rühm*** võib oma ettepaneku ümber sõnastada, et võtta arvesse poolte esitatud märkusi, ning teatab sellest ümbersõnastamisest vastavalt vajadusele pooltele või FRAND-tingimuste kindlaksmääramise jätkamist taotlevale poolele.

Or. en

Muudatusettepanek 692
Emmanuel Maurel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 55 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Kumbki pool võib esitada ettepaneku kohta märkusi ja teha ettepanekuid lepitaja ***ettepaneku muutmiseks***, ja lepitaja võib oma ettepaneku ümber sõnastada, et võtta arvesse poolte esitatud märkusi, ning teatab sellest ümbersõnastamisest vastavalt vajadusele pooltele või FRAND-tingimuste kindlaksmääramise jätkamist taotlevale poolele.	2. Kumbki pool võib esitada ettepaneku kohta märkusi ja teha ettepanekuid ***muudatuste tegemiseks*** lepitaja ***määratud tähtaja jooksul***, ja lepitaja võib oma ettepaneku ümber sõnastada, et võtta arvesse poolte esitatud märkusi, ning teatab sellest ümbersõnastamisest vastavalt vajadusele pooltele või FRAND-tingimuste kindlaksmääramise jätkamist taotlevale poolele.

Or. fr

Muudatusettepanek 693
Emmanuel Maurel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 55 – lõige 2 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	2a. Lepitaja teatab pooltele viivitamata, et tema ettepanek, mis on vajaduse korral ümber sõnastatud, on nüüd lõplik ja kujutab endast poolte jaoks

siduvat otsust kohaldatavate FRAND-tingimuste kohta.

Or. fr

Muudatusettepanek 694
Emmanuel Maurel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 55 – lõige 2 b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	2b. Standardi rakendamiseks olulise patendi omanikud või rakendajad, kes leiavad, et lepitaja FRAND-tingimuste siduv kindlaksmääramine ei olnud korrektne, võivad esitada kaebuse EUIPO apellatsioonikodadele. Taotlus tuleb esitada kahe kuu jooksul alates lepitaja otsuse avaldamisest. EUIPO apellatsioonikojad määravad FRAND-tingimused kindlaks põhjendatud otsusega, mis on siduv standardi rakendamiseks olulise patendi omanike ja rakendajate jaoks. Standardi rakendamiseks olulise patendi omanikke ja rakendajat teavitatakse otsusest.

Or. fr

Muudatusettepanek 695
Geoffroy Didier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 56 – lõige 1 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Peale FRAND-tingimuste kindlaksmääramise lõpetamise artikli 38 lõikes ***4***, artikli 44 lõikes 3, artikli 45 lõikes ***5***, artikli 46 lõike 2 punktis b***, artikli 46 lõikes 3*** ja artikli 47 lõikes 2 sätestatud põhjustel lõpetatakse FRAND-tingimuste	1. Peale FRAND-tingimuste kindlaksmääramise lõpetamise artikli 38 lõikes ***3***, artikli 44 lõikes 3, artikli 45 lõikes ***4***, artikli 46 lõike 2 punktis b ja artikli 47 lõikes 2 sätestatud põhjustel lõpetatakse FRAND-tingimuste

kindlaksmääramine mis tahes ***järgmistel*** viisil:	kindlaksmääramine mis tahes ***järgmisel*** viisil:

Or. en

Muudatusettepanek 696
Catharina Rinzema, Bart Groothuis, Annie Schreijer-Pierik, Antonius Manders

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 56 – lõige 1 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Peale FRAND-tingimuste kindlaksmääramise lõpetamise artikli 38 lõikes ***4***, artikli 44 lõikes 3, artikli 45 lõikes ***5***, artikli 46 lõike 2 punktis b***, artikli 46 lõikes 3*** ja artikli 47 lõikes 2 sätestatud põhjustel lõpetatakse FRAND-tingimuste kindlaksmääramine mis tahes ***järgmistel*** viisil:	1. Peale FRAND-tingimuste kindlaksmääramise lõpetamise artikli 38 lõikes ***3***, artikli 44 lõikes 3, artikli 45 lõikes ***4***, artikli 46 lõike 2 punktis b ja artikli 47 lõikes 2 sätestatud põhjustel lõpetatakse FRAND-tingimuste kindlaksmääramine mis tahes ***järgmisel*** viisil:

Or. en

Muudatusettepanek 697
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 56 – lõige 1 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) pooled kirjutavad alla kirjalikule avaldusele, millega kiidetakse heaks artiklis 55 osutatud ***lepitaja*** põhjendatud ettepanek FRAND-tingimuste kindlaksmääramise kohta;	(b) pooled kirjutavad alla kirjalikule avaldusele, millega kiidetakse heaks artiklis 55 osutatud ***lepitajate rühma*** põhjendatud ettepanek FRAND-tingimuste kindlaksmääramise kohta;

Or. en

Muudatusettepanek 698
Patrick Breyer

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 56 – lõige 1 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) pooled kirjutavad alla kirjalikule avaldusele, millega kiidetakse heaks artiklis 55 osutatud ***lepitaja*** põhjendatud ettepanek FRAND-tingimuste kindlaksmääramise kohta;	(b) pooled kirjutavad alla kirjalikule avaldusele, millega kiidetakse heaks artiklis 55 osutatud ***lepitajate rühma*** põhjendatud ettepanek FRAND-tingimuste kindlaksmääramise kohta;

Or. en

Muudatusettepanek 699
Emmanuel Maurel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 56 – lõige 1 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(c) üks pool esitab kirjaliku avalduse, et ta ei kiida heaks artiklis 55 osutatud lepitaja põhjendatud ettepanekut FRAND-tingimuste kindlaksmääramise kohta;	***välja jäetud***

Or. fr

Muudatusettepanek 700
Patrick Breyer

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 56 – lõige 1 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(c) üks pool esitab kirjaliku avalduse, et ta ei kiida heaks artiklis 55 osutatud ***lepitaja*** põhjendatud ettepanekut FRAND-tingimuste kindlaksmääramise kohta;	(c) üks pool esitab kirjaliku avalduse, et ta ei kiida heaks artiklis 55 osutatud ***lepitajate rühma*** põhjendatud ettepanekut FRAND-tingimuste kindlaksmääramise kohta;

Or. en

Muudatusettepanek 701
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 56 – lõige 1 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(c) üks pool esitab kirjaliku avalduse, et ta ei kiida heaks artiklis 55 osutatud ***lepitaja*** põhjendatud ettepanekut FRAND-tingimuste kindlaksmääramise kohta;	(c) üks pool esitab kirjaliku avalduse, et ta ei kiida heaks artiklis 55 osutatud ***lepitajate rühma*** põhjendatud ettepanekut FRAND-tingimuste kindlaksmääramise kohta;

Or. en

Muudatusettepanek 702
Emmanuel Maurel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 56 – lõige 1 – punkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(d) üks pool ei ole esitanud vastust artiklis 55 osutatud lepitaja põhjendatud ettepanekule FRAND-tingimuste kindlaksmääramise kohta.	***välja jäetud***

Or. fr

Muudatusettepanek 703
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 56 – lõige 1 – punkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(d) üks pool ei ole esitanud vastust artiklis 55 osutatud ***lepitaja*** põhjendatud ettepanekule FRAND-tingimuste kindlaksmääramise kohta.	(d) üks pool ei ole esitanud vastust artiklis 55 osutatud ***lepitajate rühma*** põhjendatud ettepanekule FRAND-tingimuste kindlaksmääramise kohta.

Or. en

Muudatusettepanek 704
Patrick Breyer

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 56 – lõige 1 – punkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(d) üks pool ei ole esitanud vastust artiklis 55 osutatud ***lepitaja*** põhjendatud ettepanekule FRAND-tingimuste kindlaksmääramise kohta.	(d) üks pool ei ole esitanud vastust artiklis 55 osutatud ***lepitajate rühma*** põhjendatud ettepanekule FRAND-tingimuste kindlaksmääramise kohta.

Or. en

Muudatusettepanek 705
Catharina Rinzema, Bart Groothuis

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 56 – lõige 1 – punkt d a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(da) artikli 38 lõike 4 kohaselt poolte vahel kokku lepitud siduv FRAND-tingimuste kindlaksmääramine lõpeb, kui lepitaja teeb artikli 55 kohase lõpliku põhjendatud ettepaneku.

Or. en

Muudatusettepanek 706
Geoffroy Didier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 56 – lõige 1 – punkt d a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(da) (e) artikli 38 lõike 4 kohaselt poolte vahel kokku lepitud siduv FRAND-

	tingimuste kindlaksmääramine lõpeb, kui lepitaja teeb artikli 55 kohase lõpliku põhjendatud ettepaneku.

Or. en

Muudatusettepanek 707
Catharina Rinzema, Bart Groothuis, Annie Schreijer-Pierik, Antonius Manders

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 56 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. Liikmesriigi pädev kohus, kellel palutakse teha otsus FRAND-tingimuste kindlaksmääramise kohta, sealhulgas eraõiguslike isikute poolse turgu valitseva seisundi kuritarvitamise juhtumite kohta, või standardi rakendamiseks olulise patendi rikkumisega seotud nõude kohta, mis on seotud ühes või mitmes liikmesriigis kehtiva standardi rakendamiseks olulise patendiga, mille suhtes kohaldatakse FRAND-tingimuste kindlaksmääramist, ei jätka selle nõude sisulist läbivaatamist, välja arvatud juhul, kui talle on kätte toimetatud teade FRAND-tingimuste kindlaksmääramise lõpetamise kohta, või artikli 38 lõike 3 punktis b ja artikli 38 lõike 4 punktis c ette nähtud juhtudel artikli 38 lõike 5 kohane kohustuse võtmise teade.	***välja jäetud***

Or. en

Selgitus

ELi kohtud on ainsad institutsioonid, kes saavad kindlaks teha, kas FRAND-tingimusi on rikutud. Seetõttu ei saa neid edasi lükata halduslikku, õiguslikult mittesiduva FRAND-tingimuste kindlaksmääramise menetluse kaudu, mida teostab EUIPO.

Muudatusettepanek 708
Geoffroy Didier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 56 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. Liikmesriigi pädev kohus, kellel palutakse teha otsus FRAND-tingimuste kindlaksmääramise kohta, sealhulgas eraõiguslike isikute poolse turgu valitseva seisundi kuritarvitamise juhtumite kohta, või standardi rakendamiseks olulise patendi rikkumisega seotud nõude kohta, mis on seotud ühes või mitmes liikmesriigis kehtiva standardi rakendamiseks olulise patendiga, mille suhtes kohaldatakse FRAND-tingimuste kindlaksmääramist, ***ei jätka*** selle nõude sisulist läbivaatamist, välja arvatud juhul, kui talle on kätte toimetatud teade FRAND-tingimuste kindlaksmääramise lõpetamise kohta, või artikli 38 lõike 3 punktis b ja artikli 38 lõike 4 punktis c ette nähtud juhtudel artikli 38 lõike 5 kohane kohustuse võtmise teade.	4. ***Iga nõude puhul, milles on kostjaks VKE, ei jätka*** liikmesriigi pädev kohus, kellel palutakse teha otsus FRAND-tingimuste kindlaksmääramise kohta, sealhulgas eraõiguslike isikute poolse turgu valitseva seisundi kuritarvitamise juhtumite kohta, või standardi rakendamiseks olulise patendi rikkumisega seotud nõude kohta, mis on seotud ühes või mitmes liikmesriigis kehtiva standardi rakendamiseks olulise patendiga, mille suhtes kohaldatakse FRAND-tingimuste kindlaksmääramist, selle nõude sisulist läbivaatamist, välja arvatud juhul, kui talle on kätte toimetatud teade FRAND-tingimuste kindlaksmääramise lõpetamise kohta, või artikli 38 lõike 3 punktis b ja artikli 38 lõike 4 punktis c ette nähtud juhtudel artikli 38 lõike 5 kohane kohustuse võtmise teade. ***Kõigil muudel juhtudel võib kohus toimida paralleelselt mis tahes FRAND-tingimuste kindlaksmääramisega.***

Or. en

Selgitus

Delaying the commencement of proceedings to determine validity and infringement would be contrary to the correct order or procedure in all Member States Courts, who have to first determine if a patent is valid and infringed and only afterwards can they proceed to a FRAND determination. It will therefore be useful for the FRAND determination procedure under this article if parties are enabled to run parallel court proceedings to determine validity and infringement if necessary where doubts arise on such issues. The EUIPO cannot determine validity or infringement of a patent. However SMEs are not well placed to engage in claims concerning validity and infringement, and so where an SME is involved as defendant the proceedings should be delayed pending the FRAND determination.

Muudatusettepanek 709
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 56 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. Liikmesriigi pädev kohus, kellel palutakse teha otsus FRAND-tingimuste kindlaksmääramise kohta, sealhulgas eraõiguslike isikute poolse turgu valitseva seisundi kuritarvitamise juhtumite kohta, või standardi rakendamiseks olulise patendi rikkumisega seotud nõude kohta, mis on seotud ühes või mitmes liikmesriigis kehtiva standardi rakendamiseks olulise patendiga, mille suhtes kohaldatakse FRAND-tingimuste kindlaksmääramist, ei jätka selle nõude sisulist läbivaatamist, välja arvatud juhul, kui talle on kätte toimetatud teade FRAND-tingimuste kindlaksmääramise lõpetamise kohta***, või artikli 38 lõike 3 punktis b ja artikli 38 lõike 4 punktis c ette nähtud juhtudel artikli 38 lõike 5 kohane kohustuse võtmise teade***.	4. Liikmesriigi pädev kohus, kellel palutakse teha otsus FRAND-tingimuste kindlaksmääramise kohta, sealhulgas eraõiguslike isikute poolse turgu valitseva seisundi kuritarvitamise juhtumite kohta, või standardi rakendamiseks olulise patendi rikkumisega seotud nõude kohta, mis on seotud ühes või mitmes liikmesriigis kehtiva standardi rakendamiseks olulise patendiga, mille suhtes kohaldatakse FRAND-tingimuste kindlaksmääramist, ei jätka selle nõude sisulist läbivaatamist, välja arvatud juhul, kui talle on kätte toimetatud teade FRAND-tingimuste kindlaksmääramise lõpetamise kohta.

Or. en

Muudatusettepanek 710
Catharina Rinzema, Bart Groothuis, Annie Schreijer-Pierik, Antonius Manders

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 56 – lõige 5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. Artikli 38 lõike 3 punktis b ja artikli 38 lõike 4 punktis c ettenähtud juhtudel kohaldatakse artikli 34 lõiget 5 mutatis mutandis liikmesriigi pädevas kohtus toimuva menetluse suhtes.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 711
Geoffroy Didier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 56 – lõige 5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. Artikli 38 lõike 3 punktis b ja artikli 38 lõike 4 punktis c ettenähtud juhtudel kohaldatakse artikli 34 lõiget 5 mutatis mutandis liikmesriigi pädevas kohtus toimuva menetluse suhtes.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 712
Emmanuel Maurel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 57 – pealkiri

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Aruanne	***FRAND-tingimuste kindlaksmääramise avaldamine ja kasutamine***

Or. fr

Muudatusettepanek 713
Emmanuel Maurel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 57 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Lepitaja esitab pooltele kirjaliku aruande pärast FRAND-tingimuste kindlaksmääramise lõpetamist artikli 56 lõike 1 punktis c ja artikli 56 lõike 1 punktis d loetletud juhtudel.	***välja jäetud***

Or. fr

Muudatusettepanek 714
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 57 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. ***Lepitaja*** esitab pooltele kirjaliku aruande pärast FRAND-tingimuste kindlaksmääramise lõpetamist artikli 56 lõike 1 punktis c ja artikli 56 lõike 1 punktis d loetletud juhtudel.	1. ***Lepitajate rühm*** esitab pooltele kirjaliku aruande pärast FRAND-tingimuste kindlaksmääramise lõpetamist artikli 56 lõike 1 punktis c ja artikli 56 lõike 1 punktis d loetletud juhtudel.

Or. en

Muudatusettepanek 715
Patrick Breyer

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 57 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. ***Lepitaja*** esitab pooltele kirjaliku aruande pärast FRAND-tingimuste kindlaksmääramise lõpetamist artikli 56 lõike 1 punktis c ja artikli 56 lõike 1 punktis d loetletud juhtudel.	1. ***Lepitajate rühm*** esitab pooltele kirjaliku aruande pärast FRAND-tingimuste kindlaksmääramise lõpetamist artikli 56 lõike 1 punktis c ja artikli 56 lõike 1 punktis d loetletud juhtudel.

Or. en

Muudatusettepanek 716
Emmanuel Maurel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 57 – lõige 2 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Aruanne sisaldab järgmist:	***välja jäetud***

Or. fr

Muudatusettepanek 717
Emmanuel Maurel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 57 – lõige 2 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) poolte nimed;	***välja jäetud***

Or. fr

Muudatusettepanek 718
Emmanuel Maurel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 57 – lõige 2 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) FRAND-tingimuste kindlaksmääramise konfidentsiaalne hinnang;	***välja jäetud***

Or. fr

Muudatusettepanek 719
Emmanuel Maurel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 57 – lõige 2 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(c) konfidentsiaalne kokkuvõte lahkarvamuste peamistest põhjustest;	***välja jäetud***

Or. fr

Muudatusettepanek 720
Emmanuel Maurel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 57 – lõige 2 – punkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(d) FRAND-tingimuste kindlaksmääramise mittekonfidentsiaalne metoodika ja lepitajapoolne hinnang.	***välja jäetud***

Or. fr

Muudatusettepanek 721
Patrick Breyer

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 57 – lõige 2 – punkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(d) FRAND-tingimuste kindlaksmääramise mittekonfidentsiaalne metoodika ja ***lepitajapoolne*** hinnang.	(d) FRAND-tingimuste kindlaksmääramise mittekonfidentsiaalne metoodika ja ***lepitajate rühma iga lepitaja poolne*** hinnang.

Or. en

Muudatusettepanek 722
Emmanuel Maurel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 57 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. ***Konfidentsiaalne aruanne on kättesaadav*** ainult pooltele ja pädevuskeskusele. Pädevuskeskus avaldab ***mittekonfidentsiaalse aruande*** andmebaasis.	3. ***Lepitaja lõplik ettepanek, millega määratakse kindlaks FRAND-tingimused, ja vajaduse korral apellatsioonikodade otsus on kättesaadavad*** ainult pooltele ja pädevuskeskusele. Pädevuskeskus avaldab ***mittekonfidentsiaalsed versioonid*** andmebaasis.

Or. fr

Muudatusettepanek 723
Emmanuel Maurel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 57 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. Kumbki FRAND-tingimuste kindlaksmääramise pool võib esitada ***aruande*** mis tahes liikmesriigi pädeva kohtu menetluses FRAND-tingimuste kindlaksmääramise teise poole vastu, olenemata ***võimalikest*** menetluslikest takistustest.	4. Kumbki FRAND-tingimuste kindlaksmääramise pool võib esitada ***lepitaja lõpliku ettepaneku, millega määratakse kindlaks FRAND-tingimused, ja vajaduse korral apellatsioonikodade otsuse*** mis tahes liikmesriigi pädeva kohtu menetluses FRAND-tingimuste kindlaksmääramise teise poole vastu, olenemata ***mis tahes*** menetluslikest takistustest.

Or. fr

Muudatusettepanek 724
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 58 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Kui pooled ei ole sätestanud teisiti, hoiab pädevuskeskus FRAND-tingimuste kindlaksmääramise, menetluse käigus esitatud FRAND-tingimuste kindlaksmääramise ettepanekud ning FRAND-tingimuste kindlaksmääramise käigus avalikustatud mis tahes dokumentaalsed või muud tõendid, mis ei ole avalikult kättesaadavad, konfidentsiaalsena, välja arvatud artikli 57 lõike 2 punktis d osutatud FRAND-tingimuste kindlaksmääramise metoodika ja ***lepitajapoolne*** hindamine.	1. Kui pooled ei ole sätestanud teisiti, hoiab pädevuskeskus FRAND-tingimuste kindlaksmääramise, menetluse käigus esitatud FRAND-tingimuste kindlaksmääramise ettepanekud ning FRAND-tingimuste kindlaksmääramise käigus avalikustatud mis tahes dokumentaalsed või muud tõendid, mis ei ole avalikult kättesaadavad, konfidentsiaalsena, välja arvatud artikli 57 lõike 2 punktis d osutatud FRAND-tingimuste kindlaksmääramise metoodika ja ***lepitajate rühma poolne*** hindamine.

Or. en

Muudatusettepanek 725
Emmanuel Maurel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 58 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Olenemata lõikest 1 võib pädevuskeskus lisada FRAND-tingimuste kindlaksmääramist käsitleva teabe mis tahes statistilistesse koondandmetesse, mida ta avaldab oma tegevuse kohta***,*** ***tingimusel et selline teave ei võimalda pooli ega vaidluse konkreetseid asjaolusid identifitseerida***.	2. Olenemata lõikest 1 võib pädevuskeskus lisada FRAND-tingimuste kindlaksmääramist käsitleva teabe mis tahes statistilistesse koondandmetesse, mida ta avaldab oma tegevuse kohta.

Or. fr

Muudatusettepanek 726
Kosma Złotowski

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 60 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Tähtajad määratakse täisaastates, kuudes, nädalates või päevades. Tähtaja arvestus algab asjaomasele sündmusele järgnevast päevast.	1. Tähtajad määratakse täisaastates, kuudes, nädalates või päevades. Tähtaja arvestus algab asjaomasele sündmusele järgnevast päevast. ***Päevades märgitud periood lõpeb viimasel päeval, nädalates märgitud periood lõpeb viimase nädala viimase päeva lõpus, kuudes märgitud periood lõpeb perioodi alguspäevale vastava päeva möödumisel, ja kui viimasel kuul sellist päeva ei olnud, siis selle kuu viimasel päeval, aastates tähistatud periood lõpeb antud perioodi alguspäevale vastava päeva möödumisel, ja kui sellist päeva ei olnud, siis on lõppkuupäevaks selle aasta viimane päev.***

Or. en

Muudatusettepanek 727
Geoffroy Didier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 61 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Pädevuskeskus pakub väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele standardi rakendamiseks olulise patendiga seotud küsimustes tasuta koolitust ja tuge.	1. ***Pädevuskeskus töötab välja VKEde standardi rakendamiseks olulise patendi litsentsimise abikeskuse. Eelkõige:*** ***1.*** Pädevuskeskus pakub väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele standardi rakendamiseks olulise patendiga seotud küsimustes tasuta koolitust ja tuge. ***Eelkõige teeb pädevuskeskus tihedat koostööd Euroopa Komisjoni, riikliku patendiameti ja VKEsid toetavate riiklike süsteemidega, et pakkuda VKEdele praktilisi suuniseid ja nõustamist, olenemata sellest, kas tegemist on standardi rakendamiseks olulise patendi omanike või rakendajatega.***

Or. en

Muudatusettepanek 728
Catharina Rinzema, Bart Groothuis

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 61 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Pädevuskeskus pakub väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele standardi rakendamiseks olulise patendiga seotud küsimustes tasuta koolitust ja tuge.	1. Pädevuskeskus pakub väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele standardi rakendamiseks olulise patendiga seotud küsimustes tasuta koolitust***, juhendamist*** ja tuge. ***Nende koolituste pakkumiseks võib pädevuskeskus teha koostööd komisjoni, riiklike patendiametite ja valitsuse kavadega.***

Or. en

Muudatusettepanek 729
Catharina Rinzema, Bart Groothuis

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 61 – lõige 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	1a. Pädevuskeskus koostab nimekirja kõigist asjakohastest olemasolevatest patendipuulidest erinevate standardite jaoks ning hõlbustab kontaktide loomist nende patendipuulide ja VKEde vahel.

Or. en

Selgitus

Vt artikli 4 punkti b.

Muudatusettepanek 730
Geoffroy Didier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 61 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Pädevuskeskus võib tellida uuringuid, kui ta peab seda vajalikuks, et abistada väikeseid ja keskmise suurusega ettevõtjaid standardi rakendamiseks olulise patendiga seotud küsimustes.	2. Pädevuskeskus võib tellida uuringuid, kui ta peab seda vajalikuks, et abistada väikeseid ja keskmise suurusega ettevõtjaid standardi rakendamiseks olulise patendiga seotud küsimustes. ***Sellised uuringud võivad hõlmata standardi rakendamiseks olulise patendi omanikelt ja rakendajatelt teabe nõudmist sõlmitud litsentside, makstud või kogutud litsentsitasude ja esemevõrgu rakenduste jaoks müüdavate toodete kohta ning pädevuskeskus võib anda VKEdele hinnanguid selliste rakenduste litsentsimiskulude kohta.***
	3. Pädevuskeskus nõuab, et iga registreeritud standardi rakendamiseks olulise patendiga standardi

rakendamiseks olulise patendi omanik teataks igal aastal:

a) kõikidest VKEdega sõlmitud litsentsilepingutest;

b) kõikidest VKEdest, kes saatsid omaalgatuslikud taotlused standardi rakendamiseks olulise patendi litsentsi jaoks; ning

c) kõikidest VKEdest, kellele ta suunas konkreetselt taotluse standardi rakendamiseks olulise patendi litsentsi võtmiseks. Pädevuskeskus avaldab nende teadete põhjal iga-aastase aruande VKEde standardi rakendamiseks olulise patendi litsentsimise kohta.

4. Pädevuskeskus kutsub registreeritud standardi rakendamiseks olulise patendiga standardi rakendamiseks olulise patendi omanikke üles määrama pädevuskeskuse töötaja, keda nimetatakse VKEde saadikuks, kellele pädevuskeskus võib suunata päringuid lõigete 1–3 alusel. Standardi rakendamiseks olulise patendi omanikud võivad VKEde saadiku määrata vabatahtlikkuse alusel.

Or. en

Selgitus

The agreement with WIPO in paragraph (1) is adopted from Option 1 in the Impact Assessment (at page 30).Paragraph (2) gives SMEs an option to require patent holders to mediate with them under the auspices of WIPO before initiating any infringement action. This would give SMEs the benefit of an opportunity to reach an out-of-court settlement before expending large litigation costs similar to the effect of the original FRAND Determination provisions that would be deleted elsewhere.Paragraph (3) gives SMEs the opportunity to make a commitment to accept a FRAND license on a SEP Holder-by-SEP Holder basis. If an SME makes such a commitment, the SEP Holder would be prohibited from seeking an injunction since it could enforce the commitment under contract law in a national court. Paragraph (4) expressly provides that no adverse inference should be drawn against SMEs that do not avail themselves of the safe harbors.

Muudatusettepanek 731
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 61 – lõige 3 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	3a. Käesolevat artiklit ei kohaldata patendihaide suhtes, olenemata nende staatusest mikro-, väikese või keskmise suurusega ettevõtjana.

Or. en

Muudatusettepanek 732
Geoffroy Didier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 61 – lõige 3 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	3a. EUIPO tagab, et see ülesanne on piisavalt rahastatud ja vahenditega varustatud.

Or. en

Muudatusettepanek 733
Geoffroy Didier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 61 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Artikkel 61a
	„Safe harbour“-põhimõtted ja vaidluste kohtuväline lahendamine mikro-, väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate puhul
	1. Pädevuskeskus püüab sõlmida Maailma Intellektuaalse Omandi Organisatsiooniga (WIPO) lepingu, et edendada WIPO vahekohtu ja vahenduskeskuse kasutamist VKEdega seotud standardi rakendamiseks olulise

patendi vaidluste lahendamiseks ELis ning vahetada teavet.

2. Pädevuskeskus annab VKEdele võimaluse registreerida oma valmisolek osaleda standardi rakendamiseks olulise patendiga seotud vaidluste puhul vahendustegevuses WIPO eeskirjade alusel. Kui VKE on sellise valmisoleku registreerinud ja ei ole seda tühistanud, ei algata standardi rakendamiseks olulise patendi omanik siseriiklikus kohtus sellise VKE vastu hagi standardi rakendamiseks olulise patendi jõustamiseks, algatamata kõigepealt vahendusmenetlust WIPO eeskirjade alusel.

3. Pädevuskeskus annab VKEdele võimaluse võtta tagasivõtmatu kohustus aktsepteerida litsentsi FRAND-tingimustel mis tahes standardi rakendamiseks olulise patendi omanikult, kes on standardi rakendamiseks olulise patendi registreerinud. Sellisest kohustusest kasu saav standardi rakendamiseks olulise patendi omanik ei või pärast sellist kohustusevõtmist algatada liikmesriigi kohtus hagi tõkendi taotlemiseks kohustusega hõlmatud standardi rakendamiseks olulise patendi suhtes.

4. Lõigetes 2 ja 3 sätestatud registreerimine või valmisolek vahendustegevuseks ja kohustus aktsepteerida FRAND-tingimusi on puhtalt vabatahtlik ning ükski liikmesriigi kohus ei tohi teha ebasoodsaid järeldusi, mis tulenevad nende lõigete alusel registreerimata jätmisest või kohustuse võtmata jätmisest.

Or. en

Muudatusettepanek 734
Antonius Manders, Annie Schreijer-Pierik

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 61 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Artikkel 61a
	Tehniline ja finantsabi
	1. Liikmesriikide pädevad kohtud ja ühtne patendikohus tagavad, et kohtulõivud ei ületa patendi registreerimise tasu.
	2. Asjaomane osa patenditaotluse lõivust läheb kindlustusse, mis tagab asjaomastele füüsilistele ja juriidilistele isikutele teatavatel tingimustel tasuta õigusabi, näiteks seadusliku esindaja kohtumenetluse ajal.

Or. en

Muudatusettepanek 735
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 62 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjatega peetavatel standardi rakendamiseks olulise patendi litsentsi läbirääkimistel peavad standardi rakendamiseks olulise patendi omanikud ***kaaluma*** neile ***FRAND-tingimuste pakkumist, mis on soodsamad kui FRAND-tingimused, mida nad pakuvad samade standardite ja kasutusviiside jaoks ettevõtjatele, kes ei ole väikesed ja keskmise suurusega ettevõtjad***.	1. Väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjatega peetavatel standardi rakendamiseks olulise patendi litsentsi läbirääkimistel peavad standardi rakendamiseks olulise patendi omanikud ***pakkuma*** neile ***FRAND-tingimusi, mis võtavad arvesse mikro-, väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate majanduslikku suutlikkust kooskõlas nende kohustusega tagada, et tingimused on õiglased, mõistlikud ja mittediskrimineerivad***.

Or. en

Muudatusettepanek 736
Kosma Złotowski

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 62 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjatega peetavatel standardi rakendamiseks olulise patendi litsentsi läbirääkimistel peavad standardi rakendamiseks olulise patendi omanikud ***kaaluma*** neile ***FRAND-tingimuste pakkumist***, mis on soodsamad kui FRAND-tingimused, mida nad pakuvad samade standardite ja kasutusviiside jaoks ettevõtjatele, kes ei ole väikesed ja keskmise suurusega ettevõtjad.	1. Väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjatega peetavatel standardi rakendamiseks olulise patendi litsentsi läbirääkimistel peavad standardi rakendamiseks olulise patendi omanikud ***pakkuma*** neile ***FRAND-tingimusi***, mis on soodsamad kui FRAND-tingimused, mida nad pakuvad samade standardite ja kasutusviiside jaoks ettevõtjatele, kes ei ole väikesed ja keskmise suurusega ettevõtjad.

Or. en

Muudatusettepanek 737
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 62 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Kui standardi rakendamiseks olulise patendi omanik ***pakub väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele soodsamaid FRAND-tingimusi või*** sõlmib lõike 1 kohaselt ***soodsamaid tingimusi sisaldava*** standardi rakendamiseks olulise patendi litsentsilepingu, ei võeta selliseid FRAND-tingimusi FRAND-tingimuste kindlaksmääramisel arvesse, välja arvatud juhul, kui FRAND-tingimuste kindlaksmääramine toimub üksnes teise väikese või keskmise suurusega ettevõtja FRAND-tingimuste alusel.	2. Kui standardi rakendamiseks olulise patendi omanik sõlmib lõike 1 kohaselt standardi rakendamiseks olulise patendi litsentsilepingu***, mille tingimused on soodsamad kui lepingutes, mida pakutakse ettevõtjatele, kes ei ole VKEd***, ei võeta selliseid FRAND-tingimusi FRAND-tingimuste kindlaksmääramisel arvesse, välja arvatud juhul, kui FRAND-tingimuste kindlaksmääramine toimub üksnes teise väikese või keskmise suurusega ettevõtja FRAND-tingimuste alusel.

Or. en

Muudatusettepanek 738
Kosma Złotowski

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 62 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. standardi rakendamiseks olulise patendi omanikud kaaluvad ka allahindlusi või litsentsitasuta litsentsimist väikese müügimahu korral, olenemata litsentsi võtva rakendaja suurusest. Sellised allahindlused või litsentsitasuta litsentsimine peavad olema õiglased, mõistlikud ja mittediskrimineerivad ning kättesaadavad elektroonilises andmebaasis, nagu on sätestatud artikli 5 lõike 2 punktis b.	3. Standardi rakendamiseks olulise patendi omanikud kaaluvad ka allahindlusi***, maksete jaotamist intressivabadeks osamakseteks*** või litsentsitasuta litsentsimist väikese müügimahu korral, olenemata litsentsi võtva rakendaja suurusest. Sellised allahindlused või litsentsitasuta litsentsimine peavad olema õiglased, mõistlikud ja mittediskrimineerivad ning kättesaadavad elektroonilises andmebaasis, nagu on sätestatud artikli 5 lõike 2 punktis b.

Or. en

Muudatusettepanek 739
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 62 – lõige 3 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	3a. Kui standardi rakendamiseks olulise patendi omanik suudab näidata, et ühele või mitmele mikro-, väikesele või keskmise suurusega ettevõtjale pakutavad FRAND-tingimused on soodsamad kui FRAND-tingimused, mida pakutakse ettevõtjatele, kes ei ole mikro-, väikesed või keskmise suurusega ettevõtjad, ei kohaldata nende suhtes käesoleva määruse IV jaotises sätestatud kohustusi seoses nendele mikro-, väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele pakutava standardi rakendamiseks olulise patendi litsentsiga.

Or. en

Muudatusettepanek 740
Catharina Rinzema, Bart Groothuis, Annie Schreijer-Pierik, Antonius Manders

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 63 – lõige 2 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) lepitajate jaoks, kes hõlbustavad litsentsitasude kindlaksmääramist käsitlevate lepingute sõlmimist vastavalt artiklile 17;	***välja jäetud***

Or. en

Selgitus

Vt artiklit 17.

Muudatusettepanek 741
Geoffroy Didier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 63 – lõige 2 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) lepitajate jaoks, kes hõlbustavad litsentsitasude kindlaksmääramist käsitlevate lepingute sõlmimist vastavalt artiklile 17;	***välja jäetud***

Or. en

Selgitus

See ei ole enam vajalik, võttes arvesse summaarse litsentsitasu mehhanismi väljajätmist.

Muudatusettepanek 742
Geoffroy Didier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 63 – lõige 2 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) eksperdiarvamuse saamiseks summaarse litsentsitasu kohta vastavalt artiklile 18;	***välja jäetud***

Or. en

Selgitus

See ei ole enam vajalik, võttes arvesse summaarse litsentsitasu mehhanismi väljajätmist.

Muudatusettepanek 743
Catharina Rinzema, Bart Groothuis, Annie Schreijer-Pierik, Antonius Manders

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 63 – lõige 2 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) eksperdiarvamuse saamiseks summaarse litsentsitasu kohta vastavalt artiklile 18;	***välja jäetud***

Or. en

Selgitus

Vt artiklit 18.

Muudatusettepanek 744
Antonius Manders, Annie Schreijer-Pierik

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 63 – lõige 2 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(c) olulisuse kontrolli jaoks, mille korraldab hindaja vastavalt artiklile 31 ja vastastikuse eksperdihinnangu andja vastavalt artiklile 32;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 745
Adrián Vázquez Lázara

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 63 – lõige 2 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(c) ***olulisuse kontrolli*** jaoks***, mille korraldab hindaja vastavalt artiklile 31 ja vastastikuse eksperdihinnangu andja*** vastavalt artiklile ***32***;	(c) ***tehnilise lepitusmenetluse*** jaoks vastavalt artiklile ***28***;

Or. en

Selgitus

Tagamaks kooskõla olulisuse kontrolli väljajätmisega ja uue tehnilise lepitusmenetlusega (artikkel 28 (uus)).

Muudatusettepanek 746
Geoffroy Didier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 63 – lõige 3 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) lõike 2 punktis a osutatud tasud maksavad protsessis osalenud standardi rakendamiseks oluliste patentide omanikud, võttes aluseks nende patentide hinnangulise osakaalu kõigist standardiga seotud standardi rakendamiseks olulistest patentidest;	***välja jäetud***

Or. en

Selgitus

Et tagada kooskõla eelneva muudatusettepanekuga. Et tagada kooskõla eelneva muudatusettepanekuga.

Muudatusettepanek 747
Catharina Rinzema, Bart Groothuis, Annie Schreijer-Pierik, Antonius Manders

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 63 – lõige 3 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) lõike 2 punktis a osutatud tasud maksavad protsessis osalenud standardi rakendamiseks oluliste patentide omanikud, võttes aluseks nende patentide hinnangulise osakaalu kõigist standardiga seotud standardi rakendamiseks olulistest patentidest;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 748
Geoffroy Didier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 63 – lõige 3 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) lõike 2 punktis b osutatud tasud maksavad võrdselt kõik summaarset litsentsitasu käsitleva eksperdiarvamuse menetluses osalenud pooled, välja arvatud juhul, kui nad lepivad kokku teisiti või kui rühm pakub välja teistsuguse jaotuse, mis põhineb poolte suurusel, mis määratakse kindlaks nende käibe alusel;	***välja jäetud***

Or. en

Selgitus

Et tagada kooskõla eelneva muudatusettepanekuga. Et tagada kooskõla eelneva muudatusettepanekuga.

Muudatusettepanek 749
Catharina Rinzema, Bart Groothuis, Annie Schreijer-Pierik, Antonius Manders

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 63 – lõige 3 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) lõike 2 punktis b osutatud tasud maksavad võrdselt kõik summaarset litsentsitasu käsitleva eksperdiarvamuse menetluses osalenud pooled, välja arvatud juhul, kui nad lepivad kokku teisiti või kui rühm pakub välja teistsuguse jaotuse, mis põhineb poolte suurusel, mis määratakse kindlaks nende käibe alusel;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 750
Antonius Manders, Annie Schreijer-Pierik

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 63 – lõige 3 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(c) lõike 2 punktis c osutatud tasud maksab standardi rakendamiseks olulise patendi omanik, kes taotles olulisuse kontrolli vastavalt artikli 29 lõikele 5 või vastastikust hindamist vastavalt artikli 32 lõikele 1, ning rakendaja, kes taotles olulisuse kontrolli vastavalt artikli 29 lõikele 6;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 751
Adrián Vázquez Lázara

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 63 – lõige 3 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(c) lõike 2 punktis c osutatud tasud ***maksab standardi rakendamiseks olulise***	(c) ***(c)*** lõike 2 punktis c osutatud tasud ***jagatakse võrdselt menetluses osalenud***

patendi omanik, kes taotles olulisuse kontrolli vastavalt artikli 29 lõikele 5 või vastastikust hindamist vastavalt artikli 32 lõikele 1, ning rakendaja, kes taotles olulisuse kontrolli vastavalt artikli 29 lõikele 6;	***poolte vahel. Kui tegemist on VKEdega, kaalub pädevuskeskus neile menetluse pakkumist tasuta või vähendatud tasu eest.***

Or. en

Selgitus

Tagamaks kooskõla olulisuse kontrolli väljajätmisega ja uue tehnilise lepitusmenetlusega (artikkel 28 (uus)).

Muudatusettepanek 752
Emmanuel Maurel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 63 – lõige 5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. [Väljaannete talitus: palun lisada kuupäev: ***18*** kuud alates käesoleva määruse jõustumisest] võtab komisjon vastu rakendusakti, millega määratakse kindlaks artiklis 63 osutatud tasude summad ning käesoleva artikli lõigetes 3 ja 4 sätestatud reeglitega seotud maksemeetodeid käsitlev kord. Rakendusakt võetakse vastu kooskõlas artikli 68 lõikes 2 sätestatud kontrollimenetlusega.	5. [Väljaannete talitus: palun lisada kuupäev: ***12*** kuud alates käesoleva määruse jõustumisest] võtab komisjon vastu rakendusakti, millega määratakse kindlaks artiklis 63 osutatud tasude summad ning käesoleva artikli lõigetes 3 ja 4 sätestatud reeglitega seotud maksemeetodeid käsitlev kord. Rakendusakt võetakse vastu kooskõlas artikli 68 lõikes 2 sätestatud kontrollimenetlusega.

Or. fr

Muudatusettepanek 753
Geoffroy Didier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 64 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Kui taotletud summad ei ole täielikult välja makstud 10 päeva jooksul	2. Kui taotletud summad ei ole täielikult välja makstud 10 päeva jooksul

pärast taotluse esitamise kuupäeva, võib pädevuskeskus sellest kohustusi mittetäitvale poolele teatada ja anda talle võimaluse teha nõutud makse [viie] päeva jooksul. ***Summaarse litsentsitasu või*** FRAND-tingimuste kindlaksmääramise korral esitab pädevuskeskus teisele poolele taotluse koopia.	pärast taotluse esitamise kuupäeva, võib pädevuskeskus sellest kohustusi mittetäitvale poolele teatada ja anda talle võimaluse teha nõutud makse [viie] päeva jooksul. FRAND-tingimuste kindlaksmääramise korral esitab pädevuskeskus teisele poolele taotluse koopia.

Or. en

Muudatusettepanek 754
Catharina Rinzema, Bart Groothuis

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 64 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Kui taotletud summad ei ole täielikult välja makstud 10 päeva jooksul pärast taotluse esitamise kuupäeva, võib pädevuskeskus sellest kohustusi mittetäitvale poolele teatada ja anda talle võimaluse teha nõutud makse [viie] päeva jooksul. ***Summaarse litsentsitasu või*** FRAND-tingimuste kindlaksmääramise korral esitab pädevuskeskus teisele poolele taotluse koopia.	2. Kui taotletud summad ei ole täielikult välja makstud 10 päeva jooksul pärast taotluse esitamise kuupäeva, võib pädevuskeskus sellest kohustusi mittetäitvale poolele teatada ja anda talle võimaluse teha nõutud makse [viie] päeva jooksul. FRAND-tingimuste kindlaksmääramise korral esitab pädevuskeskus teisele poolele taotluse koopia.

Or. en

Selgitus

Vt artiklit 15.

Muudatusettepanek 755
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 66

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Artikkel 66	***välja jäetud***

Olemasoleva standardi jaoks registreerimise avamine

1. Kuni [väljaannete talitus: palun lisada kuupäev: 28 kuud alates käesoleva määruse jõustumisest] võivad selliste standardi rakendamiseks oluliste patentide omanikud, mis on olulised enne käesoleva määruse jõustumist avaldatud standardi (edaspidi „olemasolevad standardid“) jaoks ja mille suhtes on võetud FRAND-kohustused, teatada pädevuskeskusele vastavalt artiklitele 14, 15 ja 17 kõigist olemasolevatest standarditest või nende osadest, mis määratakse kindlaks delegeeritud õigusaktis kooskõlas lõikega 4. Käesolevas määruses sätestatud menetlusi, teatamis- ja avaldamisnõudeid kohaldatakse mutatis mutandis.

2. Kuni [väljaannete talitus: palun lisada kuupäev: 28 kuud alates käesoleva määruse jõustumisest] võivad sellise standardi rakendajad, mis on avaldatud enne käesoleva määruse jõustumist ja mille suhtes on võetud FRAND-kohustused, teatada artikli 14 lõike 4 kohaselt pädevuskeskusele kõigist olemasolevatest standarditest või nende osadest, mis määratakse kindlaks delegeeritud õigusaktis kooskõlas lõikega 4. Käesolevas määruses sätestatud menetlusi, teatamis- ja avaldamisnõudeid kohaldatakse mutatis mutandis.

3. Kuni [väljaannete talitus: palun lisada kuupäev: 30 kuud alates käesoleva määruse jõustumisest] võib standardi rakendamiseks olulise patendi omanik või rakendaja taotleda artikli 18 kohaselt eksperdiarvamust olemasoleva standardi või selle osade jaoks oluliste standardi rakendamiseks oluliste patentide kohta, mis määratakse kindlaks delegeeritud õigusaktis kooskõlas lõikega 4. Artiklis 18 sätestatud nõudeid ja menetlusi kohaldatakse mutatis mutandis.

4. Kui siseturu toimimine on standardi rakendamiseks oluliste

patentide ebatõhusa litsentsimise tõttu väga moonutatud, määrab komisjon pärast asjakohast konsulteerimist artikli 67 kohase delegeeritud õigusaktiga kindlaks, millistest olemasolevatest standarditest, nende osadest või asjakohastest kasutusjuhtumitest võib lõike 1 või 2 kohaselt teatada või mille kohta võib lõike 3 kohaselt taotleda eksperdiarvamust. Samuti määratakse delegeeritud õigusaktiga kindlaks, milliseid käesolevas määruses sätestatud menetlusi ning teatamis- ja avaldamisnõudeid nende olemasolevate standardite suhtes kohaldatakse. Delegeeritud õigusakt võetakse vastu [väljaannete talitus: palun lisada kuupäev: 18 kuud alates käesoleva määruse jõustumisest].

5. Käesoleva artikli kohaldamine ei piira ühtegi õigusakti, mis on vastu võetud, ja õigusi, mis on omandatud [ELT: palun lisada kuupäev: 28 kuud alates käesoleva määruse jõustumisest].

Or. en

Muudatusettepanek 756
Catharina Rinzema, Bart Groothuis, Annie Schreijer-Pierik, Antonius Manders

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 66

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Artikkel 66	***välja jäetud***
Olemasoleva standardi jaoks registreerimise avamine	
1. Kuni [väljaannete talitus: palun lisada kuupäev: 28 kuud alates käesoleva määruse jõustumisest] võivad selliste standardi rakendamiseks oluliste patentide omanikud, mis on olulised enne käesoleva määruse jõustumist avaldatud standardi (edaspidi „olemasolevad	

standardid“) jaoks ja mille suhtes on võetud FRAND-kohustused, teatada pädevuskeskusele vastavalt artiklitele 14, 15 ja 17 kõigist olemasolevatest standarditest või nende osadest, mis määratakse kindlaks delegeeritud õigusaktis kooskõlas lõikega 4. Käesolevas määruses sätestatud menetlusi, teatamis- ja avaldamisnõudeid kohaldatakse mutatis mutandis.

2. Kuni [väljaannete talitus: palun lisada kuupäev: 28 kuud alates käesoleva määruse jõustumisest] võivad sellise standardi rakendajad, mis on avaldatud enne käesoleva määruse jõustumist ja mille suhtes on võetud FRAND-kohustused, teatada artikli 14 lõike 4 kohaselt pädevuskeskusele kõigist olemasolevatest standarditest või nende osadest, mis määratakse kindlaks delegeeritud õigusaktis kooskõlas lõikega 4. Käesolevas määruses sätestatud menetlusi, teatamis- ja avaldamisnõudeid kohaldatakse mutatis mutandis.

3. Kuni [väljaannete talitus: palun lisada kuupäev: 30 kuud alates käesoleva määruse jõustumisest] võib standardi rakendamiseks olulise patendi omanik või rakendaja taotleda artikli 18 kohaselt eksperdiarvamust olemasoleva standardi või selle osade jaoks oluliste standardi rakendamiseks oluliste patentide kohta, mis määratakse kindlaks delegeeritud õigusaktis kooskõlas lõikega 4. Artiklis 18 sätestatud nõudeid ja menetlusi kohaldatakse mutatis mutandis.

4. Kui siseturu toimimine on standardi rakendamiseks oluliste patentide ebatõhusa litsentsimise tõttu väga moonutatud, määrab komisjon pärast asjakohast konsulteerimist artikli 67 kohase delegeeritud õigusaktiga kindlaks, millistest olemasolevatest standarditest, nende osadest või asjakohastest kasutusjuhtumitest võib lõike 1 või 2 kohaselt teatada või mille kohta võib lõike 3 kohaselt taotleda

eksperdiarvamust. Samuti määratakse delegeeritud õigusaktiga kindlaks, milliseid käesolevas määruses sätestatud menetlusi ning teatamis- ja avaldamisnõudeid nende olemasolevate standardite suhtes kohaldatakse. Delegeeritud õigusakt võetakse vastu [väljaannete talitus: palun lisada kuupäev: 18 kuud alates käesoleva määruse jõustumisest].

5. Käesoleva artikli kohaldamine ei piira ühtegi õigusakti, mis on vastu võetud, ja õigusi, mis on omandatud [ELT: palun lisada kuupäev: 28 kuud alates käesoleva määruse jõustumisest].

Or. en

Selgitus

Vt artikli 1 lõige 1a.

Muudatusettepanek 757
Geoffroy Didier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 66

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Artikkel 66	***välja jäetud***
Olemasoleva standardi jaoks registreerimise avamine	
1. Kuni [väljaannete talitus: palun lisada kuupäev: 28 kuud alates käesoleva määruse jõustumisest] võivad selliste standardi rakendamiseks oluliste patentide omanikud, mis on olulised enne käesoleva määruse jõustumist avaldatud standardi (edaspidi „olemasolevad standardid“) jaoks ja mille suhtes on võetud FRAND-kohustused, teatada pädevuskeskusele vastavalt artiklitele 14, 15 ja 17 kõigist olemasolevatest standarditest või nende osadest, mis määratakse kindlaks delegeeritud	

õigusaktis kooskõlas lõikega 4. Käesolevas määruses sätestatud menetlusi, teatamis- ja avaldamisnõudeid kohaldatakse mutatis mutandis.

2. Kuni [väljaannete talitus: palun lisada kuupäev: 28 kuud alates käesoleva määruse jõustumisest] võivad sellise standardi rakendajad, mis on avaldatud enne käesoleva määruse jõustumist ja mille suhtes on võetud FRAND-kohustused, teatada artikli 14 lõike 4 kohaselt pädevuskeskusele kõigist olemasolevatest standarditest või nende osadest, mis määratakse kindlaks delegeeritud õigusaktis kooskõlas lõikega 4. Käesolevas määruses sätestatud menetlusi, teatamis- ja avaldamisnõudeid kohaldatakse mutatis mutandis.

3. Kuni [väljaannete talitus: palun lisada kuupäev: 30 kuud alates käesoleva määruse jõustumisest] võib standardi rakendamiseks olulise patendi omanik või rakendaja taotleda artikli 18 kohaselt eksperdiarvamust olemasoleva standardi või selle osade jaoks oluliste standardi rakendamiseks oluliste patentide kohta, mis määratakse kindlaks delegeeritud õigusaktis kooskõlas lõikega 4. Artiklis 18 sätestatud nõudeid ja menetlusi kohaldatakse mutatis mutandis.

4. Kui siseturu toimimine on standardi rakendamiseks oluliste patentide ebatõhusa litsentsimise tõttu väga moonutatud, määrab komisjon pärast asjakohast konsulteerimist artikli 67 kohase delegeeritud õigusaktiga kindlaks, millistest olemasolevatest standarditest, nende osadest või asjakohastest kasutusjuhtumitest võib lõike 1 või 2 kohaselt teatada või mille kohta võib lõike 3 kohaselt taotleda eksperdiarvamust. Samuti määratakse delegeeritud õigusaktiga kindlaks, milliseid käesolevas määruses sätestatud menetlusi ning teatamis- ja avaldamisnõudeid nende olemasolevate standardite suhtes kohaldatakse.

Delegeeritud õigusakt võetakse vastu [väljaannete talitus: palun lisada kuupäev: 18 kuud alates käesoleva määruse jõustumisest].

5. Käesoleva artikli kohaldamine ei piira ühtegi õigusakti, mis on vastu võetud, ja õigusi, mis on omandatud [ELT: palun lisada kuupäev: 28 kuud alates käesoleva määruse jõustumisest].

Or. en

Selgitus

Määrust tuleks kohaldada ainult tulevaste (pärast määruse jõustumist avaldatud) standardite suhtes. Kui määrust kohaldatakse standardite suhtes, mis on avaldatud enne määrust, võib see halvata loodud ja praegu toimivat turgu uute nõuete tõttu, mis viivad selle turu tasakaalust välja, tugevdades stiimuleid „hoidumiseks“.

Muudatusettepanek 758
Emmanuel Maurel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 66 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Kuni [väljaannete talitus: palun lisada kuupäev: ***28*** kuud alates käesoleva määruse jõustumisest] võivad selliste standardi rakendamiseks oluliste patentide omanikud, mis on olulised enne käesoleva määruse jõustumist avaldatud standardi (edaspidi „olemasolevad standardid“) jaoks ja mille suhtes on võetud FRAND-kohustused, teatada pädevuskeskusele vastavalt artiklitele 14, 15 ja 17 kõigist olemasolevatest standarditest või nende osadest, mis määratakse kindlaks delegeeritud õigusaktis kooskõlas lõikega 4. Käesolevas määruses sätestatud menetlusi, teatamis- ja avaldamisnõudeid kohaldatakse *mutatis mutandis*.	1. Kuni [väljaannete talitus: palun lisada kuupäev: ***24*** kuud alates käesoleva määruse jõustumisest] võivad selliste standardi rakendamiseks oluliste patentide omanikud, mis on olulised enne käesoleva määruse jõustumist avaldatud standardi (edaspidi „olemasolevad standardid“) jaoks ja mille suhtes on võetud FRAND-kohustused, teatada pädevuskeskusele vastavalt artiklitele 14, 15 ja 17 kõigist olemasolevatest standarditest või nende osadest, mis määratakse kindlaks delegeeritud õigusaktis kooskõlas lõikega 4. Käesolevas määruses sätestatud menetlusi, teatamis- ja avaldamisnõudeid kohaldatakse *mutatis mutandis*.

Or. fr

Muudatusettepanek 759
Emmanuel Maurel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 66 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Kuni [väljaannete talitus: palun lisada kuupäev: ***28*** kuud alates käesoleva määruse jõustumisest] võivad sellise standardi rakendajad, mis on avaldatud enne käesoleva määruse jõustumist ja mille suhtes on võetud FRAND-kohustused, teatada artikli 14 lõike 4 kohaselt pädevuskeskusele kõigist olemasolevatest standarditest või nende osadest, mis määratakse kindlaks delegeeritud õigusaktis kooskõlas lõikega 4. Käesolevas määruses sätestatud menetlusi, teatamis- ja avaldamisnõudeid kohaldatakse *mutatis mutandis*.	2. Kuni [väljaannete talitus: palun lisada kuupäev: ***24*** kuud alates käesoleva määruse jõustumisest] võivad sellise standardi rakendajad, mis on avaldatud enne käesoleva määruse jõustumist ja mille suhtes on võetud FRAND-kohustused, teatada artikli 14 lõike 4 kohaselt pädevuskeskusele kõigist olemasolevatest standarditest või nende osadest, mis määratakse kindlaks delegeeritud õigusaktis kooskõlas lõikega 4. Käesolevas määruses sätestatud menetlusi, teatamis- ja avaldamisnõudeid kohaldatakse *mutatis mutandis*.

Or. fr

Muudatusettepanek 760
Emmanuel Maurel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 66 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Kuni [väljaannete talitus: palun lisada kuupäev: ***30*** kuud alates käesoleva määruse jõustumisest] võib standardi rakendamiseks olulise patendi omanik või rakendaja taotleda artikli 18 kohaselt eksperdiarvamust olemasoleva standardi või selle osade jaoks oluliste standardi rakendamiseks oluliste patentide kohta, mis määratakse kindlaks delegeeritud õigusaktis kooskõlas lõikega 4. Artiklis 18 sätestatud nõudeid ja menetlusi kohaldatakse *mutatis mutandis*.	3. Kuni [väljaannete talitus: palun lisada kuupäev: ***24*** kuud alates käesoleva määruse jõustumisest] võib standardi rakendamiseks olulise patendi omanik või rakendaja taotleda artikli 18 kohaselt eksperdiarvamust olemasoleva standardi või selle osade jaoks oluliste standardi rakendamiseks oluliste patentide kohta, mis määratakse kindlaks delegeeritud õigusaktis kooskõlas lõikega 4. Artiklis 18 sätestatud nõudeid ja menetlusi kohaldatakse *mutatis mutandis*.

Or. fr

Muudatusettepanek 761
Emmanuel Maurel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 66 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. Kui siseturu toimimine on standardi rakendamiseks oluliste patentide ebatõhusa litsentsimise tõttu väga moonutatud, määrab komisjon pärast asjakohast konsulteerimist artikli 67 kohase delegeeritud õigusaktiga kindlaks, millistest olemasolevatest standarditest, nende osadest või asjakohastest kasutusjuhtumitest võib lõike 1 või 2 kohaselt teatada või mille kohta võib lõike 3 kohaselt taotleda eksperdiarvamust. Samuti määratakse delegeeritud õigusaktiga kindlaks, milliseid käesolevas määruses sätestatud menetlusi ning teatamis- ja avaldamisnõudeid nende olemasolevate standardite suhtes kohaldatakse. Delegeeritud õigusakt võetakse vastu [väljaannete talitus: palun lisada kuupäev: 18 kuud alates käesoleva määruse jõustumisest].	***välja jäetud***

Or. fr

Muudatusettepanek 762
Geoffroy Didier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 66 b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Artikkel 66b
	Delegeeritud õigusakti menetlus, et tuua standard ja kasutusjuhtumid määruse

	kohaldamisalasse
	Kui siseturu toimimine on standardi rakendamiseks oluliste patentide ebatõhusa litsentsimise tõttu väga moonutatud, määrab komisjon pärast asjakohast konsulteerimist artikli 67 kohase delegeeritud õigusaktiga kindlaks, millised pärast käesoleva määruse jõustumist avaldatud standardid, nende osad või asjakohased kasutusjuhtumid kuuluvad määruse kohaldamisalasse.

Or. en

Selgitus

European Union competence and jurisdiction is limited to European patents. The Union does not have jurisdiction in respect of patent rights granted by non-EU states. Furthermore, the Regulation is premised on the understanding that there are concerns about SEP licensing generally and in particular about SEP licensing in future IoT industries. However current evidence is inconclusive (see the "Empirical Assessment"). Better Regulation requires that any intervention in markets be evidence based. The Regulation should therefore apply where significant difficulties or inefficiencies are indeed observed but not otherwise. Applying the current regulation retroactively as per point Art 1.2.(b) to standards already adopted before the entry into force of this regulation would create massive legal uncertainty in relation to existing rights, both for SEP owners and implementers who have already concluded contracts granting them the right to use those SEPs

Muudatusettepanek 763
Patrick Breyer

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 67 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Artikli 1 lõikes 4, artikli 4 lõikes 5 ja artikli 66 lõikes 4 osutatud õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte antakse komisjonile määramata ajaks alates käesoleva määruse jõustumise kuupäevast.	2. Artikli 1 lõikes 4, artikli 4 lõikes 5***,*** ***artiklis 13a (uus)*** ja artikli 66 lõikes 4 osutatud õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte antakse komisjonile määramata ajaks alates käesoleva määruse jõustumise kuupäevast.

Or. en

Selgitus

Teeme ettepaneku lisada uue artikli 13a, mis käsitleb tõhustatud koostööd Euroopa Patendiameti, riiklike patendiametite ja standardite arendusorganisatsioonidega.

Muudatusettepanek 764
Catharina Rinzema, Bart Groothuis

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 67 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Artikli 1 ***lõikes*** 4**,** artikli 4 lõikes 5 ***ja artikli 66 lõikes 4*** osutatud õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte antakse komisjonile määramata ajaks alates käesoleva määruse jõustumise kuupäevast.	2. Artikli 1 ***lõigetes 2 ja*** 4 ***ning*** artikli 4 lõikes 5 osutatud õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte antakse komisjonile määramata ajaks alates [käesoleva määruse jõustumise kuupäevast].

Or. en

Muudatusettepanek 765
Patrick Breyer

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 67 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Euroopa Parlament ja nõukogu võivad artikli 1 lõikes 4, artikli 4 lõikes 5 ja artikli 66 lõikes 4 osutatud volituste delegeerimise igal ajal tagasi võtta. Tagasivõtmise otsusega lõpetatakse selles otsuses nimetatud volituste delegeerimine. Otsus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas* või otsuses kindlaksmääratud hilisemal kuupäeval. See ei mõjuta juba jõustunud delegeeritud õigusaktide kehtivust.	3. Euroopa Parlament ja nõukogu võivad artikli 1 lõikes 4, artikli 4 lõikes 5***, artiklis 13a (uus)*** ja artikli 66 lõikes 4 osutatud volituste delegeerimise igal ajal tagasi võtta. Tagasivõtmise otsusega lõpetatakse selles otsuses nimetatud volituste delegeerimine. Otsus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas* või otsuses kindlaksmääratud hilisemal kuupäeval. See ei mõjuta juba jõustunud delegeeritud õigusaktide kehtivust.

Or. en

Muudatusettepanek 766
Catharina Rinzema, Bart Groothuis

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 67 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Euroopa Parlament ja nõukogu võivad artikli 1 ***lõikes*** 4***,*** artikli 4 lõikes 5 ***ja artikli 66 lõikes 4*** osutatud volituste delegeerimise igal ajal tagasi võtta. Tagasivõtmise otsusega lõpetatakse selles otsuses nimetatud volituste delegeerimine. Otsus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist Euroopa Liidu Teatajas või otsuses nimetatud hilisemal kuupäeval. See ei mõjuta juba jõustunud delegeeritud õigusaktide kehtivust.	3. Euroopa Parlament ja nõukogu võivad artikli 1 ***lõigetes 2 ja*** 4 ***ning*** artikli 4 lõikes 5 osutatud volituste delegeerimise igal ajal tagasi võtta. Tagasivõtmise otsusega lõpetatakse selles otsuses nimetatud volituste delegeerimine. Otsus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist Euroopa Liidu Teatajas või otsuses nimetatud hilisemal kuupäeval. See ei mõjuta juba jõustunud delegeeritud õigusaktide kehtivust.

Or. en

Muudatusettepanek 767
Patrick Breyer

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 67 – lõige 6

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6. Artikli 1 lõike 4, artikli 4 lõike 5 ja artikli 66 lõike 4 alusel vastu võetud delegeeritud õigusakt jõustub üksnes juhul, kui Euroopa Parlament ega nõukogu ei ole kahe kuu jooksul pärast õigusakti teatavakstegemist Euroopa Parlamendile ja nõukogule esitanud selle suhtes vastuväiteid või kui Euroopa Parlament ja nõukogu on enne selle tähtaja möödumist komisjonile teatanud, et nad ei esita vastuväiteid. Euroopa Parlamendi või nõukogu algatusel pikendatakse seda tähtaega kahe kuu võrra.	6. Artikli 1 lõike 4, artikli 4 lõike 5***,*** ***artikli 13a (uus)*** ja artikli 66 lõike 4 alusel vastu võetud delegeeritud õigusakt jõustub üksnes juhul, kui Euroopa Parlament ega nõukogu ei ole kahe kuu jooksul pärast õigusakti teatavakstegemist Euroopa Parlamendile ja nõukogule esitanud selle suhtes vastuväiteid või kui Euroopa Parlament ja nõukogu on enne selle tähtaja möödumist komisjonile teatanud, et nad ei esita vastuväiteid. Euroopa Parlamendi või nõukogu algatusel pikendatakse seda tähtaega kahe kuu võrra.

Or. en

Muudatusettepanek 768
Catharina Rinzema, Bart Groothuis

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 67 – lõige 6

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6. Artikli 1 ***lõike*** 4***,*** artikli 4 lõike 5 ***ja artikli 66 lõike 4*** alusel vastu võetud delegeeritud õigusakt jõustub üksnes juhul, kui Euroopa Parlament ega nõukogu ei ole kahe kuu jooksul pärast õigusakti teatavakstegemist Euroopa Parlamendile ja nõukogule esitanud selle suhtes vastuväiteid või kui Euroopa Parlament ja nõukogu on enne selle tähtaja möödumist komisjonile teatanud, et nad ei esita vastuväiteid. Euroopa Parlamendi või nõukogu algatusel pikendatakse seda tähtaega kahe kuu võrra.	6. Artikli 1 ***lõigete 2 ja*** 4 ***ning*** artikli 4 lõike 5 alusel vastu võetud delegeeritud õigusakt jõustub üksnes juhul, kui Euroopa Parlament ega nõukogu ei ole kahe kuu jooksul pärast õigusakti teatavakstegemist Euroopa Parlamendile ja nõukogule esitanud selle suhtes vastuväiteid või kui Euroopa Parlament ja nõukogu on enne selle tähtaja möödumist komisjonile teatanud, et nad ei esita vastuväiteid. Euroopa Parlamendi või nõukogu algatusel pikendatakse seda tähtaega kahe kuu võrra.

Or. en

Muudatusettepanek 769
Patrick Breyer

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 70 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. [Väljaannete talitus: palun lisada kuupäev: ***viis*** aastat alates käesoleva määruse jõustumisest] hindab komisjon standardi rakendamiseks oluliste patentide registreerimise ja olulisuse kontrolli süsteemi tulemuslikkust ja tõhusust.	1. [Väljaannete talitus: palun lisada kuupäev: ***kolm*** aastat alates käesoleva määruse jõustumisest] hindab komisjon standardi rakendamiseks oluliste patentide registreerimise ja olulisuse kontrolli süsteemi tulemuslikkust ja tõhusust.

Or. en

Muudatusettepanek 770
Kosma Złotowski

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 70 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. [Väljaannete talitus: palun lisada kuupäev: ***viis*** aastat alates käesoleva määruse jõustumisest] hindab komisjon standardi rakendamiseks oluliste patentide registreerimise ja olulisuse kontrolli süsteemi tulemuslikkust ja tõhusust.	1. [Väljaannete talitus: palun lisada kuupäev: ***kolm*** aastat alates käesoleva määruse jõustumisest] hindab komisjon standardi rakendamiseks oluliste patentide registreerimise ja olulisuse kontrolli süsteemi tulemuslikkust ja tõhusust.

Or. en

Muudatusettepanek 771
Gilles Lebreton

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 70 – lõige 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	1a. [Väljaannete talitus: palun lisada kuupäev: neli aastat alates käesoleva määruse jõustumisest], hindab komisjon olulisuse kontrollimise süsteemi, summaarse litsentsitasu määramise süsteemi ja FRAND-tingimuste kindlaksmääramise süsteemi mõju, eelkõige ELi standardi rakendamiseks olulise patendi omanike konkurentsivõimele ülemaailmsel tasandil ja innovatsioonile ELis.

Or. fr

Muudatusettepanek 772
Kosma Złotowski

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 70 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. [Väljaannete talitus: palun lisada	2. [Väljaannete talitus: palun lisada

kuupäev: ***kaheksa*** aastat alates käesoleva määruse jõustumisest] ja seejärel iga ***viie*** aasta järel hindab komisjon käesoleva määruse rakendamist. Hindamisel hinnatakse käesoleva määruse toimimist, eelkõige pädevuskeskuse ja selle töömeetodite mõju, tulemuslikkust ja tõhusust.

kuupäev: ***viis*** aastat alates käesoleva määruse jõustumisest] ja seejärel iga ***kolme*** aasta järel hindab komisjon käesoleva määruse rakendamist. Hindamisel hinnatakse käesoleva määruse toimimist, eelkõige pädevuskeskuse ja selle töömeetodite mõju, tulemuslikkust ja tõhusust.

Or. en

Muudatusettepanek 773
Patrick Breyer

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 70 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. [Väljaannete talitus: palun lisada kuupäev: ***kaheksa*** aastat alates käesoleva määruse jõustumisest] ja seejärel iga ***viie*** aasta järel hindab komisjon käesoleva määruse rakendamist. Hindamisel hinnatakse käesoleva määruse toimimist, eelkõige pädevuskeskuse ja selle töömeetodite mõju, tulemuslikkust ja tõhusust.	2. [Väljaannete talitus: palun lisada kuupäev: ***viis*** aastat alates käesoleva määruse jõustumisest] ja seejärel iga ***kolme*** aasta järel hindab komisjon käesoleva määruse rakendamist. Hindamisel hinnatakse käesoleva määruse toimimist, eelkõige pädevuskeskuse ja selle töömeetodite mõju, tulemuslikkust ja tõhusust.

Or. en

Muudatusettepanek 774
Emmanuel Maurel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 70 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. [Väljaannete talitus: palun lisada kuupäev: palun lisada kuupäev: ***kaheksa*** aastat alates käesoleva määruse jõustumisest] ja seejärel iga viie aasta järel hindab komisjon käesoleva määruse rakendamist. Hindamisel hinnatakse	2. [Väljaannete talitus: palun lisada kuupäev: palun lisada kuupäev: ***viis*** aastat alates käesoleva määruse jõustumisest] ja seejärel iga viie aasta järel hindab komisjon käesoleva määruse rakendamist. Hindamisel hinnatakse käesoleva määruse

käesoleva määruse toimimist, eelkõige pädevuskeskuse ja selle töömeetodite mõju, tulemuslikkust ja tõhusust.	toimimist, eelkõige pädevuskeskuse ja selle töömeetodite mõju, tulemuslikkust ja tõhusust.

Or. fr

Muudatusettepanek 775
Antonius Manders, Annie Schreijer-Pierik

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 72 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Käesolev määrus jõustub ***kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist Euroopa Liidu Teatajas.***	1. Käesolev määrus jõustub ***ainult pärast seda, kui:***

Or. en

Muudatusettepanek 776
Antonius Manders, Annie Schreijer-Pierik

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 72 – lõige 1 – punkt a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	a) komisjon on üheselt näidanud, et praeguse süsteemi toimimine põhjustab suuri häireid siseturul, mistõttu on käesolevas määruses kavandatud meetmed õigustatud; ning

Or. en

Muudatusettepanek 777
Antonius Manders, Annie Schreijer-Pierik

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 72 – lõige 1 – punkt b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	b) Euroopa Patendiametiga on konsulteeritud ja pärast konsulteerimist on käesolevat määrust vastavalt muudetud; ning

Or. en

Muudatusettepanek 778
Antonius Manders, Annie Schreijer-Pierik

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 72 – lõige 1 – punkt c (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	c) ühtse patendikohtuga on konsulteeritud ja pärast konsulteerimist on käesolevat määrust vastavalt muudetud;

Or. en

Muudatusettepanek 779
Antonius Manders, Annie Schreijer-Pierik

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 72 – lõige 1 – lõik 1 (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist Euroopa Liidu Teatajas.

Or. en

Muudatusettepanek 780
Emmanuel Maurel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 72 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Seda kohaldatakse alates ... [väljaannete talitus: palun lisada kuupäev: ***24*** kuud alates käesoleva määruse jõustumisest].	2. Seda kohaldatakse alates ... [väljaannete talitus: palun lisada kuupäev: ***12*** kuud alates käesoleva määruse jõustumisest].

Or. fr